EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4)

TEL.: 8.09.06 - 8.09.96 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVI. — N.º 23.491. — EDICION DE 12 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 13 DE AGOSTO DE 1954.

Refugiados políticos

LIMA, 12. (UP). — En la Embajada del Uruguay se anunció que los capitanes Jorge Dixon y Pedro de la Fuente, implicados en la fracasada revolución del martes, se encuentran asilados en esa representación diplomática.

Dirigentes laboristas en visita a la Unión Soviética

MOSCU, 12 (U.P.) — El Primer Ministro soviético Georgi M. Malenkov, en un gesto altamente desusado, asistió anoche a una comida ofrecida en la Embajada británica, que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada. La comida fué ofrecida por el Embajador en honor de la delegación de dirigentes laboristas británicos, presididos por el ex-Primer Ministro Clement Attlee, que estuvo dos días en Moscú, de paso para China comunista. Asistiendo a ella, Malenkov hizo su primera visita a una embajada occidental desde que asumió el poder, a la muerte de Stalin. La última visita de este tipo había sido hecha por el mismo Stalin, a principios de la última guerra. El martes por la noche, Malenkov había ofrecido a su vez una comida a los laboristas británicos en el Kremlin.

Algunos de los invitados a la comida de anoche dijeron posteriormente que no hubo "preguntas cortantes" ni "observaciones a los principales temas de conversaciones cortantes". Durante las cinco horas que duró la fiesta, hasta las 1.30 a.m. los principales temas de conversación fueron las relaciones anglo-soviéticas, Alemania, Corea y Asia.

La delegación laborista británica siguió hoy viaje a Pekín. El avión especial salió a las 8.15 p.m. hora local. Mientras tanto, Rusia ha hecho otra invitación para que una delegación británica de notables venga a Moscú, como parte de lo que parece ser una campaña para ganarse las simpatías de Gran Bretaña. La invitación del Kremlin y las palabras amables con que fueron formuladas han revivado en los círculos diplomáticos la idea de que el Primer Ministro Sir Churchill pudiera reanudar sus gestiones para conseguir una conferencia entre él, Malenkov y el Presidente Eisenhower. El Parlamento británico anunció en Londres que ha aceptado la invitación de Moscú para enviar una nueva delegación a esta capital a fines de este año.

INFORMACION DE RADIO MOSCU

LONDRES, 12 (U.P.) — Radio Moscú declaró anoche que el incidente ocurrido en la misión soviética en Tokio el 9 de agosto fué "un ataque de provocación organizado por miembros del Partido Fascista Aikokuto, bajo los ojos mismos de la policía".

He aquí como la radioemisora de Moscú narró el hecho: "Alrededor del mediodía del 9 de agosto un gran número de corresponsales, fotógrafos y policías aparecieron en la parte exterior del edificio de la misión soviética. Más tarde alrededor de 200 provocadores con carteles antisoviéticos llegaron en automóviles. Bajo los ojos mismos de la policía rompieron la puerta de entrada e invadieron la misión. También trataron de romper la puerta del edificio principal. Después de colgar los carteles de las puertas, o pegarlos en las paredes y las ventanas de los edificios, así como en el jardín, organizaron una reunión. Poco después, otro gran destacamento de policía japonesa llegó a la misión, pero no impidió la reunión, que duró otra hora y media. Durante todo este tiempo un automóvil de la policía, con parlante de radio, se encontraba frente a la puerta de entrada a la misión. Éste se contentó con emitir instrucciones. Entre los policías había un miembro del Servicio de Inteligencia del ejército norteamericano. A las 6 de la tarde, los provocadores, como obedeciendo a una orden, abandonaron el territorio de la misión. Como puede verse por los hechos, el ataque a la misión soviética fué una provocación planeada de antemano. Hace una quincena el Partido Fascista Aikokuto pegó carteles con leyendas antisoviéticas en toda la ciudad, en los que exhortaba a que se declarara el 9 de agosto el "día de la lucha contra la Unión Soviética". El 6 de agosto el "Nippon Times" publicó un artículo sobre la reunión que debía realizarse y señaló que ésta se llevaría a cabo frente al edificio de la misión soviética".

No hubo acuerdo entre Portugal y la India

BALGAUM, 12 (UP). La aceptación que en principio hizo India de la proposición portuguesa para que se efectúe una investigación imparcial del pleito sobre las colonias portuguesas en territorio indio, causó resentimiento entre los dirigentes del Congreso Nacional de Goa. Son ellos los que organizan la marcha pacífica sobre Goa, a efectuarse el domingo entrante.

Peter Alvares, presidente del Congreso Nacional de Goa, partió de Salgaum para Nueva Delhi, a fin de realizar consultas con el primer ministro Nehru. Antes de partir, Alvares declaró a los periodistas que mientras no haya proposiciones para transferir el poder al pueblo goanense, se efectuará la marcha del pueblo, dispuesta para el 15, y "se intensificará en etapas posteriores".

A todo esto, en Selvassa, capital administrativa de Nagar Aveli, V. N. Lawande, el jefe de los voluntarios nacionalistas que tomaron posesión de esa colonia portuguesa, aprobó la aceptación india de la proposición portuguesa, pero declaró que "el movimiento de liberación no se detendrá, ni siquiera disminuirá su paso". Sugirió que los observadores neutrales visiten los territorios liberados del dominio portugués, a fin de comprender las primitivas condiciones allí prevalecientes.

ACUERDO CON FRANCIA

NUEVA DELHI, 12 (United). — Círculos oficiales dijeron hoy que se espera que Francia e India lleguen en breve a un arreglo amistoso de la cuestión del futuro de las posesiones francesas en la India.

Las mismas esferas dicen que se ha llegado ya a un acuerdo sustancial entre los dos gobiernos, como consecuencia de las conversaciones que han venido celebrando en Nueva Delhi el embajador de Francia Conde Ostrorog y los funcionarios del ministerio indio de Relaciones Exteriores.

Se cree que la transferencia de facto de las posesiones francesas se realizará en breve pero que la entrega de jure demorará unos dos o tres meses.

"LA FUERZA CONTRA LA FUERZA"

PANJIM, Goa, 12 (UP). — El gobernador general portugués, Paulo Berhard Guedes, anunció hoy que responderá a "la fuerza con la fuerza" si el domingo los "libertadores" que quieren unir a Goa con la India, marchan sobre ese territorio, como han dicho. Los esfuerzos diplomáticos para evitar el choque parecen ir desarrollándose con cierta lentitud para lograr su objeto. T. B. Cunha, el dirigente del "Comité de acción de Goa" que persigue la unión de la provincia colonial a la India, declaró en Bombay que las gestiones diplomáticas no le harán desistir de la marcha. Aquí en Pangim el gobernador Guedes manifestó a los periodistas extranjeros: "Si vienen armados serán recibidos por la fuerza". A pesar de la amenaza de disturbios los habitantes están tranquilos, pero el silencio que se observa en las calles es inquietante. Portugal ha declarado que en Goa no pasará lo que en la región de Nagar Aveli, de Oaman, otro de los establecimientos coloniales portugueses desde hace cuatro siglos, de la que se apoderaron recientemente otros manifestantes.

DEFENSA

PANJIM, Goa, 12 (United). — Las autoridades portuguesas anunciaron esta noche que tenderán tres "líneas de defensa" contra los manifestantes indios que avanzarán sobre Goa el próximo domingo, aniversario de la independencia india.

El Bombay, sin embargo, Peter Alvares, presidente del Congreso Nacional goano que encabeza la campaña para la incorporación de Goa a la India, aseguró que los voluntarios "desarmados y comprometidos a no recurrir a la violencia", marcharán sobre Goa de todos modos.

"No nos echaremos atrás por ningún motivo", dijo.

Vargas confía solucionar la actual crisis política

BELHO HORIZONTE, 12 (United). — El presidente Getulio Vargas dijo hoy al pueblo brasileño que se propone terminar su mandato y que confía en "la sana reacción de la opinión pública y en el patriotismo y disciplina de las fuerzas armadas para resolver la actual crisis política".

El primer mandatario hizo esas declaraciones al hablar por radio a todo el país desde la fábrica Mannesmann de tubos de acero que hoy inauguró aquí.

"Las fuerzas armadas —dijo Vargas—, sobre cuyos hombros descansa la paz y la tranquilidad de la nación, mantendrán el orden y asegurarán el pleno ejercicio de las instituciones democráticas. Las fuerzas de la justicia cumplirán su deber con independencia.

El pueblo, en las próximas elecciones manifestará libremente su voluntad".

La concurrencia al acto, constituida principalmente por funcionarios nacionales y estaduales que asistieron a la inauguración de los grandes talleres, interrumpieron a Vargas por lo menos una docena de veces con aclamaciones y aplausos.

"Dediqué —prosiguió el presidente— toda la energía y el honor del gobierno para que se mantenga el orden, para que sean aseguradas las garantías constitucionales y para que las próximas elecciones se realicen en una atmósfera de orden y tranquilidad."

Más adelante Vargas dijo que no será tolerante "con los que se convierten en agentes del interés extranjero a través de la corrupción".

VARGAS LLEGO A BELO HORIZONTE

BELO HORIZONTE (Brasil), 12 (U.P.) — El Presidente Getulio Vargas llegó hoy a esta ciudad, capital del Estado de Minas Gerais, para asistir a la inauguración de la nueva planta siderúrgica Mannesmann, construida con un costo de 20 millones de dólares. Severas medidas de precaución fueron adoptadas por las autoridades para impedir actos de violencia por parte de los estudiantes que proclamaron un día de duelo por la muerte del aviador procedente de Río de Janeiro. Desde el lunes la policía militar dispersó ayer varias concentraciones de protesta por la muerte del Mayor R. Vaz.

CALIFICACION ESTRENOS

CENSA. — "Festival cinemascope". Films de corto metraje. (1A) Admisible para todo público.

El General Noriega deportado a Panamá

LIMA, 12 (U.P.). — Con la deportación del General Zenón Noriega a Panamá, a bordo del destructor "Castilla", se cerró el capítulo final de la intentona subversiva de la madrugada del 10 del actual. El país retornó a la normalidad más absoluta con que desapareció la curiosidad pública.

Hasta el día 9, el General Noriega había sido el Presidente del Consejo y Ministro de Guerra.

Quedan en Lima, doce Jefes superiores que tenían el mando de algunas de las más importantes fuerzas militares de la guarnición de Lima, que serán sometidos a la acción de la Justicia Militar, vale decir que tendrán que comparecer ante el Consejo de Guerra, para responder al delito de rebelión.

Otros dos oficiales el Comandante José Matallán, ex-primer ayudante del General Noriega, y el Mayor Ubaldo Velasco, ex-segundo Jefe del Batallón de Infantería Nº 15, "de activa y probada participación", son afanosamente buscados.

Dos Capitanes, José Nixon y Pedro de la Fuente, se asilaron en la Embajada del Uruguay.

Transcendió que en el Cuartel de la División blindada hubo también un conato subversivo, el que fué prontamente debelado. Esto parece confirmarse por el hecho de que entre los detenidos figuran algunos que tenían el mando de esa división.

Se ha sabido asimismo que las tropas de la guarnición de Lima, salieron a las calles en perfecto orden y ocuparon emplazamientos rodeando a los focos rebeldes.

Fueron movilizados los tanques y el regimiento escolta presidencial tuvo papel preponderante en la sofocación del movimiento.

Anoche, las Comisiones Directivas del Senado y de la Cámara de Diputados entregaron al Presidente Odría sendas mociones en que condenan la rebelión y refirman su solidaridad con el Gobierno, a la vez que felicitan a las fuerzas armadas leales.

Las mociones fueron aprobadas en ambas Cámaras con los únicos votos en contra de senadores y diputados socialistas.

Los rojos cometieron nuevos asesinatos de civiles en Indochina

SAIGON, 12, (UP). — El Coronel Vietminhes Moui Tri, comandante del sector Occidental de la región de Saigón Cholon, y No Dinh Dao, uno de los jefes del partido N. Q. D. D. de marcada tendencia nacionalista, han sido asesinados, según fuentes francesas.

En algunos círculos vitnameses se relacionan estas muertes con los rumores de que está desarrollandose una depuración en las unidades vietnhamesas destacadas en el Viet Nam Meridional.

ASESINATOS

SAIGON, 12, (UP). — Los comunistas vietmineses asesinaron a 47 dirigentes de la resistencia anticomunista de Vietnam, según se informó hoy en esferas francesas.

Según estas mismas fuentes, los dirigentes anticomunistas fueron masacrados en una emboscada que fué tendida contra ellos en la región de Chaudoc, en Vietnam Meridional, a 160 kilómetros al Oeste de Saigón.

Los informantes dijeron que el grupo incluía al Presidente del comité revolucionario de Nambo, Pahm Van Vach, y al Comandante del Regional Joui Tri.

Funcionarios francese dijeron que la explicación de la masacre es que los comunistas, que deben evacuar el Sur de Vietnam en virtud del acuerdo de Ginebra, no quieren dejar tras ellos a ningún elemento "sospechoso" que pueda estorbar el eficaz desenvolvimiento de las celulas rojas en el territorio.

NUEVA YORK, 12. (U.P.) — Anuncia hoy la revista "Engineering News-record" que la fuerza aérea procederá a la construcción de giganteescas torres para radar en el Atlántico, algunas a una distancia de 125 millas de la costa norteamericana, para completar su red de prevención contra posibles ataques a Estados Unidos.

Señala la publicación que durante los pasados cinco años, la fuerza aérea ha estado preparando meticulosamente una vasta red invisible para poner en guardia a Estados Unidos en el caso de un ataque aéreo por sorpresa desde cualquiera de sus accesos occidentales, orientales o septentrionales. dida por plataformas únicas cons-
La costa atlántica será defen-
truídas en el mar y a las que la aviación ha bautizado de "Torres Texas".

WASHINGTON, 12. (U.P.) — La armada anunció que el mes pasado hizo 13 vuelos de cohetes-globos a alturas de más de 105 kilómetros sobre el Atlántico Norte, en curso de investigaciones sobre los rayos cósmicos.

Los vuelos hechos por cohetes-globos, a los que no se da nombre, tuvieron por base el barco rompehielos "Atkak".

LA HUELGA DE METALURGICOS DE BAVIERA PUEDE EXTENDERSE A TODO EL TERRITORIO OCCIDENTAL

FRANCFORT, 12 (UP). — Cien mil obreros metalúrgicos de Baviera estaban dispuestos hoy a negociar la paz sobre la base de los aumentos de sueldos sugeridos por el Ministerio de Trabajo de Estado, pero los empleadores manifestaron que las negociaciones no podrán comenzar hasta que los trabajadores hayan vuelto a sus tareas. Dos reuniones de altos funcionarios que deben realizarse hoy, se espera que determinarán el resultado del paro de los metalúrgicos de Alemania Meridional y la amenaza de una huelga aún más importante de 750.000 empleados y obreros federales, estatales y municipales de Alemania Occidental.

En Stuttgart representantes del Estado y la Municipalidad se reunieron con los dirigentes gremiales de la OETV, sindicato que representa a 750.000 empleados, obreros portuarios y del transporte, maestros, empleados de Banco y recolectores de basuras que exigen salarios más elevados. Los representantes del gobierno federal de Bonn, estarán ausentes y se cree que esta circunstancia podría agravar la amenaza de huelga de los empleados federales.

VIOLENCIAS

FRANCFORT, 12 (UP). — La policía bábara empleó hoy nuevamente sus cachiporras para poner fin a las peleas a puñetazos con que los piquetes de rompehuelgas pretendían impedir a empleados y obreros que rehhazaron la orden de huelga de sus sindicatos, que se presentarán a sindicatos que se presentaran al trabajo. En la fábrica siderúrgica Krauss-Maffei, en Munich, se disparó un tiro con un cartucho sin bala. La policía detuvo a un hombre para someterlo a interrogatorio. Cinco obreros fueron heridos en una sola fábrica de Munich. Alrededor de 15 personas sufrieron lesiones de diversa naturaleza, en los choques ocurridos ayer. Dos de ellas hubieron de ser internadas.

La policía adoptó hoy la misma táctica empleada por los integrantes de los piquetes contra los rompehuelgas.

Tomándose de las manos, los agentes policiales formaban corredores humanos por los cuales los obreros que se negaron a cumplir la orden de paro de los sindicatos, entraron a las fábricas. Entretanto los piquetes que trataban de romper los cordones policiales, eran rechazados.

INTERVENDRA ADENAUER

FRANCFORT, 12 (UP). — El Canciller Konrad Adenauer se dispone a intervenir personalmente para impedir el paro en toda la nación de 750.000 empleados de los servicios públicos, a pesar de que hoy terminó la paralizadora huewga de los servicios de transporte, gas y agua en el gran puerto de Hamburgo, que duró nueve días. En Baviera, aún continúan en huelga unos 100.000 obreros metalúrgicos.

La crisis obrera en Alemania Occidental persiste. Por segundo día, se han registrado actos de violencia en Baviera, donde hay cien mil metalúrgicos en el cuarto día de huelga contra unas seiscientas empresas. Hay sin embargo indicios de que esta huelga podrá quedar resuelta mediante arbitraje, quizás mañana mismo después de una reunión de los grupos patronales.

Fuentes gubernamentales de Bonn, dijeron hoy que el Canciller Adenauer está dispuesto a actuar de árbitro en la disputa si se lo piden tanto los sindicatos como los gobiernos de la provincia. Actualmente se halla de vacaciones en su finca de la Selva Negra, pero sigue muy de cerca la marcha de los acontecimientos.

RECHAZAN LAS DEMANDAS

FRANCFORT, 12 (UP). — El gobierno de Alemania Occidental rechazó esta noche las demandas de aumentos de salarios y sueldos formulados por 750.000 obreros y empleados públicos, e inmediatamente los dirigentes sindicales afirmaron que el rechazo "tendrá graves consecuencias" en esta nación actualmente afectada por las huelgas.

El rechazo estaba contenido en una carta entregada por dos "observadores" gubernamentales en una reunión decisiva celebrada en Bad Canstatt, cerca de Stuttgart, por las autoridades estatales y municipales con los dirigentes de los obreros y empleados de servicios públicos.

En Bonn, fuentes del gobierno dijeron que el Canciller Konrad Adenauer se encuentra "seriamente preocupado" por la situación obrera, que amenaza echar por la borda la "milagrosa" recuperación económica de Alemania desde la guerra.

ADVERTENCIA

FRANCFORT, 12 (UP) — Los dirigentes de los 820.000 obreros afiliados al Sindicato de Trabajadores de Servicios Públicos advirtieron esta noche a las autoridades federales, provinciales y municipales que amenos que se satisfagan sus exigencias de aumentos de salarios, se declarará una huelga general nacional en las próximas 48 horas.

La nueva amenaza de huelga se produjo al terminar el paro de nueve días de Hamburgo. Pero alrededor de 100.000 obreros metalúrgicos de Baviera mantienen su huelga que lleva ya cuatro días. Estos huelguistas han participado en incidentes con no huelguistas y la policía y no menos de 20 personales han sido heridas en choques en las fábricas del sureste de Alemania.

La amenaza de huelga fué hecha en reunión habida esta tarde en Bad Canstatt, cerca de Stuttgart.

El paro afectaría a profesores de colegios secundarios, conductores de tranvías, barrenderos, empleados municipales, empleados de gobierno, obreros portuarios y varios otros.

RESPONSABILIDADES

FRANCFORT, 12 (UP). — El Ejecutivo del Partido Socialista Alemán, el principal partido de la oposición, pidió la renuncia del Ministro del Interior de Alemania Occidental, Gerhard Schroeder, por su responsabilidad en la "cadena de errores" relacionada con el caso del doctor Otto John.

Al mismo tiempo, una publicación semioficial del Partido Democrático Libre —integrante de la coalición del Canciller Konrad Adenauer— pidió también la destitución de Schroeder, lo mismo que la de Jakob Kaiser, Ministro de Asuntos Pangermánicos. La razón aducida es también la forma como actuaron ambos en el "caso John".

El Ejecutivo Federal del Partido Socialista se reunió en Francfort y luego publicó una declaración en la que dice que la forma en que el gobierno de Bonn abordó el caso de John no fué "nada más que una cadena de errores".

El Gobierno Federal descuidó el control de la Oficina para la protección de la Constitución, dice el partido.

John era el jefe de esa oficina hasta que se pasó a los comunistas, el 20 de julio.

"El Partido Socialista pedirá un voto de censura contra Schroeder en el Budestag, y considera su renuncia aconsejable", agrega. La declaración concluye diciendo que la oficina para la protección de la Constitución ha sido "mal usada" por el gobierno de Adenauer "para espiar a los políticos demócratas".

SOBRE EL ARMISTICIO EN INDOCHINA

SAIGON, 11 (UP). — El Primer Ministro vietminhés, Ho Chi Minh, y el jefe del ejército, General Vo Nguyen Giap, se reunieron hoy con la Comisión Internacional de Control del Armisticio en la capital provisional comunista de Thai-Nguyen, según noticias llegadas hoy aquí.

La Comisión del Armisticio llegó en avión a Phu Ly a primera hora de hoy, procedente de Hanoi, y después marchó en automóvil a aquella ciudad arrocera, unos 100 kilómetros al norte de Hanoi, desde la cual los vietminheses están dirigiendo sus operaciones actuales.

La noticia de hoy de que Ho se ha entrevistado con el embajador Indo S. Dutt y otros siete miembros que componen la avanzada del pleno de la Comisión de Armisticio, es la primera que da cuenta de la aparición en público del misterioso jefe vietminhes en muchas semanas.

Se ha dicho que estaba seriamente enfermo, y hasta se rumoreó que había muerto en meses recientes. A la entrevista concurrieron también, según fuentes fidedignas, Giap, vencedor de Dien Bien Phu, y el viceprimer ministro vietminhes, Pham Van Dong, que representó a su jefe en la Conferencia de Ginebra.

La reunión de Thai-Nguyen ha coincidido con a noticia dada por los franceses de haber reagrupado a todas sus fuerzas armadas del norte de Viet Nam en la llamada zona "de sesenta días" de Hanoi. Según los acuerdos de Ginebra, cuyo texto fué hecho público hoy, los franceses deben retirarse de Hanoi, capital del Viet Nam septentrional, para el 11 de octubre, y de la región de Haifong en un plazo total de 300 días.

Aquí en Saigón, el contralmirante norteamericano L. S. Sabin ha anunciado que una docena de barcos de la escuadra de los Estados Unidos está navegando hacia Indochina para participar en la evacuación de millares de vietnameses del norte hacia el sur. Sabin dijo que la mayoría de los transportes llegarán a Haifong en el término de 48 horas.

Las autoridades francesas y vietnamesas calculaban en los tiempos de la firma del pacto de armisticio de Ginebra que 1.000.000 de vietnameses del nonte se decidiría por marchar al sur en vez de quedarse bajo la dominación comunista, pero la eficaz propaganda vietminhesa y la natural aversión de los habitantes a abandonar sus hogares y tierras paar ir a un lugar extraño parecen haber reducido considerablemente esa cifra.

Los sacerdotes de las zonas intensamente católicas del Sur del Delta del río Rojo han recibido orden del Vaticano de permanecer con sus feligreses. Antes se había previsto una considerable emigración de aquel distrito.

Tanto entre los comunistas vietminheses como entre los vietnameses apoyados por los franceses, la paz ha revelado graves disensiones de tipo político.

Se ha informado que un Coronel vietminhes y un dirigente nacionalista partidario de los chinos rojos fueron muertos en el Viet Nam Meridional, en lo que se dice es una depuración entre los elementos vietminheses.

Recientemente se informó también que los Jefes militares vietminheses estacionados a lo largo de la frontera de Camboya, al noroeste de Saigón, desobedecieron las órdenes de su propio alto mando de que depusieran las armas y se reagrupasen en las zonas desmilitarizadas convenidas.

MEJORIA ECONOMICA

WASHINGTON, 12 (U.P.) — El Presidente Eisenhower declaró hoy que abundan los indicios de mejoría económica y que bajo su administración republicana los negocios son mejores que en cualquier período anterior de la historia de los Estados Unidos.

En un informe a la nación sobre la situación del país al promediar el año, el primer magistrado señaló una "tendencia" hacia la disminución de la desocupación, un aumento en las ventas al menudeo, un alto nivel de gastos del comercio para la expansión y el mejoramiento, un auge en las construcciones, una reducción de las existencias y una "gran fortaleza" en el mercado de valores

Pierre Mendes-France convocó al Gabinete para tratar el pacto de defensa europeo

PARIS, 12, (UP). — El Presidente del Consejo de Ministros Pierre Mendes France, convocó hoy a los embajadores de los Estados Unidos y Gran Bretaña, para exponerles su opinión respecto a la manera en que el Oeste debería responder a la nota soviética que propone una conferencia cuadripartita sobre la seguridad europea y la forma como debería encararse el probelma del ejército europeo.

Mendes France habló simultáneamente con el Embajador Norteamericano C. Douglas Dillon y el Encargado de Negocios de Gran Bretaña Patrick Reilly, en el Quai D'Orsay donde el dinamico Primer Ministro trabaja como Ministro de Relaciones Exteriores. Los diplomáticos manifestaron que la conversación que duró 45 minutos fué "altamente interesante", pero se negaron a suministrar detalles por el momento. Mendes France inmediatamente después de su entrevista con los diplomáticos, presidió la segunda reunión que realiza su gabinete en 24 horas para estudiar el problema europeo.

REUNION DE GABINETE

PARIS, 12, (UP). — El Gabinete volverá a reunirse esta tarde después de la sesión de más de dos horas de esta mañana, para continuar tratando el problema de la mancomunidad europea de defensa.

Al terminar la reunión a las 12.40 hora de Greenwich, un vocero dijo que se habían cambiado opiniones entre los Ministros, sobre la base de las proposiciones formuladas por el Presidente del Consejo.

En la asamblea, la Comision de Asuntos de Ultramar aprobó por 21 votos contra 13 y dos abstenciones no considerar por ahora el informe del diputado socialista Gastón Deferre sobre la macomunidad de defensa y sus relaciones con la Unión Francesa.

Aún cuando el pronunciamiento no fué sobre el informe mismo, la postergación de su estudio se ha interpretado como un rechazo por parte de la comisión, del plan de ejército europeo.

DEFIENDE EL TRATADO

PARIS, 12, (UP). — El Presidente del Consejo de Ministros Pierre Mendes France abogó ante su gabinete por la ratificación del tratado del ejército europeo. Mendes France contraería a cambio el compromiso de negociar salvaguardias más firmes para Francia de las que contiene ese tratado y a encarar una nueva política de conciliación con Rusia.

En fuentes autorizadas se dijo que tales propuestas fueron las principales del plan todavía inédito presentado hoy al gabinete por el Primer Ministro. El gabinete lo debatió animadamente, durante dos horas, pero sin adoptar resolución. El gabinete se reunió hoy por tercera vez en 24 horas a las 19.45 horas y todo indica que la sesión se prolongará hasta muy tarde.

Mendes France tiene que convencer a la facción partidaria de la M. E. D. que las modificaciones que quiere introducir en su tratado en forma de protocolos no conducirán a su rechazo por los otros cinco países en la reunión de Bruselas de la semana próxima.

También tiene que convencer a la facción filonorteamericana de que su plan no es una cortina de humo para demorar la eventual ratificación y para utilizar la M. E. D. para "neutralizar" a Europa, como lo sugiere "Le Figaro".

Con los miembros más vacilantes del grupo contrario a la M. E. D. de su gabinete el Ministro del Interior, Francis Mitterand y los cinco correligionarios de Koenig, M. France tiene una tarea aún más ardua.

Pero atrae tanto al pueblo francés la idea de hacer otra tentativa con los rusos y tan firme es el prestigio del Presidente del Consejo, que se considera casi seguro que su fórmula para la M. E. D. no provocará una crisis ministerial.

Moción para declarar la ilegalidad del comunismo en los Estados Unidos

WASHINGTON, 12 (United). — El Senado, contra los deseos del Poder Ejecutivo, aprobó por unanimidad una propuesta demócrata para declarar ilegal al Partido Comunista. La propuesta presentada por el Senador Hubert H. Humphrey y 18 colegas y correligionarios suyos, junto con el senador republicano independiente Wayne Morse, tuvo la forma de enmienda del proyecto de ley del Gobierno para combatir la infiltración del comunismo en los sindicatos obreros y empresas de negocios de Estados Unidos.

La aprobación se logró por 85 votos contra ninguno. La medida fue tomada luego de dos días de debate y de una serie de complicadas maniobras parlamentarias. El Gobierno es contrario a toda medida que proscriba al partido basándose en la tesis de que una medida tal no hará más que llevar a los comunistas a la clandestinidad, tornando así más difícil la vigilancia de sus actividades.

La propuesta demócrata aprobada dice que el Partido Comunista no es "un partido político" sino "en realidad un instrumento de una conspiración para derrocar al Gobierno de Estados Unidos". Se estipulan fuertes penas para todo el que por su propia voluntad se afilie al Partido Comunista o siga perteneciendo a él y declara ilegal que un miembro de ese partido desempeñe algún cargo o empleo en cualquier organización obrera.

REFUGIADOS DE GUATEMALA

WASHINGTON, 12 (U.P.) — Que hacer con los dirigentes comunistas, alrededor de 200 y los otros funcionarios del régimen de Arbenz refugiados en varias embajadas latincamericanas en Guatemala, es asunto que mucho preocupa a las autoridades de ese Estado y a los gobiernos de los países afectados.

El Presidente de la Junta, Coronel Carlos Castillo Armas, desea vehementemente, según informantes autorizados, librarse de la manera más permanente posible del ex-Presidente Jacobo Arbenz y de sus colaboradores. Sobre otro grupo de asilados en las embajadas le agradaría que cayera el peso de la ley, pues cree que podrían ser declarados convictos de robos y otros delitos comunes.

Los embajadores latinoamericanos en Guatemala, algunos de los cuales tienen centenares de refugiados a su cargo, con los respectivos gobiernos coinciden en ello, pero en su mayoría no quieren que consagrados agentes comunistas se instalen en firme en sus lares.

Fuentes diplomáticas de Washington señalaron que hasta ahora a nadie se le ha ocurrido una respuesta aceptable a la cuestión del asilo en masa. Se entiende que varios embajadores solicitaron ya de modo extraoficial a las autoridades de Guatemala el otorgamiento de salvoconducto, pero todavía no se ha hecho el pedido de modo frmal, se presume que debido a la respuesta desfavorable que el gobierno guatemalteco dió a las gestiones extraoficiales. En opinión de algunos diplomáticos, pronto se permitirá salir de las embajadas, sin peligro de que sean molestados, a alrededor de la mitad de las 770 personas asiladas: esposas y otros familiares de los funcionarios depuestos. Esto aliviaría el problema del exceso de gente en las embajadas, particularmente las de Argentina y México, donde hay alrededor de 195 y 307 refugiados, respectivamente.

En el caso de los presuntos delincuentes comunes, consideran los diplomáticos que los más de los casos podrían resolverse mediante negociaciones, sobre la base de los tratados de extradición existentes.

La síntesis telegráfica

TANNANIRIVE. (MADAGASCAR). — Veintiuna personas entre ellas mujeres y niños, se ahogaron hoy cuando un ferryboat se hundió en la boca del Río Manara. La policía anunció que la embarcación fué tomada por un fuerte golpe de viento y arrastrada al mar, donde se hundió. De los 30 pasajeros que había a bordo, sólo nueve se salvaron.

—CHAMONIX, FRANCIA. — Dos alpinistas italianos fueron aplastados por un alud que se precipitó por la ladera del Monte Blanco, elevando así a siete, el número de muertes ocurridas en el citado monte desde el domingo último. La policía dice que los dos italianos que perecieron hoy, fueron alcanzados por el alud cuando ascendían a la montaña más elevada de Europa, por el paso Tacul.

—WASHINGTON. — Estados Unidos está dispuesto a proporcionar al nuevo gobierno de Guatemala toda la ayuda que necesite para continuar con sus programas anticomunistas, se declaró hoy en círculos informados.

—PARIS. — En círculos del Ministerio de Relaciones Exteriores se calificaron de fantásticos los rumores de que Francia tenga el propsito de destituir al Sultán Sido Mohamed Ben Mulay Arafa de Marruecos, para colocar en su lugar a un hijo del Sultán anterior, Sido Mohammed Ben Yusef. "No hay una pizca de verdad en tales rumores" manifestó un vocero del Quai D'Orsay.

—BONN. — Se anunció hoy que el Canciller Dr. Konrad Adenauer interrumpirá el lunes sus vacaciones en la Selva Negra y volverá a Bonn para prepararse para la caoferencia que se realizará en Bruselas el 19 de agosto sobre la Mancomunidad Europea de Defensa.

—HANAU, ALEMANIA. — Los militares norteamericanos aficionados a la arqueología se aprestan a buscar un tesoro desaparecido hace más de tres siglos, durante la guerra de los Treinta Años. El cuartel general del quinto cuerpo de ejército anunció hoy que la 807 compañía ligera de ingenieros espera encontrar el tesoro al descombrar una escuela de esta ciudad, que tiene 300 años de existencia y fué destruida por las bombas durante la guerra.

—LA PAZ. — Partirá hoy con destino a Asunción la delegación boliviana a la transmisión del mando presidencial en Paraguay. Encabeza la representación el Ministro de Relaciones Exteriores Walter Guevara.

—PARIS. — La Comisión de Hacienda de la Asamblea Nacional aprobó un crédito de 15.000.000 de francos para que la compañía de la Comedia Francesa pueda hacer a la Unión Soviética otro viaje en fecha que no se ha señalado aún. La Comedia Francesa dió una serie de representaciones en Leningrado y Moscú a principio de este año.

—BELGRADO. — El diario "Borba" declara hoy que los capitalistas italianos han pagado enormes sumas de dinero al partido comunista, tanto paar impedir, como para fomentar las huelgas en sus fábricas.

—HAMBURGO. — Los 15 mil obreros del transporte y los servicios públicos dieron porterminada hoy su huelga de nueve días, después de haber logrado un aumento de 7 pfennings por hora en sus salarios. El sindicato anunció que el paro terminó a las 10 y 40 de la mañana, hora local. Mil tranvías y 360 vagones de pasajeros de los trenes subterráneos estuvieron paardos durante los nueve días que duró la huelga. Esta tarde comenzarán a funcionar nuevamente.

—NICOSIA, CHIPRE. — Como expresión de protesta por la disposición que prohibe la publicación de material en el que se critique al gobierno, los nacionalistas y los comunistsa instigaron hoy una huelga general en toda la isla.

—COPENHAGUE. — La policía informó hoy que al detener a un hombre que a medianoche estaba abriendo un hoyo en la vereda frente a una joyería, el individuo insistió en que era un obrero que había decidido empezar a trabajar temprano. La investigación determinó que el hombre estaba diciendo la verdad.

—BUENOS AIRES. — Ayer, al hablar a miembros de la Unión Obrera de la Industria del Calzado, el Presidente J. D. Perón, dijo: "Lo que yo quiero es hacer de todo el país un gran sindicato, donde todos trabajemos en colaboración y cooperación".

Perón dedicó la mayor parte de su discurso, pronunciado en la sede de la Confederación General del Trabajo, a subrayar la necesidad de adecuada organización en todos los sectores de la nación.

—BOGOTA. — La Universidad Nacional reinició hoy sus labores docentes, dando por terminada la crisis que se inició con los sucesos del 8 y 9 de junio, cuando 12 universitarios perecieron en choques con el ejército y la policía.

El nuevo rector de la Universidad Nacional, Jorge Vergara, habló ayer a todo el país por medio de la radio sobre le necesidad de efectuar una reforma total de la Universidad.

—MOSCU. — El gobierno soviético propuso hoy la celebración de una conferencia de las cuatro potencias de ocupación y Austria a fin de reconsiderar el tratado de paz con este último país.

Rusia hizo esta contrapropuesta al rechazar un pedido de Austria en el sentido de que se reunieran las cinco naciones para estudiar la manera de hacer menos dura las condiciones de la ocupación.

La nota soviética insiste en que en esa reunión se debe considerar el tratado de paz en general y no tan solo el punto propuesto por Austria.

Continúan produciéndose sangrientos incidentes en el Marruecos Francés

RABAT, (Marruecos) 12, (UP). — Los sangrientos disturbios ocurridos anteayer en el antiguo barrio árabe de Fez con ocasión de la fiesta religiosa de Aid el Kebir dejaron un saldo de por lo menos 20 muertos, según se dijo hoy en fuentes bien informadas.

Con estas nuevas bajas subió por lo menos a 353 muertos y heridos el saldo de las víctimas dejadas por los primeros doce días "mes de la venganza" proclamado por los nacionalistas marroquíes.

Las autoridades francesas dijeron ayer que solamente dos personas murieron en los choques que ocurrieron en las tortuosas callejuelas del barrio árabe entre los árabes, de un lado, y la policía marroquí y sus auxiliares berberiscos, del otro.

La masacre, sin embargo, fué mucho mayor, según se dijo en las fuentes marroquíes.

Por lo menos veinte cadáveres fueron sepultados durante la noche, después de la fiesta del martes. Durante el día de hoy, la situación en Fez —capital religiosa y cultural del Islam en el protectorado— seguía siendo explosiva.

Los franceses han tenido un cordón de tropas, alambradas, tanques y posiciones de artillería en torno al barrio árabe, embotellando "a los nacionalistas e impidiendoles pasar a los barrios residenciales europeos.

El residente general francés Francis Lacoste, fué hoy en avión a Fez.

Una huelga de obreros portuarios que ayer paralizó casi completamente el movimiento marítimo en el puerto de Casablanca perdió hoy fuerza al regresar al trabajo la mayor parte de los trabajadores.

La policía francesa ha adoptado severas medidas para proteger a los obreros contra las replesalias de los terroristas.

Los desordenes en Fez comenzaron cuando un grupo de berberiscos de la tribu Aiy Ayache, leales al actual sultán Sidi Mohamed Ben mulay.

Fa, fué atacado a pedradas dentro del barrio árabe. Una columna de la policía móvil manacionalista, para que establezca en Madrid una sección del partido nacionalista "Istiklal" (Independencia).

"L'Aurore" añade que el gobierno español ha autorizado a Abd El Keir El Fassi, ex-profesor de la Escuela Lyautey, de Casablanca, e importante líder rroquí acudió al lugar del ataque, en apoyo de los berberiscos, abriendo fuego de armas cortas contra los revoltosos. Estos huyeron a sus hogares, convertidos según pudo comprobar la policía, en pequeñas fortalezas, siendo necesario capturarlos uno por uno.

Las autoridades francesas ordenaron inmediatamente la instalación de los berberiscos en un campamento situado fuera del barrio árabe, para evitar nuevos disturbios.

Para evitar nuevos disturbios.

Los habitantes del barrio árabe de fez han sido los agitadores más fervorosos de la campaña en fvor del regreso del ex-sultán Siel Mohammed Ben Eusf, Dportdopor lts franisec el 20 de agosto de 1953. Para conmemorar su destroncamiento, los terroristas han declarado que este mes de Agosto será el de la "venganza".

Aviones que volaron hoy sobre Casablanca y Rabat arrojaron centenares de volantes impresos por la "Unión pro presencia de los franceses en Marruecos", en los que se llama a todos los franceses a que "se unan a los verdaderos marroquíes contra aquellos que, en Paris y el resto del mundo, quieren quo nos marchemos".

CRITICAS PERIODISTICAS

PARIS, 12 (UP). — El diario "L'Aurore" publica hoy un despacho de Tanger según el cual el gobierno español ha ordenado a sus autoridades en Marruecos Español que acojan como refugiados políticos a los "agitadores y asesinos nacionalistas marroquíes, incluso los comunistas".

El diario sostiene que entre los 500 terroristas que han huído a la zona española figuran "conocidos asesinos, cuya extradición ha sido solicitada inútilmente por el gobierno".

El periódico menciona los nombres de seis supuestos asesinos actualmente en la zona española entre ellos incluye el nombre del presunto asesino del Dr. Eyraud, director del diario "Vigie Marocaine", muerto a tiros en el centro de Casablanca, el 30 de junio.

CATOLICO: ESTE ES EL MOMENTO

EN QUE DEBE AYUDARNOS PARA CONTINUAR LAS OBRAS DE RESTAURACION DE LA **CATEDRAL**

Sin su ayuda — EL 21 DE OCTUBRE — fecha en que se cumplen los 150 AÑOS DE SU CONSAGRACION, encontrará las obras paralizadas.

El Culto de la Virgen de Fátima en Uruguay

SE REALIZARA MAÑANA UNA NUEVA TRASMISION DEL ROSARIO PREPARANDO EL 1er. CONGRESO

MAÑANA SABADO A LAS 10 y 30 horas EN EL Colegio - Liceo DE LA Sagrada Familia

Bendición de una Imagen de la Ssma. Virgen en adhesión al Año y Congreso Mariano

La APAC y la Comisión de Damas exhortan a concurrir a los padres de los alumnos. Presidirá la ceremonia el Excmo. Señor Arzobispo de Montevideo

Jornadas Marianas de Espiritualidad

HOY: Ultima jornada
HOGAR SAN ANTONIO, calle Canelones Nº 1680
ORADORES: M. R. P. Carlos Omaechevarría y M. R. P. Ildefonso de Santa Fe
Hora 18 y 30 en punto

PEREGRINACION A LA MARISCALA

El homenaje de mañana a la Rvda. Hna. María

... NUEVA TRASMISION DEL SANTO ROSARIO.

El próximo sábado a la hora 17 se realizará por Radio Montecarlo una nueva trasmisión radial del Santo Rosario, como uno de los actos preparatorios del Congreso Mariano Arquidiocesano que tendrá lugar en el próximo mes de octubre.

El Excmo. Sr. Arzobispo de M. Monseñor Antonio María Barbie-...

Se ha mandado confeccionar, volantes para ser distribuídos entre los fieles el próximo domingo. Ayer se notificó a todas las Parroquias la existencia de los mismos, invitándose a pasar por la sede de la Acción Católica a retirarlos. Deberá hacerlo en el día de hoy, y el Comité de Propaganda ha puesto en cada mazo el nombre de la Parroquia para que la persona que pase a retirarlo no tenga dificultades, así como tampoco lo tenga el Sub-Comité, para su reparto ulterior si no es retirado.

LAS ESTUDIANTES DE A.C. TRABAJAN.

Vienen actuando con eficacia dentro de su ambiente para lograr la conquista de nuevas hermanas. Por otra parte, sabemos que en todas las sesiones, en todos los círculos se rega fervorosamente por el éxito del Congreso.

EL SUBCOMITE DE ARTES PLASTICAS.

Este sub-comité que viene preparando con fervor y entusiasmo su acción y la exposición, volverá a reunirse en la mañana de hoy.

El físico Oppenheimer

(Viene de la 3ª página)

Mons. Barbieri dictará esta noche una conferencia para los hombres

En la Basílica Metropolitana, a las 20 horas

En el día de hoy, y cumpliéndose el programa de actos de las misiones marianas que con tanto éxito se vienen predicando en la Catedral, tendrá lugar la conferencia que para hombres exclusivamente les dictará el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Ma. Barbieri, a las 20 horas.

La noticia de esta conferencia ha despertado lógico interés, y en ella nuestro Prelado ha de ofrecer a su numeroso auditorio un panorama claro de sus deberes y derechos frente a Dios y a la sociedad.

JOVEN!!
DOMINGO 15 DE AGOSTO
Consagración a la Virgen
MONTEVIDEO Hora 9 - P. del Cordón
SALTO Hora 8.30 - Catedral
FLORIDA Hora 9.15 - Catedral

PRIMER TEMPLO URUGUAYO
a Ntra. Sra. de FATIMA
(BRITO DEL PINO Y GUANA)
HOY Día 13 — EN ADHESION al AÑO MARIANO

Ante la Primera Imagen de Fátima, que bendecida en el lugar de las Apariciones por el Cardenal de Lisboa, pisó con su planta bendita nuestra tierra uruguaya...

En este Primer Templo Uruguayo erigido a la Virgen Fatimeña... Vamos en este día 13 de agosto a elevar nuestras preces, para que el Año Mariano y en particular el CONGRESO MARIANO, sea de mucha gloria para la Virgen y bien de incontables almas.

HORARIOS: Misas a las 7, 8 y 9. En la Misa de 8, el Oficio Cantado durante el día, rezo continuado del Sto. Rosario. De tarde, a las 19, Función solemne, con Sermón y Procesión.

Movimiento religioso

★ EN LA CAPILLA DE LAS HH. SIERVAS DE MARIA

El domingo próximo, cumpliéndose un nuevo aniversario de la Fundación del Instituto de las Hnas. Siervas de María, se celebrará a las 7 horas, una Misa de Comunidad; y a las 8 y 30, Misa de Comunión General por el Excelentísimo señor Nuncio Apostólico Mons. Dr. Alfredo Pacini. A las 9 y 30, Solemne Misa Cantada.

★ EN HONOR DE SAN ROQUE

En la Parroquia de la Medalla Milagrosa y San Agustín (Unión), el próximo lunes 16 a las 8 horas, se oficiará la Santa Misa en Honor de San Roque. Se repartirá el "panecillo simbólico", bendecido durante dicha ceremonia, tradición respetada a través de los años en espíritu de Fe y Oración por la cristiandad, ante este gran intercesor de Dios.

★ PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASIS

En la Iglesia Parroquial de San Francisco de Asís, calle Cerrito y Solís, comenzó la Novena en honor de San Roque.

A las 18 horas: Corona Franciscana, Novena, Sermón, Letanías cantadas y Bendición Mayor.

El lunes 16, a las 8 de la mañana, Misa de Comunión y Bendición del Pan de San Roque por el Padre Director.

A las 10: Misa Solemne y Exposición del Santísimo para la adoración de las 40 horas, por el Director de la Orden, Pbro. Juan Mestre.

A las 6 de la tarde, Corona Pa-...

Ha fallecido en Roma el Procurador General de los Dominicos

Honor de la Emfleada

CONSULTE USTED

Causas por impedimentos matrimoniales

A ENRIQUE. — En artículos anteriores le comenté los im-...

En la Asoc. de Estudiantes y Profesionales Católicas

COMISION DE LIBROS PRENSA Y PUBLICACIONES

CALIFICACION DE LECTURAS

CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 03

RECORTE Vd. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE

AVISOS BREVES

COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES — COMPRA Y VENTA DE AUTOS Y ACCESORIOS — SERVICIOS PEDIDOS Y OFRECIDOS — VARIOS — ENSEÑANZA — HOGARES

Interesante experiencia económica argentina

En la República Argentina se ha puesto en práctica un interesante sistema tendiente a obtener que los ahorristas pequeños y medianos, contribuyan con sus inversiones, a la capitalización de las sociedades anónimas particulares que por sus características de estabilidad y productividad hagan aconsejable este aporte.

"La Nación" resume en estos términos las facetas fundamentales de la iniciativa a que hacemos referencia; dice el colega bonaerense:

"El Instituto Mixto de Inversiones Mobiliarias colocará los depósitos en la compra de acciones y obligaciones de sociedades anónimas que se coticen en la Bolsa de Comercio y que, por sus condiciones(estabilidad de las respectivas empresas y rendimiento), sean consideradas interesantes. Mas ninguno de esos valores se adjudicará en particular a determinado depósito: formarán todos un fondo común, cuyo rendimiento se destina a pagar a los depositantes un interés que se calcula no será inferior al 6%. No obstante, aun cuando los valores adquiridos no dieran, por cualquier circunstancia, renta alguna, el I. M. I. M. garantiza a los depositantes un interés mínimo del 3%, como asimismo la devolución del capital recibido en todo momento y aun en el caso de que las acciones y los "debentures" comprados perdieran totalmente su valor. El procedimiento que se seguirá para fijar el interés de cada depósito será el siguiente: a fin de cada año, todos los dividendos de las acciones y todos los intereses de las obligaciones que se hayan percibido se distribuirán a prorrata entre los diversos depósitos, de acuerdo con sus respectivos montos y el tiempo de permanencia, dado que no pueden tener igual rendimiento un aporte de seis meses y otro de un año. El mismo hecho, hoy tan común, de que el I. M. I. M. pueda percibir dividendos en acciones no ha de originar ninguna clase de dificultades, ya que le bastará vender en la Bolsa los títulos recibidos para obtener el dinero necesario a fin de pagar los intereses de los depósitos o destinarlo a nuevas inversiones. Nada se ha dicho respecto del empleo de las utilidades que pueden obtenerse de la compra y venta de las acciones pertenecientes al fondo común de ahorro, como tampoco de las pérdidas que pudieran originar estas operaciones, pero es indudable que deben corresponder al I. M. I. M."

Si esta iniciativa triunfa, seguramente la misma ejercerá una influencia enorme en la economía del país hermano y tendrá resultados antiinflacionistas de gran interés.

Por un lado puede estimular el ahorro, ya que muchas personas que hoy carecen de posibilidades de obtener buenas colocaciones, sea por la exigüidad de sus reservas o por falta de conocimientos, se sentirán tentados a aumentarlas, ante las perspectivas de rendimientos interesantes y a la vez garantidos.

Con ello se logra que sumas de dinero que de otra manera se hubieran volcado a la adquisición de artículos de consumo, se destinen a inversiones productivas, con su innegable influencia moderadora sobre los precios.

Por otra parte, la capitalización de industrias sanas, facilitará el aumento de producción, único sistema lógico de combatir la inflación, sin reducir los salarios ni los ingresos nominales.

Sin embargo el sistema puede también tener consecuencias perjudiciales, que sólo podrían evitarse con el establecimiento de un sistema de garantías muy estricto.

En primer término no puede olvidarse que la implantación de un régimen como el que comentamos, aparejará una retracción en la compra de títulos hipotecarios y de deuda pública, porque la gran mayoría de ahorristas preferirá colocar su dinero en esta clase de fondos, ya que los mismos podrían redituarles intereses muy superiores al 5% que devengan los papeles públicos. En la Argentina el hecho reviste menor gravedad, porque erróneamente se han abolido las cédulas hipotecarias.

En segundo lugar, si el instituto encargado de elegir los valores privados en que se invertirá el dinero de los ahorristas, no lo hace con gran cuidado, el Estado se encontrará con que tiene que destinar grandes sumas para abonar a los ahorristas el mínimo de interés garantido.

Además, si las industrias en las cuales se vierten los capitales obtenidos en esta forma no son económicamente convenientes, se dará un gran impulso a empresas artificiales, que una vez organizadas y con gran cantidad de personal a sus órdenes, exigirán luego que se las mantenga por medio de subsidios o cambios preferenciales, con lo cual se estimulará una vez más el proceso inflacionista.

No sabemos cómo está integrado el Directorio del Instituto Mixto de Inversiones Mobiliarias, ni qué autonomía tiene el mismo respecto a los demás órganos estatales, pero si esa experiencia se implantara en nuestro país, podría servir para que el gobierno ejerciera un dirigismo mayor aún que el que nos aqueja, por cuanto podría destinar grandes sumas a las empresas que tuviera interés económico o político en mantener, con lo cual podría llegar a impedir el establecimiento de otras que no contarán con el calor oficial, pese a que las mismas pudieran ser de más interés para el bienestar colectivo.

Pese a las reservas expuestas, entendemos que la iniciativa argentina, debe tenerse en cuenta, porque la misma tiende a resolver un problema que también existe entre nosotros, y es el de la carencia de capitales privados para organizar empresas de largo aliento. Quizás podrá decirse que el dinero ahorrado siempre se vierte en el comercio y en la industria a través de la intermediación bancaria, pero no puede olvidarse que el dinero dado en préstamos devenga un tipo de interés tan alto, que muchas veces desanima al empresario, sobre todo si el objeto de la empresa obliga a inmovilizaciones a largo plazo.

Sábado criollo

Nos hemos referido al proyecto de suprimir el trabajo de los días sábados en las oficinas públicas.

Oportunamente la Cámara Nacional de Comercio estudió el problema dirigiendo, con ese motivo, una nota al Senado fijando su posición.

Los argumentos contrarios se basaban en razones muy atendibles que en síntesis decían:

1º) No hay necesidad física que imponga tal cierre. El trabajo público no es agotador con 5 horas diarias, con un horario que deja libre la mañana o la tarde y los sábados 4 horas. Las energías consumidas no pueden afectar ni la salud, ni el descanso que alcanzaría a 138 días en el año. Siete meses y medio de trabajo con cuatro y medio de descanso.

2º) La reducción no traerá un mayor rendimiento en los demás días. El principio de "a menor horario mayor rendimiento" ya no es exacto y se refería al antiguo régimen de jornadas agotadoras.

3º) No es cierto que el pequeño aumento de las horas semanales laborables compense los inmensos perjuicios que causaría el cierre de las oficinas públicas en los días sábados. Ya bastante mal atendido está el público como para suprimir un día de trabajo. No es sólo cuestión de horas de labor sino de distribución conveniente para el interés general.

4º) No es admisible que a título de que nos hemos anticipado otras veces en legislación laboral se pretendan dictar leyes contrarias a ese interés general.

Lección socialista

"L'Actualité Religieuse dans le Monde", en su número correspondiente al 1º de agosto informa sobre un discurso pronunciado por el Ministro de Cuestiones Sociales de Holanda M. J. Suurhoff, quien recientemente ha declarado en Amsterdam, en un Congreso de su Partido que "los socialistas holandeses no deberían adoptar una política anticlerical, como lo ha hecho el Partido en algunos países de Europa." Agregó, luego que "el porvenir de Europa dependerá de la manera con la cual cristianos y socialistas se encuentren en la práctica y desenvolvimiento de las posibilidades existentes de resolver los problemas comunes". "Nosotros, agregó, no podemos dejarnos encadenar por el anticlericalismo." Estas consideraciones respetuosas de un Ministro socialista bien merecen ser tenidas en cuenta por quienes en nuestros lares no cejan en su obstinada posición anti-religiosa inspirada por ciertas tendencias absolutamente superadas o por personajes tan superados como las tendencias que siguen.

Es una lección que pueden tenerse en cuenta.

Cuestión de importancia

La Cámara de Representantes postergó en la noche del miércoles una interpelación importante. Se trata de la solicitada por los Representantes doctores Enrique Beltrán, Ferrer Sera, Terra y Prof. Venancio Flores acerca del cumplimiento de la ley de diciembre del año pasado, que obligaba a la venta de un buen número de automóviles oficiales y que el Poder Ejecutivo no ha cumplido como debía y no ha obligado a cumplir.

Con el incumplimiento de esta ley el Poder Ejecutivo ha lanzado un verdadero desafío al Parlamento y éste tendrá que exigir responsabilidades. El Poder Ejecutivo, con un texto claro a cumplir, se distrajo en argumentar sobre sus dificultades para rematar los autos a que está obligado. Feo procedimiento que no lo honra y que pone de manifiesto una insensibilidad que bien merece un severo apercibimiento.

Ignoramos, por el momento, cuando se realizará la interpelación postergada el miércoles Pero entendemos que debe realizarse cuanto antes a fin de poner muchas cosas en su lugar.

Los que esperan...

La lista de adjudicaciones de nuevos teléfonos, publicada por U.T.E., pone de relieve, una vez más, lo que son nuestros teléfonos.

Hay allí solicitudes que datan de 1940, es decir, de hace catorce años. Hay además numerosas solicitudes del 41, 42 y 43 y años posteriores inmediatos a los citados. Hay también adjudicaciones telefónicas para servicios asistenciales, públicos o privados y que han estado esperando años, con señalada paciencia y evidente peligro para la regularidad de servicios relacionados con la salud.

Hay además quienes solicitaron el teléfono en 1951 y lo obtuvieron ya, de acuerdo a la lista que se publica. Allí aparece una solicitud efectuada en julio del año en curso... Mientras tanto leemos en un colega de anoche una queja por la demora en adjudicar teléfono a un señor que lo solicitó en 1946 y nos llega a nosotros la de otra víctima que lo pidió en el 48.

Todo esto no necesita más comentarios, pero de todos modos serían muy necesario que la U.T.E., explique el "por que" de todo esto y procure, después de la explicación, regularizar un servicio que por ahora, ciertamente, no le da prestigio.

Ejemplos ajenos

Una de las tantas revistas brasileñas "Flau", se permitió publicar, de acuerdo con informaciones de una agencia italiana, una nota ofensiva para la persona de S. S. Pío XII .La ocurrencia ha indignado a todo el mundo y la prensa se ha hecho eco del asunto para condenarlo enérgicamente.

Con ese motivo, el Ministerio de Relaciones Exteriores brasileño ha dado un comunicado en que informa que el Sr. Vasco Leitao da Cunha, Secretario Gral. del Ministerio visitó al Sr. Nuncio de Su Santidad Dn. Carlos Chiarlo, Arzobispo Titular de Amida, para expresarle el pesar del Gobierno brasileño por la publicación del referido semanario con referencias irreverentes hacia la persona del Santo Padre. Al hacerlo, el Secretario expresó la desaprobación del gobierno; "que deplora los términos empleados, máxime tratándose de un Soberano que tantas pruebas de aprecio y benevolencia ha dado al Brasil".

No dice el despacho si el funcionario se refirió al "Señor Pacelli", como lo hubiera hecho, en el caso hipotético y muy improbable, —de que aquí se tuvieran esas atenciones—, algún cavernícola vernáculo.

Como se trabaja

Nuestro país se adhirió a las resoluciones tomadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas con motivo de la agresión que fuera objeto Corea del Sur. Se le solicitó colaboración, consistente en la remisión de material de curaciones y medicamentos.

El Poder Ejecutivo solicitó rubros al Parlamento en mensaje fechado el 14 de noviembre de 1950. El Parlamento guardó el proyecto de emisión de una Deuda denominada "Apoyo a las Naciones Unidas". El 25 de julio de 1951 el Ejecutivo se dirige nuevamente al Parlamento modificando su anterior fórmula y solicitando preferentemente atención al proyecto. El Parlamento guardó el proyecto y no dijo nada. El 16 de enero de 1953 el Consejo reiteró su proyecto reclamando preferentemente atención para el mismo. El Parlamento también guardó este Mensaje. Nuevamente insistió el Ejecutivo en Mensaje del 6 de abril del año en curso y esta vez, sí, con un poco más de suerte pues a los cuatro meses la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios de la Cámara de Diputados informó el asunto el día 4 de agosto. Habían pasado 3 años y 9 meses del primer Mensaje sobre un asunto de interés internacional, en el que estaba comprometido el nombre del país que había contraído el compromiso de colaborar con las Ncines Unidas.

Durante el curso de esos años el Ejecutivo remitió cuatro mensajes y la respuesta fué el silencio. Ahora se ha quebrado en cierto modo con el informe a que aludimos, informe que no significa que las cosas estén terminadas puesto que aún falta el tratamiento por la Cámara, luego el pase al senado, el informe de la Comisión correspondiente y el estudio en el Cuerpo. El trámite no está mal. Lo que está mal es que quienes deberían tomar con más interés las cosas que comprometen al país dejen de lado sus obligaciones y se entretengan en desordenar las tareas de un órgano de gobierno que tiene mucho más importancia que la que pueden pensar los improvisados.

El plan francés

Una publicación francesa en su número correspondiente a la semana en curso sintetiza así el plan del Premier Mendes-France :—Aumento semestral de los salarios en función del mejoramiento de la producción, Los porcentajes se fijarán posteriormente.

—Reconversión: supresión de las empresas no rentables, creación de empresas nuevas rentables (por ejemplo, explotación de petroleo en el sud-oeste).

—En el caso de trasplante de la mano de obra, a los obreros se les pagará los gastos que este demande.

—Se les asegurará, igualmente, a breve plazo un alojamiento decente.

—Supresión de las subvenciones que prolongan las actividades que cuestan muy caras al Estado y no aportan nada a la colectividad (Ejemplo: el alcohol).

—Por el contrario se otrogarán subvenciones a las actividades nuevas que interesen a la economía nacional. (Ejemplo: industrias establecidas en las regiones agrícolas sin porvenir).

—Disminución de las importaciones provenientes de la zona del dólar y de la zona esterlina, por muy onerosas.

—Compra de materia prima en los países del este.

—Venta a estos mismos países de los productos manufacturados.

—Disminución de los gastos de los franceses en el exterior.

RAZONES CONTRA EL DIVORCIO

Se refiere el diario "Jornal do Dia" de Porto Alegre en nota editorial a una nueva tentativa divorcista en el Brasil, resucitada por una proposición del diputado Cardoso Miranda, que no difiere de las anteriores ni aún en lo que tiene de capciosa. Como las del diputado Nelson Carneiro es inconstitucional allí y contraria a los intereses de la familia, a su naturaleza esencial, y, en consecuencia, atentatoria para la propia sociedad. Se pretende ahora establecer distinciones por razones de creencias, estableciendo el divorcio para los no católicos y conservando la indisolubilidad del vínculo matrimonial para los católicos.

El proyecto, dice el colega antes mencionado, contraría la Carta de 1946, pero "no solo por eso es repudiable. Es condenable también porque quiere desfigurar el matrimonio, sacándole algo que le es propio, que es de su misma esencia: la indisolubilidad del vínculo. No es sólo precepto católico. Por su naturaleza el matrimonio es monógamo. Y monogamia sólo tiene sentido cuando el vínculo es continuo, ininterrumpido e indisoluble. Fuera de esto, no se podría hablar de monogamia. Los enemigos de la familia siempre están prontos, sin embargo, a resucitar viejos argumentos inadecuados, para, bajo un mórbido sentimentalismo, plantear la cuestión".

Agrega el editorial, refiriéndose al argumento de los casos dolorosos: "Cierto escritor responde "pintorescamente al argumento diciendo que no es el divorcio remedio para tales situaciones", porque el remedio cura y el divorcio no. El enfermo queda con la dolencia; esto es el instinto no sofrenado, la exacerbación de un egoísmo, la incomprensión del casamiento como institución que dice respeto a la sociedad y a la comunidad social. No es posible vivir la vida sin una gota de sacrificios y renuncias. De cualquier manera el divorcio nunca tendría la virtud de anular, sino de agravar los motivos que llevan a las situaciones dolorosas. El divorcio es la victoria del egoísmo".

ESCRIBE GUMERSINDO GALVAN (Jr.)

El físico Oppenheimer declarado leal pero en entredicho

— II —

• LA BOMBA DE HIDROGENO

La primera explosión de una bomba atómica soviética el 23 de setiembre de 1949 conmovió al Gobierno de los EE.UU. El Almirante Strauss urgió un programa de emergencia para la fabricación de la bomba de hidrógeno. La CEA consultó el asunto con la Comisión Asesora General y ésta dió su dictamen en octubre.

El cuerpo del dictamen hacía consideraciones técnicas y militares. La CAG por unanimidad se oponía a un programa de emergencia con estos fundamentos:

Los hombres de ciencia preveían grandes dificultades técnicas. Opinaban que un programa de emergencia sería una pesada carga para los recursos atómicos que en otra forma podrían usarse para hacer bombas atómicas. Sostenían que la bomba de hidrógeno no sería un arma "definitiva" y que su uso estaba restringido al bombardeo estratégico de centros industriales. Urgían la continuación del desarrollo de una familia de armas atómicas para apoyar las fuerzas terrestres. Opinaban que con la posesión de la bomba atómica por Rusia debía vigorizarse la defensa aérea.

Tenía también dos anexos que trataban de cuestiones de política. Uno de éstos firmado por seis sabios, entre ellos Oppenheimer, expresaba la creencia de que sería políticamente imprudente desarrollar la bomba de hidrógeno, que ello solamente aceleraría la carrera atómica, y haría más difícil un acuerdo para la restricción de las armas atómicas. Dos sabios estaban en desacuerdo con estas cuestiones políticas.

Las acusaciones contra Oppenheimer eran: 1) que se había opuesto a la bomba de hidrógeno por motivos morales y políticos así como técnicos; 2) que había seguido oponiéndose al proyecto aun después de que la política había sido decidida por el Presidente Truman; 3) que había persuadido a varios sabios para que "no trabajaran en el proyecto".

• LA CONTESTACION

El Dr. Oppenheimer contestó que la oposición unánime al programa de emergencia se fundaba "en el mejor juicio" de los miembros de la Comisión "a la luz de las pruebas" de que disponían y en la "convicción de que... tal programa podía debilitar en vez de vigorizar" a los EE.UU.

La mayoría de la Junta declaró que: 1) El Dr. Oppenheimer se opuso realmente a la bomba de hidrógeno por razones morales y políticas. 2) Sus opiniones estaban "motivadas por una convicción moral profunda" y "no por deslealtad". 3) No se negó a colaborar en el proyecto y no indujo a otros para que no trabajaran en él.

No obstante, la mayoría de la Junta declaró que su conducta había afectado adversamente el desarrollo de la bomba de hidrógeno porque no "los había apoyado entusiastamente... ni antes ni después de la definición de la política nacional".

La mayoría declaró además que no había sido "completamente franco" al tratar de dar la impresión que solamente se oponía a un programa "de emergencia". Había otras alternativas entre un programa urgente de emergencia y "ningún esfuerzo". En su voto particular el Dr. Evans declaró:

"No obstaculizó el desarrollo de la bomba de hidrógeno y no hay nada absolutamente que demuestre que se haya opuesto... Solamente el tiempo demostrará si

(Continúa en la 2ª pág., 7ª col.)

El Uruguay en la Exposición de S. Pablo

Se ha realizado ya el embarque del material necesario para la construcción del Stand de nuestro país en el Pabellón de Naciones Extranjeras de la Exposición que, como parte de los festejos conmemorativos de su IV Centenario, se realizará próximamente en San Pablo. Asimismo, han sido enviados los elementos que integrarán la muestra de las actividades de distintas Instituciones del Estado. Han contribuído con material cultural y didáctico, productos diversos, etc., entre otras, las siguientes: Comisión Nacional de Educación Física, Universidad del Trabajo, Frigorífico Nacional, Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, Comisión Nacional de Turismo, Sodre, Caja de Jubilaciones y Pensiones, Intendencia Municipal de Montevideo, Facultad de Arquitectura, Institutos Penales etcétera.

El Stand, contribuirá gráficamente y en forma atractiva, gracias a la solución eminentemente plástica adoptada para el mismo, a difundir entre los visitantes de la muestra —brasileños y extranjeros— las actividades de esos organismos y en su conjunto una visión de nuestro sistema institucional, político y social.

La Muestra, y por tanto el stand, se inaugurará el próximo mes de setiembre.

Corresponde destacar la importancia de la Feria Internacional de San Pablo, a la que concurren diversos países con las muestras de su capacidad cultural y de trabajo y donde se realiza un beneficioso intercambio de diversos aspectos entre los mismos. El impulso consiguiente a la industria, al comercio y también al conocimiento entre los distintos pueblos, es una consecuencia común de este tipo de concentraciones universales. Por otra parte, en el caso particular, es necesario señalar que la Feria tiene carácter de homenaje a la ciudad de San Pablo y por tanto al pueblo brasileño todo.

En estos aspectos, merece señalarse las importantes gestiones realizadas por el [illegible] Adolfo Tejera y su asesoramiento a la Comisión que ha estudiado la concurrencia del Uruguay a la Exposición y Feria Internacional de San Pablo. Dicha Comisión se halla integrada por los Sres. D. Luis Puig, Cr. Jorge Anselmi, Cr. Rafael Vanrell, Dr. Jorge Giucci, Ing. Esteban Campal, Ing. Esteban Darriulat, Ing. Daniel Rey Vercesi, D. Juan F. Iriart, D. Idelfonso Pérez Brignoni, a cuyo esfuerzo e impulso se deben las posibilidades de llevar a feliz término las obras a las que el Uruguay se obligó.

Registro en las Cajas de A. Familiares

PRORROGA EL PLAZO EL CONSEJO CENTRAL

El Consejo Central de Asignaciones Familiares en su sesión de fecha 27 de julio ppdo. ha resuelto prorrogar el término fijado en su Resolución del 20|5|54 — para que las actividades comprendidas en la ley Nº 10.449, incluso las que carezcan de personal, se registren en la Caja de Compensación que las comprendan— hasta el 15 de setiembre de 1954.

Al mismo tiempo, desea hacer notar este Consejo, que la Resolución original — aparte del necesario contralor de las Cajas de Compensación— no ha perseguido en ningún momento, la percepción de aportes de los profesionales, sino que ha sido dictada fundamentalmente en el deseo de evitar dificultades a los profesionales y empresas en general y principalmente a aquellos que en el desempeño de sus tareas necesiten los certificados de asignaciones familiares.

La colectividad del Paraguay se reúne hoy

Se realizará hoy 13, a las 19 horas, en el Ateneo de Montevideo (Plaza Libertad), una importante reunión de la colectividad paraguaya en esta capital, a los efectos de tratar en dicha asamblea asuntos de sumo interés respecto a la organización de esa colectividad y la creación de un organismo social que la represente. Se ruega puntual asistencia.

Actos y reuniones

Neurología y Neurocirugía. — La Sociedad de Neurología y Neurocirugía, realizará una sesión extraordinaria, hoy viernes 13, a las 18 y 30, en el local del Club Médico, Avda. Agraciada 1464, piso 13. Se tratará la siguiente orden del día:

Conferencia del Prof. Julián Ajuriaguerra: "Trastornos de las funciones simbólicas en lesión del hemisferio izq. y derecho. Estudio comparativo".

Curso de especialización para laboratoristas. — Hoy a las 10 y 30, en el Laboratorio Central del Hospital Maciel, 5ª clase de curso teórico práctico de especialización para laboratoristas. El Dr. Canzani disertará sobre: "Hemostasis".

Asociación de Seguridad. — La Asociación Uruguaya de Seguridad, realiza su asamblea, el próximo lunes 16 a las 19 horas en la Sala C de la Agrupación Universitaria, Avda. Agraciada 1464, piso 13, para constituir la comisión encargada de hacer rever sus estatutos de acuerdo con el creciente desarrollo de la Asociación.

En el mismo acto se procederá de acuerdo con los estatutos vigentes, a la renovación parcial del Consejo Directivo, cuya duración funcional, estará limitada por el tiempo que establezcan las nuevas disposiciones.

Dada la importancia del acto, se recomienda puntual asistencia a los socios de la Asociación, y a los miembros designados por las entidades invitadas para el estudio de los nuevos estatutos.

¡Aquellos... si, que fueron otros tiempos...!

CUANDO LAS EMPRESAS LUSSICH Y PASCUAL HACIAN LOS SALVAMENTOS EN NUESTRAS COSTAS Y EN EL ATLANTICO

Todavía vivimos los momentos de angustias, cuando las horas se iban sucediendo entre la zozobra y la esperanza de rescatar con vida a los que estaban a merced de las olas, en el ya perdido pesquero "Isla de Flores".

Por ello, en extensa conversación, con un viejo lobo de mar, hoy retirado a cuarteles de invierno, en mérito a los achaques de su salud y... por qué no decirlo, también a sus años, hemos estado evocando los memorables tiempos cuando los salvatajes marítimos estaban en mano de los particulares.

Era cuando las empresas Lussich y Pascual obtenían triunfo sobre triunfo; y cuando aún no se había producido la nacionalización de las empresas navieras.

Ambas empresas tenían siempre prontas sus naves, día y noche, dispuestas a zarpar al primer llamado de auxilio. Y como natural previsión, para no perder tiempo, las carboneras de esas embarcaciones tenían siempre sus bien acumuladas reservas de combustibles, y el stock de alimentos y de agua dulce alcanzaba para varios días.

La realidad es que el tiempo ha pasado, y las cosas ya no son como antes, especialmente desde que el Estado, en su afán de estatismo, invadió el campo de la iniciativa particular,

• FLOTA QUE NO HA PODIDO SER SUPERADA

Nuestras autoridades marítimas, no tienen hoy entre su material, embarcaciones que pudieran trabajar como lo hacían los siempre famosos: "Huracán", "Atlántico" y "Lavalleja" en cuyo haber se cuentan decenas de riesgosos salvatajes.

Especialmente el "Huracán" es el que tiene más proezas realizadas.

Sin embargo, estas embarcaciones en la actualidad, no rinden como antes; y parece ser que se encuentran desprovistas de los elementos más indispensables. Eso puede observarse a simple vista, al observar la distancia que media entre su línea de flotación real y la que está pintada.

• COMPARACIONES QUE PUEDEN RESULTAR ODIOSAS

Las embarcaciones y el personal de la Lussich pudo en su tiempo salvar muchas naves desde el Atlántico, a la altura de Río de Janeiro, hasta Punta del Indio, Bahía Blanca y algo más al sur aún.

Si sería famosa la empresa Lussich que en más de una oportunidad, sus servicios eran requeridos desde Buenos Aires, a pesar de tener allí, dos acreditadas empresas, como ser la de Mihanovich y la de Gardella.

• UNA EVOCACION DE SALVATAJES

Evocando tiempos idos, viene a nuestra memoria el salvataje del vapor "Llazanor" arrojado contra el rompeolas de la escollera Oeste; el "Beliando", que habiendo chocado contra un barco de su misma compañía se produjo un enorme rumbo, para quedar semihundido.

Sin embargo, la gente de la Lussich, salvó en primer término, a los pasajeros, luego a los tripulantes y cerró con broche de oro su hazaña, al remolcar al navío hasta el sitio que hoy ocupa el Dique Nacional.

Y tenemos aún, dentro del cúmulo de recuerdos, el salvamento del "Peitear" que encalló frente a las peligrosas costas de Rocha, cuyos pasajeros, salvó también la flotilla de la Lussich.

• ¿ADONDE HA IDO TODO AQUELLO?

Los barcos de la Lussich y de Pascual, tenían botes salvavidas, que eran verdaderamente salvavidas. Eran botes estancos, tripulados por experta gente de mar, que no confiaban solamente en el motor, sino que sabían dominar con ciencia y con fuerza los remos, e iban además provistos de cabos de amarre y otros elementos indispensables.

Se nos ocurre preguntar si la flota de la A. N. de P. no posee botes adecuados para salvatajes difíciles.

Recordamos las campañas cumplidas por el remolcador "El Plata" que en tantas ocasiones acudió al Banco Inglés para hacer salvatajes. Es de poco calado, muy fuerte y muy "marinero" y preguntamos qué se ha hecho de este barco.

• HABLANDO DEL PRESENTE

Hablemos ahora de lo que ha ocurrido en estos días. La primera pregunta que surge es por qué se perdieron los pescadores del "Isla de Flores".

El Banco Inglés no se ve nunca, no emerge sobre las aguas. Sólo se alcanza a ver el Pontón, cuando no hay niebla.

Pero es elemental que el pesquero debía tener brújula y otros elementos de navegación. Con ellos se orienta, siempre y cuando estos instrumentos se encuentren en buenas condiciones.

¿Es que nuestras autoridades no controlan el estado de los mismos, sobre todo, a las desviaciones que toda brújula acusa?

Es indudable que hay algún resorte de control que no marcha bien y si el hecho de la semana pasada no bastara, nos tendremos que referir a lo sucedido cuando se hundió la grúa flotante, en la que perecieron 16 hombres.

Recordamos que el remolcador que tironeaba de la grúa, no tenía fuerza para arrastrar tal peso y sin embargo, las autoridades que debieron haber prohibido ese remolque, nada hicieron.

Se nos dirá, que todo tiempo pasado fué mejor; pero la realidad, es que opinamos que si el "Isla de Flores" hubiera encallado en aquellos tiempos, con toda seguridad no lamentaríamos las vidas que se fueron.

Con la flota y la gente de la Lussich y Pascual es posible que otro hubiera sido el resultado.

"Habla la juventud"

Se ha constituído en la F. de Derecho, un nuevo e interesante grupo estudiantil

Movidos por un sincero afán constructivo un grupo de estudiantes de la Facultad de Derecho, creyendo interpretar el verdadero pensamiento del estudiante medio, han creado una nueva agrupación gremial que lleva el nombre de "Frente Democrático Estudiantil".

Este movimiento está integrado por compañeros de diversas posiciones políticas y filosóficas que se han unido con el propósito de hacer respetar y prevalecer en nuestro Centro Estudiantil de Derecho los principios democráticos que forman parte de la conciencia de la gran mayoría de los estudiantes de nuestra Facultad.

Invitamos a los compañeros de este prestigioso periódico a colaborar en nuestro esfuerzo por convertir a nuestra entidad gremial en algo verdaderamente representativo de la opinión mayoritaria.

Es alarmante el desinterés de muchos estudiantes por los problemas que se ventilan en nuestras Asambleas; es una frialdad incomprensible la de aquellos que poco se preocupan por las decisiones que puede tomar el organismo principal de los estudiantes de la Facultad de Derecho. Hemos oído a muchos quejarse de la orientación que implican ciertas resoluciones de las Asambleas; numerosos estudiantes impugnan la organización del Centro, pero es a pocos a quienes vemos defendiendo posiciones o insinuando mejoras.

Es lógico, entonces, que, si los estudiantes de recto pensar se retraen del campo gremial, las minorías compuestas de snobs y subversivos, puedan medrar en el Centro Estudiantes de Derecho. Dice el proverbio chino: "Más vale encender una vela que maldecir en la oscuridad". Ir a las reuniones; estar alerta, saber que sucede; votar en las elecciones: esas son las armas que nos pueden llevar a imponer en el Centro, el orden, la desaparición de la politiquería y el sentir democrático.

El "Frente Democrático Estudiantil" representa para los jóvenes entusiastas, de sano pensar, lo que el Padre Keller, fundador del movimiento cristóforo, dice es la triple condición del éxito: organización, inspiración y poderío.

Todos tenemos la obligación moral de cuidar que los grupos más numerosos sean siempre los que luchen por fortalecer nuestras convicciones y no aquellos que se valen de todos los ardides para debilitarlas y destruirlas.

Los católicos, en particular, los que tenemos mucho que defender, no debemos envolvernos en un desdeñoso indeferentismo sino luchar activamente por nuestras creencias.

Hacemos un llamado a todos los estudiantes democratas a intervenir activamente en los problemas gremiales. No les pedimos que descuiden sus estudios, pero sí que se interesen en los problemas que les atañen. "Ojalá fueras frío o caliente" (Apoc. III, 15). Quienes esten inflamados por un espíritu constructivo y animados por una recta intención, no deben ceder lugares a los que tienen una falsa concepción del hombre, a los materialistas, a los subversivos, a los peligrosos ingenuos, apóstoles de teorías afortunadamente impracticables que predican la destrucción de lo establecido, a los que ignoran nuestras tradiciones y reniegan de la Patria y de quienes la forjaron.

La suerte del Centro Estudiantes de Derecho depende de que un número suficiente de estudiantes demócratas rechacen o acepten el asumir la responsabilidad de defender sus convicciones.

Nosotros no somos ni conservadores ni avancistas, no encuadramos en ningún casillero, porque en nuestras filas hay conservadores y avancistas; el vehículo que nos une es el afán de defender lo justo y lo recto, tanto en la vanguardia como en la retaguardia de la opinión.

Agradecemos al encargado de esta interesante sección que nos ha permitido llevar en parte, hasta el estudiante católico, nuestra posición y nuestro pensamiento.

Elbio V. Moreira Piegas
s|c. Agraciada 1623 apto. 58.

La propuesta presentada por Portugal a la Unión Indú

Siendo de actualidad el problema que se ha planteado con relación a las posesiones de Goa, Damão y Din, damos a continuación las proposiciones concretas que servirían de base a un arreglo amistoso de la cuestión.

A) Portugal y la Unión India facultarían en seguida el libre acceso a sus territorios —respectivamente los territorios portugueses de la India y los territorios de la Unión limítrofes de aquellos— a observadores de algunos países elegidos por las dos Partes.

B) Serían designados, de entre los Estados con los cuales ambas partes tienen relaciones diplomáticas, tres países por Portugal y tres países por la Unión India.

C) Cada país enviaría cuatro observadores (u otro número que se fijará), los cuales dispondrán de todas las facilidades para recorrer los territorios portugueses y los territorios hindúes próximos, y observar lo que en ellos pasa.

D) Sería misión de los observadores enviar a sus países relatorios urgentes con el el resultado de sus observaciones, relatorio que dichos países publicarían de inmediato.

E) Los relatorios deberían versar los siguientes puntos:

1º) Existencia, composición y caracter de cualquier bando, grupos u otros agregados humanos que se propongan entrar o efectivamente entran en el territorio del otro país contra la voluntad de las autoridades respectivas.

2º) Nacionalidad de la mayor parte de los individuos componentes de esos bandos, grupos o agregados.

4º) Circunstancia de dichos individuos si disponen o no de armas y cuales.

4º) Actitud y comportamiento de esos bandos, grupos o agregados, especialmente si pasaran o intentaran pasar la frontera del Estado vecino en contravención de las disposiciones legales de la respectiva orden jurídica.

5º) Circunstancias en que venga a transcurrir la resistencia contra la invación de esos bandos, grupos o agregados.

7º) Descripción, tan detallada cuan posible, de cualquier incidente de frontera, o presentados por tal, que puedan ocurrir.

2. — La duración de la misión de los observadores sería ulteriormente acordada, en función de las circunstancias que se verifiquen y del posible declive del actual estado de tensión. Los gastos con los observadores serían devididos según acuerdoque el Gobierno Portugués desde ya se ofrece para soportarlos por entero si así fuera juzgado necesario.

3. — Pues que están anunciados graves movimientos para mediados del 15 de agosto —más precisamente para la semana que precede de ese día— la aceptación de la presente propuesta reviste una urgencia muy particular.

El Gobierno Portugués espera que la comprensión de esa urgencia y el fuerte deseo de contribuir a la paz hagan posible la llegada de los primeros observadores a los territorios en causa algunos días antes del 15 de agosto. Todas las facilidades quedan ofrecidas por parte de Portugal a tal efecto.

4. — En estos términos, se pide a la Unión India que se pronuncie, contestando a la presente propuesta hasta las 16 horas del día 10 de agosto. Dejar el caso indeciso allá de ese límite perjudicaría la utilidad de las providencias que es necesario tomar. Si luego la Unión India no hubiera manifestado su concordancia dentro del plazo referido, habría que concluir que infelizmente, ella había rehusado la propuesta.

5. — Importa observar que las providencias propuestas, aunque revistan interés especial a fines de observación y posiblemente para evitar los movimientos anunciados para mediados del 15 de agosto tienen importancia y utilidad aunque fuere después de esa fecha. Asimismo, si por cualquier motivo invencible, la presencia de los observadores antes del 15 de agosto fuera impracticable, no dejaría por eso de seguir teniendo el mayor interés su llegada después de aquella fecha, pero siempre lo más temprano posible.

6. — El Gobierno Portugués tiene la convicción de que el merecimiento de su propuesta se impone por si mismo. Nadie negará que ella corresponde a una firme voluntad, de esclarecer la situación, tornándo transparente los hechos y las actitudes. En particular, el sistema propuesto permitirá que, por la sola presencia de observadores imparciales de potencias pacíficas y amigas, se disminuya la peligrosa tensión existente, evitándose acontecimientos gravísimos que, de otro modo y a la sombra de la clandestinidad, alguien podría ser tentado a desencadenar. Quien ofrece lo que Portugal acaba de ofrecer está necesariamente de buena fe y demuestra saber cumplir su deber de colaboración pacifista dentro de la Comunidad de las Naciones. Se espera que la Unión India, que tanto aprecia su destacada posición internacional y se atribuye el papel de potencia pacifista en el concierto de las naciones, sabrá proceder del mismo modo y no querrá revelarse al mundo, rehusando tan elementales providencias de esclarecimiento, como potencia agresora o autora de agreciones. Por fin, se confía en que esta solemne tentativa en favor de la paz, sin quebrar la firmeza del derecho, no dejará de suscitar el interés y la adhesión de algunas de las potencias que están unidas a las dos partes por lazos generales de convivencia internacional y por vínculos particulares más fuertes de otra naturaleza.

LA OBRA DE LA ESCUELA DE RECUPERACION PSIQUICA

Uno de los problemas más dolorosos de toda sociedad organizada, el problema de los niños que nacen con deficiencias mentales, es el objetivo que trata de resolver en nuestro medio la Escuela de Recuperación Psíquica.

Ubicada en la Calle 19 de Abril esta institución recibe y educa a los niños que los demás establecimientos de enseñanza, tanto públicos como privados, rechazan. Sus alumnos, son todos aquellos que por falta de madurez en el desarrollo mental, no pueden ser educados en la escuela común, por no poder adaptarse a los sistemas de enseñanza y las técnicas aplicables a los niños.

Pero que sin embargo, son perfectamente educables, y si reciben atención adecuada, pueden integrar la sociedad e incorporarse a ella como miembros útiles.

UNA LABOR COMPLEJA.

Cierto que no es nada fácil, el manejo de una escuela como esta. Cada niño comporta un problema particular y diferente. Su deficiencia mental debe ser medida y establecida, y de acuerdo con la misma, sus maestros, deben confeccionar los planes de una educación, donde la pedagogía, la psicología patológica y la medicina van de la mano. Todo esto requiere grandes esfuerzos, equipo, y sobre todo profesionales competentes y abnegados. Pero ya todos estos aspectos están cubiertos en sus partes esenciales en la Escuela de Recuperación Psíquica de la Calle 19 de Abril.

LA MAGNITUD DEL PROBLEMA.

La escuela, de acuerdo con sus posibilidades, recibe y educa a unos 150 niños, desde los 4 años de edad en adelante. Dado el trabajo individual que hay que efectuar sobre cada alumno, los grupos son pequeños y requieren constante atención de los educadores. Esta es la única escuela oficial, apoyada por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, que existe en el país. Pero los 150 niños que atiende, poco son frente a más de 6000 niños deficientes mentales que hay en el Uruguay.

UN LLAMADO A TODOS....

La Dirección de la Escuela, el personal docente y la Asociación de Padres, están empeñados en estos momentos en una campaña que les permita arbitrar los recursos necesarios para mejorar y ampliar los servicios de esta Escuela. Muchas son las personas que han estado haciendo llegar su ayuda desinteresada a la Escuela, pero en estos momentos se busca iniciar un amplio movimiento nacional, en favor de los niños deficientes mentales. Se busca de esta menera, interesando a todos, a los poderes públicos y a los particulares, el conseguir los medios necesarios para mejorar y hacer más extensa la magnífica obra que ya viene realizándose. Por esta razón, a fines del presente mes, la Escuela permanecerá abierta a todos quienes quieran ver de cerca, y tener una evidencia objetiva de la obra que allí se realiza. En la Semana de la Escuela Abierta, todos podremos aquilatar el hondo significado social de una obra que por trascendencia y alcance, merece ser conocida y admirada.

Exposición Nacional de la Producción

Fué visitada por Miembros del Consejo Nacional

Continuando la serie de visitas que personalidades del gobierno están efectuando a las oficinas de la Exposición Nacional de la Producción, estuvieron en la sede de la Muestra los Consejeros Nacionales señores Carlos Fischer y Dr. Francisco Forteza.

Los distinguidos visitantes fueron recibidos por el Presidente del Comité Ejecutivo, Ministro de Industrias y Trabajo Dr. Héctor A. Grauert, el Secretario del mismo organismo Sr. Joaquín Aparicio, el Comisario General Cdor. Rafael Vanrell, el Presidente de la Comisión Coordinadora, Sr. Nicolás Durán y Veiga, el Presidente de la Comisión Técnica ingeniero Rafael Guasp y los Vice-Comisarios Sres. Jorge N. Reissig Punal y M. Eduardo Espíndola.

El Sr. Fiscner y el Dr. Forteza inspeccionaron las oficinas técnicas y administrativas de la Exposición, manifestando opinión favorable a la marcha de los trabajos de organización, y expresando sus votos para el mejor éxito de la patriótica iniciativa.

Disertará hoy la Dra. María de los A. Galino

SOBRE "PEDAGOGIA DEL COMUNISMO"

En la sede de la Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicas, (Rivera y Br. Artigas), disertará hoy viernes, a las 19 horas, la Dra. María de los Angeles Galino.

La prestigiosa conferencista, Catedrática de Historia y de Historia de la Pedagogía de la Universidad de Madrid, se referirá en su disertación al tema: "Pedagogía del Comunismo". Acto seguido habrá una mesa redonda sobre el tema: "Caracteres existencialistas de lo humano".

Dado el prestigio de la distinguida disertante y de la actualidad de los temas que serán tratados, la reunión de esta tarde contará indudablemente con nutrida asistencia. La entrada es libre.

Pagos de hoy

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS

Local de Ciudadela 1381. — De 13 a 17: Retirados Jefes y Oficiales del Ejército del Nº 7000 al 7210 y Retirados Jefes y Oficiales de la Marina del Nº 57.000 al 57.200.

Local de Colonia esq. Ciudadela. — De 13 a 17: Retirados, Jefes y Oficiales del Ejército del Nº 7211 al final. Retirados Jefes y oficiales de la Marina del Nº 57.201 al final y Jefes y Oficiales de los Servicios Auxiliares.

Local de Florida 1471. — De 13 a 17: Viudas y Menores de Militares y Pensionistas Militares.

ENSEÑANZA SECUNDARIA

Presupuesto de julio, de 14 y 30 a 17 horas, en Cuareim 1264.

LA VIDA SOCIAL

Gran éxito alcanzó el té rummy canasta a beneficio de Anumichi en lo de Gallinal

En la residencia de los esposos Gallinal-Algorta tuvo lugar el té rummy-canasta a beneficio de Anumichi. Fué esta reunión como todas las organizadas por esa institución, de gran éxito social y pecuniario. Además la amabilidad de la dueña de casa y de las principales organizadoras y la solicitud con que las niñas atendían y servían, hicieron de esta fiesta un gratísimo acontecimiento social. Entre otras, recordamos haber visto a las siguientes personas:

Lola Montaner de García, Soledad Serratosa de Benítez, Enriqueta Santayana de Bove, Carmencita Montaner de Sciutto, Ida Brum de García Capurro, Margara Cardoso de Morixe, Sara Siemmens de Varela, Hortensia T. de Victorica, Lolita Caprile de Barreiro, Olga Gomez de Basabe, Laura Lussich de Braseras, Amalia Caprile de Ruprecht, Albertina Colombres de Morelli, Ema Pesce de Lamas, Cecilia Macguirre de Lamas, Queta Piola de Pettigrew, María Josefina Perez del Castillo de Verísimo, Ludivina Buxareo de Armand Ugón, Celia Guffanti de Herrera Ramos, Ema Guffanti Villa, Paulina Algorta Camisso, Maruja Ser; Castellanos, Sofía C. Chevriere de Mora, María del Carmen Aznárez de Puig, Aurea Canessa de Irulegui, Nene Pastra de Gengia, Neneta Platero de Soto, Hilda Formoso de Pereira, Marta O'Brien de Arocena, Inés Bayley de Armand Ugón, Gloria Aznarez de Vigil, Lucila Lussich de Figari, Maruja Stirling de Cantonnet, Elisa Vazquez de Narbondo, Estela Pereda Valdez de Escuder Nuñez, señora de Guichón, Ines Peixoto de Lami, Olga Hernandez, Luisa Nieto, María del Carmen Islas Pastoriza, Chavarria, Angela H. de Martinez, De Lucia de Diaz Ro- Clelia Parodi Falco, Yolanda Parodi de Fascioli, Lucía Rodriguez de Klicke, Ofelia Castro de Fascioli, Mariana Carrasco de Olaso, Javiera Aristegui de Trelles, María C. Carrasco de Decker, Mercedes Risso de Callero, Elvira Rubio de Llovet, Isabel Oneto de Matho, Puig, Elia Etchegaray Micoud, Rita Arrosa de Rubio, Odette De Lucía, Alice Abadie de Risso Illa, Clara del Castillo de Palermo, Hilda Correa de Gerona, Ofelia Diaz de Gainza, Lucera E. de Caseres, Josefina Bidart de Cortabarría, Rosita Mir de Arenas, Ema Tiribocchi de Alvarez, Maruja Cortabarria, Elvira Buysan de Reyes Denis, Raquel Buela de Suárez, Alcira Lima de Buysan Figar, Paulina Reyes Denis, Renée Peluffo de Labat, María Celia de Simone de Cabral, Fede Betchold de Aznarez, Nyddia Copetti Bazañez do Oreggia, Elvira Salvo de Romay, Josefina Rendo de Pandolfo, María Elida Girardelli de Lopez García, María Faustina Lopez García, María Elena Riverós de Oliver, Lilita Fourcade de Baratini, Rosita Danza de Laca, Julieta Mineau de Tiribocchi, Zulma Lapeyrade R. de Gonzalez, María Teresa Sanguinetti Oneglia, Beatriz Vidal de Fernández Andrés, Beatriz Formoso de Amorín, Carmen Pacheco de Barrere, Laura Manini de Ham, Inés Larravide de Torrendell, Mary Bazetti de Olave, Ana Matilde Martínez de Ferrés, Rosa Castro de Vignoli, Delia G. de Fernandez, Virginia Torres Denis de Carlevaro, Eloisa Cuenca de William, María Luisa Cantón de Restano, Lila Contreras de López, Ana María Piriz de Mainero, María Luisa Massironi de Amelotti, Olga Pantos de Larnaudie, Renée Delger de Delger, María Elena Bonnel de Gebelin, Nelly C. de Pacheco, Margot Bonnel de Beheregaray, María Angélica Parma de Uría, María Luisa Nicola de Arigón, Elena González Fustes, Mirta Carvalho, Ada Vicente de Codina, Neda Rodriguez de Basso, Ema Brin de Vicente, Delia Basso de Echeverria, Dina Imhof de Alonso Martinez, Sonia Alonso Imhof, Esther Crovetto de Guelfi, Victorina Ramirez de Herrera, Lidia Mendy de Guelfi, Francis Mendy de Storace, Ilda Silveira de Lapique, Elvira Rivero de García, Esther Viglietti de Rivas, María Zulima Serra de Perri, María Luisa Lonso de Olivero, María Juana Olivero de Nuñez, María Amalia Rousse de Martín Valdez, señora de Alvarez, Costa de Durán, señoritas de Accinelli, Dora Montero de Cross, Olga Sambucetti de Cozzues, Norah Kelly de Miles, María Eugenia E. de Morton, Beba Taboas de Fernandez Fraga, Alvarez de Juan, Flor de María Rossi de Flores, Angelita García Lagos de Bolz, Esther Pareja Silveira, Amalia Montautto de García Vignoli, Elida Marmoria de García, Margarita García de Carrere, Irene Diaz Porto de Faig, Aida Marichal de Machado Pereira, Ofelia Jaume de Poulastrou, Adelina Marichal de Despeyruse, Esther Marichal Despeyruse, Elvirita Lermitt, Nila de León Caceres, Blanca Sosa Mendy, Chichita Zenoz de Perez Lelaez, Laura Schelotto de Arias, Lidia Medina de Carbonell, Isabel Ferro de Simoens Arce, Elizabeth Bazzano, Angelica Ferreira de Carvalhido, Elsa Derner de Ferreira Marta Gorlero, Ofelia Diaz de Hudson, Thelma Hudson de Dates, Ester Sayago de Gros, Eileen Hudson de Macgullycuddy.

En lo de Barreiro Zorrilla

La señora Isolina Zorrilla de Barreiro, ofreció ayer una magnífica recepción a la que asistieron un numeroso grupo de distinguidas damas de nuestra sociedad, que en marco de tan suntuosa residencia contribuyeron al gran brillo de la fiesta.

En la mesa, arreglada con toda suntuosidad y buen gusto por la dueña de casa se sirvieron toda clase de finos manjares, durando la reunión hasta hora avanzada.

MUY CONCURRIDO ESTUVO EL RUMMY CANASTA DE AYER



Las señoras Susana Montaldo de Aldecoa, Teresa Lamolle de Risso Abbadie, y la señorita Anita Rodríguez Abella, entrando al salón del Parque Hotel, donde tuvo lugar el lucido té rummy canasta a beneficio de las Hermanas Teresas.

Gran souper en honor de la Srta. de Casuso

Brillante acontecimiento social fué la cena ofrecida anoche en el Club Carrasco por el Consejero de la Embajada de España y señora de Casuso, en honor de su hija Belita que cumplía 21 años de edad. A esta fiesta fueron invitados destacados elementos de nuestro ambiente gubernamental, diplomático y social, los que asistieron...

Reunión social en Juventus

Para celebrar el onomástico de un grupo de asociadas, la sección femenina de Juventus realizará el domingo próximo a las 17 y 30 horas, una nueva reunión social a la que invita a los socios, amigos y simpatizantes de la Institución.

Los interesados podrán solicitar el ticket de entrada, que será estrictamente personal, antes de las 12 horas de mañana, en la Secretaría, Av. 8 de Octubre 2306, o por teléfono 400478 y 46033.

...ger y su esposa Ada Soenderberg en honor del Cónsul General de Dinamarca y señora de Sloth, ha sido transferido para el 27 del corriente a la hora 20 por encontrarse indispuesta la dueña de casa.

★ *EN LO DE SANGUINETTI Saenz.* — La Sra. Cata Sanguinetti de Saenz ofreció una comida en honor del Secretario de la Embajada de Francia y Sra. de Thiais y del Dr. Alfredo Pacheco y Sra. Luisa Ramírez. Fueron comensales un grupo íntimo de amistades de los homenajeados, dando lugar a una amable nota de sociabilidad.

★ *BODA ROMERO_ROSTAGNO.* — Tuvo lugar en la Iglesia de Nuestra Sra. del Perpetuo Socorro, la boda de la Srta. Susana Rostagno con el Sr. Carlos Romero. Esta ceremonia fué con Misa de Velaciones y con toda piedad y unción.

A.I.U.F.R.E. convoca a sus asociados para la elección de C. Directivo

En cumplimiento de lo dispuesto por el Art. 17 de los Estatutos de la Asociación Italo-Uruguaya para el fomento de las Relaciones Econónimas, se convoca a la Asamblea General Ordinaria de Socios, en la sede social calle Rincón Nº 468, Esc. 67 - 68, para el viernes 20 de agosto de 1954 a las 18 horas en primera convocatoria, para tratar el siguiente orden del día:

1).— Discusión y aprobación del balance al 30 de junio de 1954, del presupuesto y del informe del Consejo Directivo y de la Comisión Fiscal.

2).— Elección de cinco miembros titulares y respectivos suplentes del Consejo Directivo para el próximo trienio.

3).— Elección de la Comisión Fiscal.

No habiendo quorum a la hora fijada, la Asamblea se realizará en segunda convocatoria una hora después y será válida, cualquiera sea el número de los socios presentes.

Se recuerda a los Sres. Asociados que, según el Art. 25 de los Estatutos, las listas de los candidatos para los cargos sociales tendrán que ser depositadas en la Secretaría de la Asociación por lo menos 8 días antes de la fecha de las elecciones.

Julio Dalla Rosa, Presidente; Guido A. Dellepiane, Secretario Honorario.

Exposiciones

Con gran éxito continúa la exposición Zorrilla de San Martín.

Con extraordinario éxito de público se viene desarrollando, en la sede de la Comisión Nacional de Bellas Artes, la Exposición del gran artista compatriota José...

...las 21 horas. La entrada es libre. Una vez que se clausura esta muestra, se realizarán, antes del Salón Nacional de Artes Plásticas, cuya apertura se anuncia para el mes de noviembre, dos muestras de gran interés: una de pintores alemanes modernos y otra de estampas japonesas.

EN AMIGOS DEL ARTE.

El 17 del corriente se inaugurará en Amigos del Arte una exposición del pintor Edgardp Ribeiro, artista que goza de gran prestigio en nuestro ambiente, de motivos europeos realizados en, su reciente viaje por el viejo continente.

Solicitan la apertura de la Avenida Italia

Propietarios y Vecinos, de los Balnearios, Lagomar, San José de Carrasco, Shangrila y El Bosque, están desarrollando intensa actividad, para lograr la apertura de la Avda. Italia, en la parte del Parque Nacional, que interrumpe actualmente las comunicaciones directas con esas importantes zonas.

Llamado a concurso

Facultad de Odontología

De acuerdo con lo resuelto por el Consejo Directivo en sesión de fecha 3|8|954, se llama a concurso de méritos para proveer el siguiente cargo, por el resto del corriente año lectivo.

Encargado de la enseñanza de patología general

Las solicitudes de inscripción, se recibirán en la Secretaría de la Facultad todos los días hábiles de 8 a 11, hs. hasta las 11 horas del día 19 del corriente mes.

Centro Viajantes del Uruguay

Se cita a los asociados vinculados al Consejo de Salarios de los Grupos 8B y 17B, que comprenden Industria del cuero, Fábri...

Sobre adjudicación de nichos en el Buceo

Interesante beca para jóvenes profesionales

En Humanidades

U. T. E.

ADJUDICACION DE LINEAS TELEFONICAS

En sesión celebrada el día 11 de agosto de 1954, el Directorio de la U.T.E. adoptó la siguiente resolución sobre adjudicación de líneas telefónicas:

Montevideo, 11 de agosto de 1954

R 54.-105685

VISTA la nota presentada, con fecha 3 de agosto de 1954, por la Gerencia de la División Teléfonos, a la que —de conformidad con lo dispuesto por el numeral 4º de la resolución Nº 52.-89097, de 12 de junio de 1952 (Boletín Nº 3934/52), que reglamenta el procedimiento a seguir con carácter general para la adjudicación de líneas disponibles— acompaña las listas de solicitudes de servicio telefónico que corresponden a las Cajas de Distribución de las zonas Centro, Colón, Unión, Aguada y Cerro, con disponibilidad de bornes, y que han sido formadas por riguroso orden cronológico de presentación, dentro de cada categoría; y

CONSIDERANDO que en el "hall" del Palacio de la Luz y conforme a lo determinado por el numeral 11 de la Reglamentación, ya han sido exhibidas oportunamente estas listas,

EL DIRECTORIO DE LA U.T.E. RESUELVE:

1º APROBAR dichas listas y darlas a publicidad en la prensa diaria de la Capital.

2º DESTACAR en la respectiva publicación:

a) Que las conexiones se irán cumpliendo de acuerdo con el plan de trabajo adoptado por las Oficinas Técnicas;

b) Que ninguna persona está autorizada para hacer gestiones ante los interesados con motivo de la colocación del teléfono;

c) Que, de acuerdo a la disponibilidad de cables, se irán conectando nuevos servicios en éstas y en las demás zonas del Departamento, que se anunciarán en listas sucesivas.

3º CURSESE por Secretaría la diligencia dispuesta; y, cumplido, vuelva a la Gerencia de la División Teléfonos, a sus efectos.

EMILIO CARLOS TACCONI, Secretario General — ING. ALVARO CORREA MORENO, Presidente

Fecha	Solic. Nº	Nombre	C. de Dist.
CATEGORIA "B-II" — OFICINA DE CLAVES, TELEGRAFOS Y TELEFONOS, CONSEJEROS NACIONALES, MINISTROS, ETC. ZONA "CENTRO"			
31-7-46	87952	Jorge Hanna	81103
7-9-46	89657	Manuel Vázquez	811306
8-10-46	91087	Luis Fontán	811307

"Macbeth" lleva mucho público

Las representaciones de la gran tragedia de Shakespeare "Macbeth", que se vienen ofreciendo en el escenario del Teatro Solís, con señalado éxito, logran llevar a la sala de nuestro primer coliseo, a públicos verdaderamente numerosos, que con su caluroso aplauso han acrecentado el mismo suceso que en los auditorios europeos ha conseguido, siempre, la famosa obra del inmortal autor inglés.

Margarita Xirgu y el elenco completo de la Comedia Nacional realizan una buena interpretación en "Macbeth" que bien puede decirse que en esta nueva jornada, se certifica una brillante etapa en su celebrada trayectoria. Mario Vanarelli, es el autor de los bocetos de los decorados de esta producción, los que ha realizado muy eficientemente nuestro compatriota José Echave, siendo del maestro Vicente Ascone los comentarios musicales que se emplean durante la representación de "Macbeth", que hoy irá en nocturna a las 21 y 45 y mañana sábado en sección vermouth y noche. En las boleterías del Teatro Solís están a la venta —dentro de gran demanda— las localidades para toda la semana, incluso vermouth del sábado y domingo.

La orquesta de cámara "Anfión"

En el concierto a efectuarse el próximo lunes 16 en el Teatro Solís, esta orquesta ejecutará dos obras de Arcángelo Corelli: Sonata en La Mayor y concerto Grosso Nº 8 (de Navidad).

Corelli es el representante por excelencia de la escuela clásica italiana de violín y como tal ejerció profunda influencia sobre sus...

...1745) considerado justamente, como uno de los músicos más representativos del siglo XVIII y que mereció la admiración de Juan Sebastián Bach a punto tal que este utilizó varios temas de Albinoni, para crear algunas de sus célebres fugas.

Localidades a la venta en Treinta y Tres 1479. Tél. 8.22.27.

Los cuatro magos

Con firme favor popular se cumple, en el teatro 18 de Julio la interesante actuación de los Cuatro grandes de la Magia, en sus experiencias de cálculo mental, mnemotecnia, ilusionismo y magia eléctrica. Magnus, Sing-Lingh, Mahatma y Ampers han conseguido, con sus notables demostraciones, atraer muy numerosos públicos al teatro 18 de Julio, donde hoy, repiten, en función anunciada a las 22 horas, su creación titulada : "Fantasía Indochina".

Mañana sábado, se realizarán dos funciones: a las 18.15 y a las 22. Y el domingo, tres espectáculos con una matinee extraordinaria a iniciarse a las 15 horas.

Están en venta las localidades de todas esas actuaciones.

Una orquesta espectacular

Esta tarde, a las 18 y 40 horas, se realizará en el teatro 18 de Julio el primero de los espectáculos musicales a cargo de la famosa orquesta española, "Capricho Español", que cumplirá un selecto programa de creaciones, entre las que figuran del folklore español y de Hispano-América de autores clásicos y de zarzuela española, de ritmos modernos, etc

El detalle completo de ese programa lo daremos en nuestra próxima edición.

Ayer fueron puestas a la venta las localidades de esa primera presentación de "Capricho español" en nuestra capital. El interés con que se aguarda esa actuación se mostró a través de una muy grande demanda de localidades.

Ensayan una obra de Anouilh

...rador escenográfico a José Echave.

"Invitación al Castillo" se ensaya pero sin apresuramientos, dado el suceso que viene obteniendo en el mismo escenario la tragedia de Shakespeare "Macbeth", que bajo la dirección e interpretación de Margarita Xirgu, ofrece el elenco oficial.

Conciertos de música de cámara

Con diferencia de 24 horas, escuchamos dos conciertos de Música de Cámara con programas dedicados a obras de Beethoven. En momentos cuando se inicia un movimiento tendiente a traer al público a las audiciones del género, no nos parece prudente el sistema. Los conciertos dedicados a un solo compositor, solo se justifican por la presencia de grandes intérpretes, capaces de romper con sus recreaciones la monotonía propia de este tipo de recitales. En el caso del concierto auspiciado por el Centro Cultural de Música, en el Solís con la participación del Trío Uruguayo de Cuerdas, que integran Mario Bresciani, Francisco Heltai y Oscar Nicastro, se agrega la limitación al trío de cuerdas cuyas posibilidades expresivas no son por cierto de gran amplitud. Como contrapartida el concierto del Solís, nos ofreció la presencia de tres músicos competentes de rico sonido y sentido musical.

Pese a que se trata de un conjunto de formación reciente, que atraviesa por ese período en el caul los instrumentistas tratan solo de equilibrar sonoridades, el trío Uruguayo nos dio momentos excelentes. Los dos tríos del op. 9 Nos. 1 y 2 fueron en general muy correctos. En un plano de menor calidad y igualmente con aciertos la Serenade po. 8. En líneas generales se nota demasiado el contraste entre la vigorosa sonoridad del violoncello y la debilidad del violín. No se ha conseguido aún adecuada fusión de los timbres, necesario en muchos movimientos, y que no se atenúa siquiera con esa fineza del sonido que Bresciani obtiene de su instrumentistas y músicos calificados es de esperarse que el trío Uruguayo de cuerdas nos proporcione muy pronto excelentes conciertos que enriquecerán las programaciones de música de...

La despedida de Dick Farney

...Farney será objeto de un gran homenaje a realizarse en el teatro Artigas, el jueves próximo, 19 del corriente, en dos funciones (vermouth y nocturna). Todos sus muchos admiradores tendrán oportunidad de testimoniar su simpatía al prestigioso artista que, con esas presentaciones, se despide de Montevideo.

REMITIDO

POLITICA FISCAL SOBRE BEBIDAS ALCOHOLICAS Y SU FRACASO

La teoría de gravar el vicio para alejarlo de las posibilidades económicas del consumidor, sólo puede aplicarse cuando existe la certeza de poder evitar la acción de las actividades ilícitas. En nuestro país, por razones geográficas, de organización y aún de elementos disponibles, es prácticamente imposible combatir eficazmente el contrabando y fabricación clandestina.

A pesar de ello se siguió una política fiscal en materia de bebidas alcohólicas que harían suponer lo contrario. El siguiente cuadro demuestra las reiteradas gabelas impuestas a la industria legal.

		1947		1948	1950	Total actual por litro
Caña	Vigentes	$ 1.26	aum.	0.25	$ 0.01 por grado	$ 2.89
Grappa	"	" 0.97	"	0.25	alcohólico más 30	" 2.53
Beb. Alc. Nac	"	" 0.95	"	0.20	% sobre las ventas	" 2.46

Estas continuas imposiciones se reflejaron de la siguiente manera en la actividad legal.

(En miles de litros)	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953
Caña	5.720	6.166	5.660	5.400	3.700	3.590	3.500
Grappa	2.000	2.690	1.487 (1)	1.160	1.910	2.610	2.945
Beb. Alc. Nac	2.510	2.530	2.939	3.028	1.504	1.660	1.439
	10.230	11.386	10.086	9.588	7.134	7.860	7.884

(1) Durante los años 1949 y 1950 existió una notoria falta de grappa, lo que se traduce en las cifras que reflejan una situación anormal.

Gráficamente la gravitación de los impuestos sobre el consumo legal es de expresiva elocuencia.

Imp. (2.90, 2.70, 2.50, 2.30, 2.10, 1.90, 1.70, 1.50, 1.30, 1.10) — 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953 — Lts. Beb. Alc. (11.000.000.-, 10.750.000.-, 10.500.000.-, 10.250.000.-, 10.000.000.-, 9.750.000.-, 9.500.000.-, 9.250.000.-, 9.000.000.-, 8.750.000.-, 8.500.000.-, 8.250.000.-, 8.000.000.-, 7.750.000.-, 7.500.000.-)

Proceso Impuesto ————

Proceso Consumo Legal - - - - -

A pesar que los impuestos sancionados en el año 1948, habían ya decretado una merma del consumo legal, se duplicaron prácticamente los impuestos existentes en el año 1950. La industria intentó vanamente de hacer comprender a los Señores Legisladores la imposibilidad de obtener lo pretendido, por desbordar las gabelas proyectadas todo cálculo optimista.

Veamos los resultados:

	Previsto cálculo Rec. Ley 19/9/50	Recaudación 1953		Merma	
Caña	$ 17.820.600	$ 10.122.900		$ 7.697.700	
Grappa	" 6.943 900	" 7.600.800	más	" 656.900	Aumento
Beb. Alc. Nac.	" 5.778 900	" 3.299.400		" 2.479.500	
	$ 30.543.400	$ 21.023.100		$ 9.520.300	

Es decir, $ 9.500.000 menos de lo previsto; en tres años una cifra cercana a los $ 30.000.000 que no ingresaron en las arcas fiscales, pero cuya contrapartida de gastos no han dejado seguramente de egresar.

Entre lo recaudado en 1949 y 1953, el aumento de recaudación no alcanza a la mitad de lo que el Estado pretendió obtener:

	Rec. 1949	Rec. 1953	Aum. que pretendió obtener	Obtuvo Aumento	
Caña	$ 8.546.600	$ 10.122.900	$ 9.274.000	$ 1.576.300	
Grappa	" 1.814.140	" 7.600.800	" 5.129.760	" 5.786.660	
Beb. Alc. Nac.	" 3.379 850	" 3.299.400	" 2.399.050	" 80.450	Merma
	$ 13.740.590	$ 21.023.100	$ 16.802.810	$ 7.282.510	

Evidentemente todas estas cifras señalarían un fracaso fiscal, pero un éxito social, de responder los descensos en las actividades legales a un menor consumo de bebidas alcohólicas. Pero los procedimientos fiscales realizados dicen que las actividades ilícitas han ido desplazando, al amparo del margen fabuloso que le confieren los elevadísimos impuestos, a la industria legal.

Las consecuencias de ese estado de cosas gravita en forma peligrosa en la salud física y moral de la población. Si peligroso es beber en exceso productos alcohólicos de buena calidad, más lo es consumir bebidas fabricadas con alcoholes muchas veces no potable. En ese caso no sólo influye la cantidad sino la calidad. Por otra parte la actividad ilícita cada vez más difundida significa la destrucción de la moral y honestidad de los hombres que directa o indirectamente se dejan seducir por una rápida y fácil utilidad. Si se admite que el consumo no ha mermado, y que sólo ha existido una sustitución de lo ilegal por lo legal, los $ 30.000.000 que no percibió el Estado significan el aumento de utilidad de las actividades ilícitas en los últimos tres años. ¿Qué corrupción puede crearse con una cifra de esa naturaleza?

Todo ello ha motivado un memorándum de este Centro dirigido a las Honorables Cámaras de Senadores y Diputados donde se solicita que se revea el sistema fiscal de las bebidas alcohólicas para procurar de evitar males aún mayores. Ha basado su pedido en el informe de una Comisión designada por el Poder Ejecutivo el 11 de setiembre de 1951, e integrada por representantes de los Ministerios de Hacienda, Industria e Interior, de la Ancap y de la Industria Privada, que llegó a la conclusión, por unanimidad, que para poder combatir el contrabando era indispensable comenzar por racionalizar los impuestos, reduciendo el enorme margen de utilidad que los mismos le significan. Esperamos que ante la magnitud del problema, en lo fiscal...

CENTRO FABRICANTES DE LICORES — Secretario: Pablo Jung — Presidente: Víctor Crespo

Estrenos cinematográficos

"Los inútiles" muestra una deplorable situación social

I Vitelloni. Producción franco-italiana, de Peg. Film. Director: Federico Fellini. Argumento: Fellini, Pinelli, Flaiano. Fotografía: Otello Martelli. Música: Luciano Trasatti. Intérpretes: Alberto Sordi, Franco Interlenghi, Leonora Ruffo, Franco Fabrizi y Leopoldo Trieste.

Calificación moral: 2 C. Admisible para adultos, con graves reparos.

Dos aspectos de este film se ofrecen a nuestra consideración: el cinematográfico y el social. En cuanto al primero, la nueva obra de Federico Fellini está hecha en el mismo estilo narrativo de su "Luci del Varietá", que conociéramos en el primer Festival de Punta del Este. Este film es también —fundamentalmente— una historia narrada en términos simples con el deliberado propósito de ser facilmente comprendida por el público. No hay en él inquietudes por virtuosismos técnicos ni el director busca efectos sorprendentes. La simplicidad da la sensación de pobreza, de corto vuelo realizador, de obra de segunda categoría. Ciertas partes de "Los Inútiles" hacen creer en la existencia de cortes, que posiblemente no hubo, pero dejan impresión de obra incompleta. Las buenas condiciones de Federico Fellini para describir un ambiente están puestas en evidencia y son la mejor carta de su juego.

El otro aspecto de la película es su valor como documento social. Inútiles nos dice el film que son los muchachos que viven haraganeando, a costa de sus familias, llevando una vida de vicios menores o mayores. Como ellos los hay en todas partes, inclusive entre nosotros. La historia principal es la de Fausto y Sandra, pero otras historias secundarias van mostrando distintos tipos de la misma clase.

La diversidad de caracteres se extiende también a los personajes que los rodean. En conjunto, la sociedad contemporánea presentada al público es bastante deplorable, aunque desgraciadamente no puede decirse que sea falsa el cuadro de costumbres. De malas costumbres de nuestro tiempo.

A raíz de la gravidez de Sandra se impone su casamiento con Fausto. Este, haragán, sensual e indisciplinado, pierde el empleo que los suegros le han conseguido; engaña a su mujer y sólo ante el temor de que ella se haya suicidado se arrepiente de su conducta y promete enmendarse.

El caso que Fellini muestra es, sin lugar a dudas, interesante. Menos en sí mismo, dadas algunas fallas argumentales, que por los comentarios que la exposición de esa desgraciada situación social provoca en el público. Con esto se sale ya del campo propio del cine y entraríamos en el de la sociología. No nos corresponde a nosotros hacerlo, pero podemos anotar que el conformismo con que la película acepta la situación no es cristiano. El film no saca consecuencias, es como si no quiere sacarlas. El espectador, en cambio, sacará...

La compañía 'J. P. Blixen Ramírez'

Nuestro público sigue concurriendo en gran número, a la Sala Verdi, donde a diario se ofrece la interesante comedia de ambiente montevideano "Manzana de vidriera", 3 actos cómicos de Orlando Aldama, que interpreta en forma muy elocuente la eficiente compañía "J.P.Blixen Ramirez" cuya dirección también ejerce el popular autor compatriota.

"Manzana de vidriera" con argumento muy humano, con escenas ágiles y brillantes y con una comicidad notable, justifica ese suceso que biene obteniendo desde hace tres semanas, decretado por el elogio de la crítica y el caluroso aplauso de compactas concurrencias. Hoy irá en función nocturna a las 22 horas siendo intensa la demanda de localidades para toda la semana, incluso para las secciones vermouth del sábado y domingo, como así mismo para la sslecta matinee de este último día.

Ballet del Sodre

Se están dando los toques finales al espectáculo que habrá de presentarse el sábado en el Estudio Auditorio, contando con la actuación principalísima del cuerpo de baile del Sodre. que volverá a ofrecer el alto grado de ajuste y preparación alcanzado últimamente. Se presentará la versión escénica de "La danza de los Muertos" de Claudel-Honegger y el gran ballet "Pulcinella" de Igor Strawinsky.

En la primera de las obras mencionadas actúan los tres cuerpos estables del Sodre y solistas.

Son principales figuras del ballet Sunny Lorinczi (alma errante) y Raúl Turcatti (alma perdida) y como solistas en la parte musical actúan Raquel Satre (soprano) Víctor Damiani (barítono) Matilde Siano de Frasca Mónaco (mezzo-soprano) y Roberto Pérez Soto (recitador).

La coreografía ha sido creada por el conocido artista europeo Vaslav Veltchek, director del cuerpo de baile.

En "Pulcinella" el conjunto coreográfico, la orquesta y solistas, componen el grupo de intérpretes de este hermoso ballet, cuyo argumento y coreografía pertenecen a Giovanni Brinati.

Tiene destacada actuación en el cuerpo de baile Sunny Lorinczi, Giovanni Brinati, Nestor Mondino, Heber, Arnoux, Yellé Bittecourt, Nora Zavala, Raúl Turcatti, Marina Korolkova y René Gerad. Actuarán además alumnos de la Escuela de Danza que dirige la profesora Violeta Lopez Lomba.

Como solistas en la parte musical actuan Virginia Castro —soprano— Luis Giammarchi (tenor) y Edo. García de Zúñiga (bajo).

Estas dos obras "La Danza de los Muertos" y "Pulcinella" son dirigidas artística y musicalmente por el director estable de la orquesta del Sodre, maestro Lamberto Baldi.

La demanda de localidades, que fueron puestas, ayer a la venta, revela el interés provocado por esta nueva presentación del ballet del Sodre.

Cine de ballet

Después de un largo período de ausencia de nuestro ambiente cultural debido a una serie sucesiva de accidentes críticos, que por momentos hizo titubear nuestra institución, ha surgido de nuevo completamente reorganizada la Asociación Cultural "Amigos del Ballet". Antes de llevar a cabo nuestros planes entre los que figuran, la creación del Conservatorio Coreográfico del Uruguay y la formación de nuestro Cuerpo de Baile, a estos se irán agregando más actividades, que fomentarán la difusión del ballet en nuestro medio. Comenzaremos nuestra actividad con un variado ciclo de películas de ballet, las que en su mayoría serán seguidas por polémicas sobre las mismas. El domingo 15 a las 9 y 30 horas, se realizará en el Cine Los Angeles, Plaza Independencia 1382, la primera función de esta serie, se ofrecerá la película rusa en sov-color "Gran Concierto" con Galina Ulanova, primeras figuras y Cuerpo de Baile del Gran Teatro de Moscú...

Un homenaje de Radio Canadá

La Embajada de Canadá en el Uruguay comunica que el próximo 25 de agosto, la Canadian Broadcating Corporation incluirá en sus programas nacionales e internacionales una audición de español, de media hora de duración, en homenaje al poeta uruguayo Juan Zorrrilla de San martín, con motivo de nuestra fecha patria. Grabaciones de dicho programa han sido cortesmente enviados al Sodre de Montevideo, para ser transmitidos localmente en la misma fecha. El programa se inicia con el himno nacional uruguayo, ejecutado por la Orquesta Sinfónica de Radio Canadá; luego de unas breves palabras de anuncio, sigue una somera biografía de Juan Zorrilla de San Martín: se detallan su estadía en Chile, su actuación periodística, diplomática y académica, y se termina definiendo su personalidad literaria como la de un autor de "poemas americanos que llevan el sello universal".

La referencia al "Tabaré" califica a esta obra como "epopeya de América" y le atribuye gran importancia en la creación literaria nativista del continente. Se explica que al elegir a "La leyenda patria" para este homenaje, se ha tenido en cuenta el carácter patriótico del poema, lo que lo hace singularmente adecuado para su transmisión en ocasión del día de la independencia uruguaya. A continuación, se ofrece una excelente versión del poema, recitado a tres voces —dos masculinas, una femenina— con ilustraciones musicales.

Coro Oriana

Este conjunto Uruguayo, cuya fama ha trascendido nuestras fronteras y alcanzado un grado de madurez y de refinamiento que lo colocan entre los primeros conjuntos Sudamericanos, y al cual toda la crítica le aconseja una gira europea en la cual demostraría al alto nivel que ha llegado, será presentado, en concierto ordinario, por el Centro Cultural de Música, en la Sala del Teatro Solís, el día 18 de a...

El Cine Club de la Prensa

El próximo sábado, en su función semanal, el cine club de los periodistas exhibirá el film de programa Glucksmann "Cadenas de Roca", cuyos títulos ingleses eran "The Big Carnival" o "The Ace in the Hole", producción que traduce con notable calidad cinematográfica y profundo interés dramático, la frontera que, en el periodismo separa la noble vocación por servir la noticia, del abismo de la inescrupulosidad sensacionalista. Excelentes intérpretes, encabezados por Kirk Douglas, integran el reparto de este film norteamericano que resalta abruptamente por su tema y realización de la producción de Hollywood de muchos años. El programa se completará con el film ruso de corto metraje, "Un día en el Zoo".

Las invitaciones se distribuyen en la "Casa del Periodista" Pza. Libertad 1356, Piso 1.

Una pieza de A. Curotto y Tálice

Esta noche en el Artigas, el conjunto encabezado por Irma Córdoba y Esteban Serrador, modificará nuevamente su cartelera para reponer una pieza nacional.

Se trata de un trabajo de nuestros compatriotas, los destacados autores Angel Curotto y Roberto Tálice, como autores de la versión castellana de una comedia de Hennequien, quien a su vez, realizó la adaptación, para la escena francesa, de una obra de M. Mayo. El título es "Yo quiero tener un hijo".

Actividades de la Radio Oficial

Intérpretes nacionales ... ...

Hoy, a las 17 y 30, audición del ciclo con obras de Milan y Sors, por el Guitarrista Oscar Cáceres. (CX6 y las radiofónicas de onadas cortas).

Próximo estreno de Sauvajon

Espectáculos para niños

Cartelera de cines y teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Cines continuados

AMBASSADOR. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.40: Somos todos inquilinos (2A).

AZUL. A las 13, 14.35, 16.10, 17 y 45, 19.20, 21 y 22.40 Mujeres de París (4).

AVENIDA CONCERT. A las 14.55, 18, y 21: Al rugir de la tormenta (3); a las 13.30, 16.30, 19.35 y 22.35: El grito de la victoria (13).

CALIFORNIA. A las 13.10, 14.40, 16.15, 17.55, 19.35, 21.15 y 22.40: Toda tuya (estreno).

CENSA. A las 13, 14.30, 15.55, 17 y 20, 18.45, 20.5, 21.30 y 22.50: Festival del Cinemascope, films de corto metraje (véase recuadro de estrenos).

COSMOPOLIS. A las 15.5, 18.10 y 21.10: Bonzo en la Universidad (1A); a las 13.40, 16.30, 19.35 y 22 y 35: Espada invencible (2B).

CENTRAL. A las 13.30, 15.30, 17 y 20, 19.10, 21 y 22.45: El colmo de la caradura (2A).

COVENTRY. A las 13, 14.30, 16.10 17.45, 19.30, 21.10 y 22.45: Los problemas de papá (2A).

CERVANTES. A las 12.40, 15.55, 19.10 y 22.25: Orquídeas para mi esposa (2B); a las 14.20, 17.35 y 20.50: Especialista en señoras (2B)

COLONIAL. A las 12.30, 14.30, 16 y 30, 18.30, 20.40 y 22.30: La infame (2B).

CAPITOL. A las 14, 17.20 y 20.50: El noveno mandamiento (3); a las 15.35, 19 y 22.35: Oro del Caribe (2A).

CONTINENTAL. A las 14.25, 17.40 ...

TROCADERO. A las 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: El regreso de Don Camilo (1B).

VICTORY. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21 y 22.40: Masacre en El Alamo (1A).

YORK. A las 15.15, 18.15 y 21.15: El robo en el rancho (1A); a las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.15: Gunga Din (1B).

Cartelera de Teatros

TEATRO SOLIS. Teléfonos 8 35 68 y 8 77 53. Hoy a las 2 horas: "Macbeth" (2B) de Shakespeare por la Comedia Nacional con Margarita Xirgu. Platea $ 1.10; galerías 0.30.

TEATRO ARTIGAS. Andes y Colonia. Teléf. 8 34 41. Empresa José Messuti. Compañía de Comedias Irma Córdoba y Esteban Serrador. A las 22, estreno: "Yo quiero tener un hijo" de M| Mayo-Hennequin, versión Curotto-Tálice. Plateas $ 3.00; tertulias numeradas $ 2.00; sin numerar $ 1.20; galerías numeradas $ 1.50; sin numerar $ 1.00. (Mañana, a las 18.30 y a las 22, la misma obra).

SALA VERDI. Teléfono 8 39 76. — Hoy a las 2 horas: "Manzana de vidriera" (2B) comedia cómica en tres actos de Orlando Aldama por la Compañía Montevideana de Teatro con el primer actor Ricardo Cauto. Platea $ 1.10; galerías 0.60.

TEATRO 18 DE JULIO. Teléfono 8 58 75. "Los cuatro grandes de la Magia". A las 22: "Fantasía Indochina". — A las 18.30: Orquesta espectáculo "Capricho español".

Cines por zonas

ZONA: CIUDAD VIEJA

CHIC SALON. Mat. 1a. Este es el oeste; 2a. Odio en la sangre (1A); 3a. Unico en su clase (2A); 4a. El fantasma del espacio (1B). Noche: 1a. Odio en la sangre (1A); 2a. Unico en su clase (2A); 3a. El fantasma del espacio (1B).

ZONA CORDON

OPERA. 1a. Torres negras (2A); 2a. Sin rastro del pasado (2C). — AMERICAN. 1a. La mansión de los fantasmas; 2a. El último minuto (2A); 3a. Roma a las 11 (2B). — DEFENSA THEATRE. 1a. El rey de los H. cohete (1B); 2a. Fin de mes (2B); 3a. Conde de Montecristo (2B). — VICTORIA. Mat. 1a. Arre caballo; 2a. Ricos arruinados; 3a. Tú eres mi vida (1B); 4a. El tramposo (2A); 5a. Cantando viviremos (1B); 6a. La matanza (1B). Noche: 1a. Cantando viviremos (1B); 2a. La matanza (1B); 3a. De aquí a la eternidad (2C). — STELLA D'ITALIA. 1a. Y mañana serán hombres (B); 2a. La hora del amor (2A).

ZONA SUR

APOLO. 1a. El caso Winslow (1B); 2a. El lobo solitario (2B). — CAPRI. 1a. La venganza del Aguila Negra (2A); 2a. Fuego en la ropa (2C); 3a. Rumba caliente (2C). — ARTIGAS. 1a. Gasparin explorador; 2a. Canciones de medio siglo (3); 3a. Pan, amor y fantasía (2B).

ZONA POCITOS

CASABLANCA. 1a. Oro en el Caribe (2A); 2a. El noveno mandamiento (3). — BIARRITZ. 1a. Abbott y Costello contra el H. y el monstruo (2A); 2a. Mujer prohibida (2B). — NOVELTY THEATRE 1a. Confesión (P); 2a. La hora del amor (2A). — POCITOS. 1a. La caída de Berlín (2A) (Prop. comunista); 2a. 15 días de vida (2A).

ZONA AV. RIVERA

ARIZONA. 1a. Verdi, rey de la melodía (2A); 2a. La encantadora enemiga (2C). — SAVOY PALACE 1a. Fin del imperio; 2a. Rumba caliente (2C); 3a. La venganza del Aguila Negra (2A). — RIVERA. 1a. Fin de mes (2B); 2a. La hora del amor (2A); 3a. Confesión (P). — STAR PALACE. 1a. El pato y el gorila; 2a. El refugio (2B); 3a. La última frontera (2A).

ZONA 8 DE OCTUBRE

TRAFALGAR. 1a. Corta; 2a. Tal para cual (2B); 3a. ¿Quién mató a Vicki Lynn? (2A). — BROADWAY. 1a. Látigo de plata (1B); 2a. El camino del gaucho (2A); 3a. Una ventana a la vida (2B). — METROPOL...

ZONA MAROÑAS

JOCKEY CLUB. 1a. Así se quiere en Jalisco (P); 2a. El destino me condena (2A).

ZONAS CAPURRO Y PASO DEL MOLINO

CAPURRO PALACE. 1a. Suiza en primavera; 2a. Tres hombres desesperados (1B); 3a. Los que no deben nacer (2C). — SPLENDID THEATRE. 1a. Hombre, mujer y pecado (2A); a. El lobo solitario (2B). — ALCAZAR. 1a. Tú eres mi pasión (2A); 2a. Perdóname (2B).

ZONA BELVEDERE

COPACABANA. 1a. El sargento York (1B); 2a. Torrente de odio (1B). — BELVEDERE PALACE. 1a. Chócara Hércules; 2a. Espada invencible (2B); 3a. Bonzo en la Universidad (1A). — RITZ. Mat. 1a. Desafiando al desierto; 2a. El capitán Boycott (1B); 3a. El rey de los H. cohete (1B); 4a. Besos, balas y batacazos (1A); 5a. A sangre y fuego (2B); 6a. Mar cruel (2A). Noche: 1a. Besos, balas y batacazos (1A); 2a. Mar cruel (2A); 3a. A sangre y fuego (2B). — MIRAMAR. 1a. La ciudad se defiende (2B); 2a. El salvaje blanco (2B); 3a. Desastre en las alturas.

ZONA NORTE

HOLLYWOOD. 1a. Perdóname (2B); 2a. Tú eres mi pasión (2A). — MILLAN PALACE. 1a. El jarrón chino (2B); 2a. Cacique blanco (1B); 3a. Horas de angustia (2A).

ZONA COLON

LEZICA. 1a. Los hijos del desierto (2B); 2a. El reboso de Soledad (2B).

ZONA MALVIN

MALVIN. 1a. Enredos amorosos; 2a. Carne y furia. — MARACANA. 1a. Cortas; 2a. ¿Quién mató a Vicki Lynn? (2A); 3a. Tal para cual (2B).

ZONA CERRO

APOLO. 1a. A salto de mata; 2a. Bendita locura (1B); 3a. Mar cruel (2A). — SELECTO. 1a. El amor es mi ruina (2B); 2a. El gavilán del Nilo (2C). — CERRENSE. 1a. Aventuras de Robin Hood (1B); 2a. Angeles de la calle (1B).

ZONA DEPTO. DE CANELONES

ASTRO. A las 19.15 y 22.25: El gran autor (2B); a las 20.55: Reventa de esclavas (3). — ARTIGAS. A las 18.15 y 21.5: Campeones del mundo (1A); a las 18.30 y 21.20: El hijo de los llanos (1B); a las 19.40 y 22.30: La ladrona (2B). — PALACE. 1a. Londres en peligro (2A); 2a. Ley de sangre (2B); 3a. La sangre llama (2B). — MODERNO. 1a. Not. francés; 2a. El rey de los bandidos (2A); 3a. El salario del miedo (2A). — AVENIDA. 1a. Fruto de tentación (2B); 2a. Mamma (Ote).

EL COMENTARIO

Los productores agrícolas de Salto y su gran iniciativa de cooperativismo

Las Sociedades de Fomento Rural de Salto, que siempre se han distinguido por un amplio espíritu realizador, en la última asamblea en el local del hipódromo de la ciudad norteña, han puesto en evidencia la inquietud cooperativa que anima a todos los esforzados trabajadores de esa rica zona del citrus y de la gran granja del litoral.

Luego, pues, de hacer justicia a dos pioneros de las industrias agrarias del departamento, don Manuel S. Peixoto y don Bernardo Tenca, designándolos por aclamación, socios honorarios, los asambleístas entraron de lleno a considerar la iniciativa para llevar al terreno de la realidad la constitución de una gran cooperativa de producción y consumo, con la base de la comercialización en conjunto de la cosecha de citrus.

Decíamos en nuestro comentario del miércoles, de la necesidad de fomentar en todo el ambiente agrario nacional la maquinaria motorizada y la mayor sanidad de lo que se produce.

La ciencia y la técnica modernos contribuyen poderosamente a dotar el campo de los elementos necesarios, en uno y otro sentido. Pero, desgraciadamente, no todos los productores, debido principalmente, a no disponer de los recursos que exigen la adquisición de esos elementos, pueden usarlos, por lo menos, como para poder triunfar en su trabajo.

Las cooperativas son las llamadas a proporcionar a todos los trabajadores de la tierra los implementos que individualmente son difíciles de obtener.

En Salto, donde el problema del citrus y de la granja deben resolverse bien, pues se trata de industrias rurales de un porvenir seguro y firme en la zona, a esa iniciativa de la cooperación no se debe dejar que enfríe.

Es la mejor solución, para que esas producciones se estabilicen y progresen, la obra de conjunto de la que nacerán seguramente, otras nuevas iniciativas como la de industrialización, que reclamaría cantidad de brazos.

Hace tiempo que los hombres progresistas salteños vienen madurando un gran plan granjero y creemos necesario que esa inquietud se fomente por las autoridades de gobierno, sobre todo ahora, que vemos próximas a germinar, ideas que tanto benefician al país.

Ya ha sido un paso muy interesante para la futura Cooperativa, la constitución de una Comisión Especial, integrada por delegados de todas las entidades agrarias del departamento, para estudiar los estatutos que regirán la nueva corporación.

Esperamos que pronto nos podremos ocupar de este organismo dando noticias de los éxitos que se irán conquistando.

Actualidad Rural

El próximo domingo, 15 del corriente mes, se realizará en el progresista pueblo de Guichón una muy interesante asamblea en que tratarán los productores agrícolas el problema nacional del trigo. La reunión inicial de estos hombres de trabajo en aquella zona donde se cultivan grandes extensiones del grano, alcanzó un gran éxito, que se repetirá, seguramente, en esta otra ocasión, porque lo que anima el espíritu de los organizadores y de la masa agraria, es intensificar una campaña para que se traten y resuelvan y se cumplan las disposiciones necesarias para que la población del campo pueda orientarse primero en su labor y alcanzar un nivel de vida, después de su sacrificada actuación sobre el surco, que le permita disfrutar de la holgura y bienestar que se ha conquistado con los brazos.

Auspiciamos a esta reunión de trabajadores de la tierra, el mayor éxito en sus gestiones.

Las operaciones en el Mercado Nacional de Haciendas se han hecho esta semana como las últimas, con muy reducida oferta de animales vacunos, en su mayoría de los tipos que no se pueden disponer para los servicios del abasto de carnes a la capital. Asimismo se registra en ocasiones la entrada de tropas buenas.

Ayer el Frigorífico Nacional adquirió dos lotes de novillos, uno comprado en plaza y el otro en campaña, por los que pagó 365 milésimos. Por vacas y terneros cotizó, como precios máximos, 310 y 360 milésimos respectivamente.

Después de varias semanas en que no actuaba, realizó compras ayer el Frigorífico Swift, interesándose por ganados del tipo de conserva y manufactura y también por terneros buenos por los que llegó hasta 300 milésimos.

En la Tablada de Porcinos del Cerro síguese registrando una entrada de volumen que absorben con buen interés las fábricas. El Frigorífico Artigas, que trabaja con el límite de 90 centésimos, no solo actuó ayer, sino que sus compradores han manifestado que seguirá comprando en el día de hoy y también el sábado, si se le coloca previamente para recibirlos.

Se dice que la Compañía Swift comprará en el transcurso de la semana entrante.

En resumen, se puede decir que se nota extraordinario interés por cerdos; cosa explicable si tenemos presente la grave crisis de suministro de carnes vacunas que está soportando la población de la capital.

Es digno de comentarse el trabajo que están realizando las cabañas nacionales, para presentar una oferta bien interesante de reproductores en las subastas que empezarán ya en la próxima semana y que se continuarán en distintos locales o en los propios establecimientos de cría hasta mediados del mes de octubre. Al mismo tiempo las autoridades de las sociedades rurales, tanto la Asociación Rural de Uruguay como las Departamentales, están cumpliendo los preliminares de preparación para las distintas exposiciones, que también abrirán interesantes pistas de venta para los reproductores.

Todo, pues, indica que la oferta de la zafra de toros y carneros del presente año, estará muy bien organizada para que la demanda pueda actuar con facilidad para adquirir todo lo que necesita.

Los remates ferias que se realizarán próximamente en el interior del país

Publicamos algunos de los remates ferias a realizarse próximamente.

VIERNES 20 —

Feria ganadera en el Local "Ca-...

—Feria ganadera en el Local "Velázquez". Velázquez. Dpto. Rocha. Martilleros. Birriel Hnos.

—Feria ganadera en el Local "La Hacienda", Cuchilla de Salto, Dpto. Salto. Martillero: Juan T. ...

Entraron 569 cerdos y 271 lechones, ayer en la tablada de porcinos

SE OBTUVIERON PRECIOS SOSTENIDOS

Precios de comercialización para la producción agraria

PRODUCTOS PECUARIOS

PRODUCTOS AGRICOLAS

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

Por Estación Central: 97 bolsas lana, 449 id., trigo y 50 id., maíz.

Por Estación Bella Vista: 12 bolsas lana, 3.166 id., trigo, 2.161 id., maní y 100 id., arroz.

Por vía fluvial: 10.781 bolsas trigo.

En forma algo más abundante se operó ayer en el Mercado Nacional de Haciendas

CONTARON CON MAYORES PREFERENCIAS LOS GANADOS DE BUENA CALIDAD

Las operaciones se efectuaron ayer, en nuestro principal mercado de carnes dentro de las mismas características de los días anteriores, lo que equivale a decir que los negocios se realizaron con plaza activa y precios sostenidos para todos los ganados, pero siempre dando preferencia los compradores a las haciendas de buena clase y gordura.

La oferta del día fué de poca entidad, habiéndose vendido 1.236 reses bovinas, distribuídas de la siguiente forma: 198 novillos, 401 vacas, 591 terneros, 19 bueyes y 27 toros.

Intervinieron en las transacciones los frigoríficos Nacional, Alianza, Ottonello Hnos. y la Compañía Swift.

Arribaron a Tablada 22 vagones sencillos con 611 reses y por arreo y camiones 625 vacunos. Para hoy hay anunciados 3 vagones de bovinos.

Los precios máximos y mínimos que se obtuvieron fueron los que se menciona a continuación: Novillos entre 220 y 365 mls. Vacas desde 200 a 310 mls. Terneros entre 210 y 360 mls. Bueyes desde 200 a 220 mls. Toros entre 200 y 225 mls.

He aquí el detalle de las adquisiciones por establecimiento:

FRIGORIFICO NACIONAL.— Novillos 6 a 220, 1 a 225, 5 a 345, 100 a 355 y 62 a 365 mls. Vacas 17 a 215, 40 a 217, 43 a 220, 8 a 225, 144 a 305 y 3 a 310 mls. Terneros 12 a 220, 19 a 225 y 96 a 360 mls. Toros 1 a 210 y 1 a 220 mls.

COMPAÑIA SWIFT.— Novillos 3 a 220, 21 a 295 mls. Vacas 24 a 200, 7 a 205, 3 a 210, 5 a 215, 75 a 220, 7 a 230, 8 a 250 y 17 a 260 mls. Terneros 105 a 210 74 a 220, 8 a 230, 21 a 250, 26 a 260, 18 a 280 y 52 a 300 mls. Bueyes 1 a 200, 1 a 210, 17 a 220 mls. Toros 2 a 200, 2 a 210 17 a 220 mls.

FRIGORIFICO ALIANZA.— Terneros 4 a 250, 9 a 270, 10 a 310, 23 a 315, 2 a 320, 22 a 330, 40 a 350, 16 a 355 mls. Toros 1 a 220 y 3 a 225 mls.

FRIGORIFICO OTTONELLO HNOS.— Terneros 34 a 315 mls.

ENTRADA DE VACUNOS

De Mario Pérez: 21 vacas prom 336 k a 217 mls; Nacional.

De Dionisio Fuentes: 7 vacas prom. 418 k a 250 mls; 12 id. prom. 370 k a 200 mls; Swift.

DE CANELONES.

De Nelson G. García: 1 buey con 630 k a 210 mls; 1 toro con 510 k a 200 mls; 1 vaca con 340 k a 200 mls Swift.

De Martín Gutiérrez: 1 buey con 490k a 220 mls; Swift.

De Pedro U. Iturbide: 1 novillo con 500 k a 220 mls; 1 toro con 470 k a 200 mls; 1 buey con 500 ka 200 mls; Swift.

De Elbio Miranda: 1 buey con 470 k a 220 mls; Swift.

De Basilio Blanco: 7 bueyes, prom. 531 k a 220 mls; 1 vaca con 440 k a 200 mls; 7 id. prom 302 k a 205 mls; 5 id. prom. 336 k a 230 mls; 1 vaca con 350 k a 250 mls; 18 terneros prom. 165 k a 280 mls; Swift.

De Víctor Gallo: 3 vacas pron 380 k a 210 mls; 7 terneros prom 197 k a 250 mls. Swift.

DE SALTO.

De Manuel Méndez Ferreira: 96 terneros Prom. 157 k a 360 mls; Nacional.

DE MALDONADO.

De Juan Barbachan: 1 toro., con 670 k a 220 mls; 2 novillos prom 340k a 220 mls; 43 vacas prom. 322 k a 220 mls; 12 terneros prom. 96 K a 220 mls. Nac.

DE LAVALLEJA.

De Roberto Bachino: 2 vacas prom. 315 k a 220 mls; 8 terneros prom. 181 k a 230 mls; Swift.

DE PAYSANDU.

De Américo Mattiaunda: 21 novillos prom. 328 k a 295 mls; terneros prom. 192 k a 300 mls; ...

Promedios del raza Hereford en la República Argentina

Embarques de trigo con destino a Brasil

Entrega de diplomas a egresados del curso de clasificación de lanas

Los productos de granja en el Mercado Agrícola

Noticioso del interior del país

DOS MENORES RECIBIERON LESIONES DE SUMA GRAVEDAD EN DOS ACCIDENTES, EN MERCEDES

MERCEDES, 12 (ANI). — En distintas zonas del departamento, dos menores de edad, experimentaron lesiones en sendos lamentables hechos.

Fué curada en el hospital local la niña Ana María Caballero, de 9 años, quien presenta quemaduras de primer grado en el rostro y caja toráxica, al caer sobre ella agua hirviendo contenida en un recipiente colocado sobre un calentador, en el domicilio de sus padres, en jurisdicción de la segunda sección policial.

Eladio Andrés Silva, de 11 años, en el establecimiento "Las Isletas", sito en jurisdicción de la décima primera sección policial, pretendía colocar un bozal a un animal yeguarizo. En esas circunstancias fué embestido por el equino, el que al pasarle por encima de su cuerpo le produjo la fracturas de la tibia y peroné de la pierna izquierda. Para su asistencia fué alojado en el hospital de Cardona.

PARACAIDISMO. — FLORIDA, 21 (Ani). — En el campo de aviación "Capitán Coralio Acosta", del Centro de Aviación Civil de Florida, realizó dos saltos de 700 y 1.000 metros, el paracaidista Luis Lemos Bonomi, que hacía por primera vez esa experiencia, habiendo recibido instrucción bajo la dirección del Instructor Paracaidista, señor Hubber Scheda.

El señor Lemos Bonomi, es el primer paracaidista floridense que antes cursaba pilotaje en la Escuela de Vuelo del Centro local y el sábado próximo, en ocasión de realizar dos nuevos saltos, para optar oficialmente al "brevet" de paracaidista, se cumplirá una fiesta aérea.

FESTEJOS. — MELO, 12, (ANI) — Con distintas ceremonias, se conmemorará en Fraile Muerto el nuevo aniversario de la Declaratoria de la Independencia.

Al efecto la comisión local de fiestas programa una concentración escolar y una conferencia en la plaza pública, a cargo del Director del Liceo de Melo, señor Antonio M. Ubilla.

El programa consta también de distintas actividades deportivas.

GRAVE ACCIDENTE. — FRAY Bentos, 12, (Ani). — En circunstancias que circulaba el camión municipal conducido por Padra Danzo, por Camino Playa Las Cañas, en proximidades del paraje Paso Viejo ocurrió un accidente de consecuencias fatales.

Al tomar el citado camión, una curva cerrada, se abrió la puerta del mismo, cayendo al pavimento Eugenio Manzanares, acompañante de Danzo, uruguayo, casado de 26 años, quien recibió mortales golpes en la cabeza.

Conducido de inmediato al hospital local, falleció antes de poder prestarsele asistencia médica.

DONACION. — MERCEDES, 12, (Ani). — El Club Praga, en gesto sumamente elogiado, acordó contribuir con la cantidad de cincuenta pesos anuales, al Liceo "José María Campos", ubicado en la barriada donde centra sus actividades la popular entidad deportiva

COMITE DE VECINOS. — Fray Bentos, 12, (Ani). — Partió para Montevideo la delegación del Comité de Vecinos y Autoridades que juntamente con el Comité de Amigos de Berlín y su zona, serán recibidos por el Consejo Nacional de Gobierno. Plantearán el problema del Anglo y las Obras Públicas solicitadas por Berlín, para conmemorar su 80º Aniversario. La delegación va integrada por el Intendente Municipal, el Jefe de Policía, Presidente de la Junta Electoral, Sres. Gandulfo Saenz y Silva y el Edil Dr. R. Zefferino y los señores Vicente Irigoyen, Dardo Tihista y S. Cheloni. Estos últimos representantes de la Asociación de Empleados de Berlín. Integrarán la comisión los Sres. Godoy, Perera y Rochón. Dicha delegación será acompañada por los Diputados Nacionales Sres. Casariaga y Reyes Cabrera.

AUMENTO DE PRECIO. — Tala, 12, (Ani). — Un nuevo aumento experimentó en esta localidad el precio de la carne para el consumo.

Desde la fecha el precio de venta de dicho producto será de un peso el kilogramo.

LADRON DETENIDO. — FRAY Bentos, 12, (Ani). — Una pesquisa bien orientada por la policía local permitió detener al ladrón de automóviles, se trata de Eusebio Luján Ruiz, conocido por "cucaracha" el cual fué detenido por el personal del destacamento de Colonia Berreta, en una de las nuevas existentes en Punta Diamante.

En dicha cueva se encontraron objetos robados en perjuicio de Antonio Morell, Cecilio Amarillo y Ricardo Montaldo. Los objetos encontrados habían sido dejados por sus respectivos propietarios, dentro de sus automóviles, y Luján aprovechaba ese descuido llevándose ...

... valero de su Sede Social, en ceremonia para la cual han sido invitadas entidades similares de todo el país.

EXPOSICION CLAUSURADA.— Salto, 12 (Ani). — Se clausuró la Exposición de dibujos y pinturas de artistas vinculados a la Asociación Cultural "Horacio Quiroga".

En el acto final, la poetisa Margarita Muñoa —presentada por el señor Walter Peralta— recitó varios poemas de que es autora, recibiendo como homenaje, un cuadro del pintor R. Ibarra.

SE INCENDIO UN RANCHO.— Nueva Palmira, 12, (Ani). — En la zona sub urbana se incendió un rancho donde habitaba Antonio Ramón Mencione, su esposa y seis hijos de ambos. La habitación se quemó totalmente, como también los enseres que en ella se guardaban, quedando el matrimonio citado y sus hijos en completa indigencia. La Junta Local ha enviado un telegrama a la Intendencia de Colonia, solicitando autorización para iniciar una colecta con el fin de paliar la angustiosa situación de los perjudicados. El hospital local y los vecinos ayudan en lo que pueden a este matrimonio.

RENUNCIA.— SALTO, 12 (ANI) — Por discrepancias con la designación de un funcionario, que estima como ilegal, presentó renuncia como miembro de la Comisión Departamental de Subsistencias, el doctor Juan M. Delgue.

EXTRAÑOS LADRONES. — Florida, 12, (Ani). — Extraños ladrones operaron en la finca propiedad de la señora Blanca P. de Gesualdi, ubicada en plena ciudad.

Los "cacos", luego de penetrar al domicilio sito en la calle Sierra casi Ituzaingó, tras forzar la puerta de tnrada, hurtaron de una cartera existente en un ropero, la cantidad de 85 pesos.

Del mismo mueble movieron vestidos, ropa interior y otros efectos que conjuntamente con acolchados, frazadas y un aparato de radio, movilizaron hasta una pieza con ventana a la calle; pero sorpresivamente dejaron allí amontonados tales efectos.

PAGO DE ASIGNACIONES. — Salto, 12 (Ani). — Entre el 16 y 21 del mes en curso se pagarán las asignaciones familiares, correspondientes al trimestre abril a junio de 1954, por un total en el Departamento, de 178.382 pesos.

CONCIERTO. — SALTO, 12 (Ani). — El sábado próximo, en el Teatro "Larrañaga" y bajo los auspicios de la Asociación Coral de Salto, ofrecerán un concierto a dos pianos, la Srta. Nibya Mariño Bellini y el joven Luis Batlle Ibáñez.

PRO MEJORAS POLICIALES. — Florida, 12, (Ani). — En ceremonia cumplida en la ciudad de Sarandí Grande, la Comisión Pro Mejoramiento Policial, que preside le doctor Lucio Pereira Gratonich, hizo entrega a la Jefatura de Policía, represtnada por su titular señor Martín Maceira, de un vehículo tipo "Jeep", que fué adquirido con ese especial destino y para prestar servicios en la Comisaría de la Cuarta Sección Urbana, mediante aportaciones del vecindario de la zona.

Por otra parte, la Comisión Pro Mejoramiento Policial de Pueblo 25 de Mayo, "Isla Mala", procedió a la entrega en acto público, de un vehículo tipo "Jeep" que dicha comisión con la cooperación de diversas sub comisiones adquirió para ser donado a la policía, y el cual se destinó a la comisaría local.

LUCHA ANTITUBERCULOSA. — Melo, 12 (Ani). — El día 23 del corriente iniciará una gran colecta popular en el Departamento de Cerro Largo, la Comisión Popular pro ayuda al tuberculoso.

Sobre la creación, propósitos y actividad futura de la mencionada comisión, habló para "Ani", la ...

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

ASI VA LA BOLSA | AYER SE OPERO CON PLAZA SOSTENIDA

ACCIONES	Mayor	Menor	Ultima	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Monto Circulante	Ultimo Dividendo	Fecha Balance
Banco Comercial	291.—	254.—	272.—	10/8	—	382.700	10.100.000	12 %	Junio
Camp. y Soulas	168.—	150.—	160.—	11/8	—	150.600	15.000.000	12 %	Julio
Cía. G. de Fósforos	142.—	100.—	103.—	11/8	—	57.100	2.530.000	8 %	Junio
Cristalerías	146.—	123.—	137.—	12/8	1.000	431.000	4.686.200	6 + 6A	Stbre.
Fca. N. de Papel	132.—	117.—	131.—	12/8	—	459.600	10.000.000	10 %	Octubre
F. Alpargatas (ord.)	271.—	230.—	249.—	12/8	1.000	218.000	15.650.000	10 %	Marzo
F. U. Neumáticos	222.—	185.50	214.—	12/8	18.500	2.585.300	19.723.000	7 + 7A	Dicbre.
Fcas. N. de Cerveza	320.50	290.—	313.50	12/8	1.700	1.045.500	26.522.800	10 + 10A	Junio
Frig. Modelo	196.—	168.—	188.50	12/8	8.900	815.400	10.850.200	18 %	Junio

Arbitrajes

	Compra	Venta
Argen./Dól.	26.30	26.40
Libras/Dól.	276.75	277.—
F. Fran./Dól.	359.—	358.—
F. Belg./Dól.	104.—	104.50
C. Sue./Dól.	18.70	18.80
F. Hol/Dól.	25.65	25.75

Las operaciones de la Bolsa de Comercio llegaron a $ 1.189.950

MONTO OPERADO

DEUDAS NACIONALES	$	572.500
TITULOS HIPOTECARIOS	"	463.100
DEUDAS MUNICIPALES	"	80.750
SOCIEDADES ANONIMAS	"	73.600
TOTAL V/N.:	$	1.189.950

CIERRE OFICIAL DEL MERCADO VENDEDOR

Oro y divisas en el exterior

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

Valor de la propiedad

Acción que alcanza precio record en la Bolsa de Buenos Aires

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

NOTICIAS DE INDOLE COMERCIAL Y JUDICIAL

LICITACIONES PUBLICAS

Servicio de Trasmisiones, suministro de "central de conmutación automática para teleimpresiones", lic. 20/50 amplia, (2do. llamado), 7/9, a las 15.

Cantinas Militares (Servicio de Intendencia del Ejército y la Marina), abrelatas, jarras, lamparillas eléctricas, lic. 58, (3er. llamado), 19/8, a las 15; harina de legumbres, polvos de hornear, mermelada de tomates, paté de carne, paté de pollo, paté de lengua, paté de jamón mondadientes, lic. 49, (4to. llamado), 20/8, a las 15; bolsas de goma, cepillos para ganado, lic. 27, (4to. llamado), 19/8, a las 16.

Banco de Seguros del Estado, suministro de los siguientes enseres, destinados a alhajar el Hotel Fray Bentos, sito en la ciudad de Fray Bentos, Departamento de Río Negro:

Renglón 3º — Lencería y mantelería. — Sábanas fundas, manteles, cubremanteles, servilletas, etc.

Renglón 4º — Artículos de bazar y menaje. — Cubiertos, fuentes, soperas, etc., en metal, ollas y cacerolas

Renglón 5º — Maquinarias comerciales. — Heladera comercial de cuatro puertas, máquina de café express de 5 picos, máquina de cortar fiambres y una caja registradora.

Administración Nacional de el Puerto, 3.200 fusiles y 700 receptáculos lic. 947, 20/9 a las 16.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social (Conferencia General de la Unesco), proveer la cantidad de 22 toneladas de papel blanco para multicopista, 21/27 10 kgms. por termino medio (80 gramos), lic. 1/954, 1er. llamado. 17/8 a las 15.

Universidad de la República (facultad de Humanidades y Ciencias confección y publicación del Nº 13 de la Revista de la Facultad, 1er. llamado, 13/9 a las 9.

UTE, venta de chatarra de hierro, se transfiere la fecha de apertura para el 20/9 a las 15.

Ministerio de Salud Pública, 23 de agosto. hora 15 y 30. Lic. 509. Material de vidrio. Cif. y/o Plaza. Segundo llamado. Hora 17 y 30. lic. 536. Baldosas blancas y negras. Plaza. Segundo llamado. Lunes 13 de setiembre de 1954. Hora 14 y 45 lic. 548. Obras de ampliación en la cocina del Centro Departamental de Minas. Plaza. Primer llamado. 20 de setiembre. Hora 14 y 45. Lic. 545. Accesorios para proyección y rayos X. Cif. y/o Plaza. 1er. llamado. Hora 15. lic. 546. Aparato micro-sublimador (lifliazador). lic. 547. Protócido de nitrógeno. Cif. y/o Plaza. Primer llamado.

Intendencia Municipal de Montevideo, (Dirección de Arquitectura), ejecución de las obras de reparación de la pasarela existente entre la piscina de Trouville y la casilla de bombeo, 2º llamado 31/8 a las 15.

DERECHOS DE AUTOR

Manuel Francisco Rosso y Salvador Vicente Izquierdo, solicitan la inscripción de "Candombe Negro Oriental" (candombe).

REGISTRO DE MARCAS

La Vascongada S.A. Comercial e Industrial (Argentina), la marca "Vascolet", para las clases 1 y 2.

PATENTES DE INVENCION

Max Winick (Inglaterra), para "Mejoras en o relativas a sillones ajustables". — Hawley Products Company (Estados Unidos), para "Un método para formar artículos conteniendo haces individuales de filamentos de vidrio.

ASAMBLEA DE SOCIEDADES

Eduardo Loppacher Sociedad Anónima, en Mercedes 1021, el 30 de agosto a las 18. Clínica Médico Quirúrgica Modelo Sociedad Anónima, en Bulevar Artigas 1109, el 30/8, a las 11 y 30. Lavadero La Marina Sociedad Anónima, en calle Colonia 2225, el 30/8, a las 15. Sociedad Anónima Fábrica Nacional de Vidrios, en la Avenida San Martín 4049, el 31/8 a las 15.

POSICION DE LOS BUQUES NACIONALES

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

BUQUES DE PASAJE EN RUTA AL PLATA

FERIAS Y EXPOSICIONES INTERNACIONALES

EXHIBICION DE INDUSTRIAS DE ESCOCIA

En Glasgow, Escocia - Inglaterra, se llevará a cabo desde el 2 al 18 de setiembre del año en curso una muestra de industrias escocesas, donde se pondrá de manifiesto la importancia de sus manufacturas.

Esta exhibición comprenderá diversos grupos industriales, entre los que se destacan la industria textil, naviera, ingeniería, productos químicos, alimentos y bebidas, cerámica y cristalería, etc.

Tomarán parte más de 300 firmas industriales, que exhibirán los últimos adelantos de su producción.

Mayores antecedentes podrán solicitarse a Mr. Matthew H. Donaldson, 16 Woodside Terrace, Glasgow, Escocia.

CONGRESO Y EXPOSICION DE OBRAS PUBLICAS Y SERVICIOS MUNICIPALES OLYMPIA - LONDRES

Del 15 al 20 de noviembre de 1954, se llevará a cabo en Olympia, Londres, el Congreso y Exposición de Obras Públicas y Servicios Municipales, que reunirá en la citada ciudad a funcionarios municipales de diversas partes del mundo, los que tendrán oportunidad, durante el Congreso, de cambiar opiniones con peritos especializados en los variados problemas de los servicios públicos.

La Exposición que se llevará a cabo simultáneamente con el Congreso, incluye toda clase de maquinaria, instalaciones, materiales, equipos, herramientas, y accesorios requeridos por los servicios públicos y autoridades municipales.

La muestra ocupa prácticamente todo el espacio disponible en los locales Olympia, cubriendo la Exposición del año 1952, una superficie de 16.700 metros cuadrados, que fueron visitados por personas procedentes de 57 países de todos los continentes.

Para obtener más detalles de la Exposición, los interesados pueden dirigirse a los organizadores: The Municipal Agency Ltd., 70 Victoria Street, Londres, S. W. 1, Inglaterra.

LXIII FERIA INTERNACIONAL DE UTRECH, HOLANDA

La 63ª Feria Internacional de Utrech se celebrará del 7 al 16 de setiembre venidero, ofreciendo una síntesis de la producción holandesa en muchos sectores de la industria.

El número de firmas representadas asciende a unas 3.500 que exhibirán sus productos en dos terrenos: Vredemburg, que comprenderá los grupos de artículos de consumo y de uso corriente, y Croeselaand, donde se instalarán las secciones: médica, de instrumentos, aparatos, artículos y muebles para hospitales; oficinas, máquinas, muebles, instalaciones diversas para la eficiencia de oficinas, laboratorios, instrumentos, aparatos, equipos; maquinaria, textil, plásticos, lavaderos y otras; transporte, material para transporte interno y externo, de elevación y servicios auxiliares, etc.

En las oficinas de esta Cámara se hallan a disposición de los interesados tarjetas de presentación, contra la remisión de las cuales, la Feria enviará gratuitamente la tarjeta de entrada permanente a los pabellones.

NECESIDADES DEL MERCADO

En la Junta se dió ayer término al debate del estatuto del funcionario

SE RINDIO HOMENAJE A LOS CAIDOS EN LA TRAGEDIA DEL BANCO INGLES

De acuerdo a lo dispuesto en la sesión ordinaria del pasado jueves, se reunió ayer a las 19 y 45, la Junta Departamental de Montevideo, en forma extraordinaria, para continuar el estudio de los artículos que aun quedaban por aprobar del tan debatido Estatuto del Funcionario. Presidió el Sr. José D'Aiuto, actuando en secretaría el Sr. Lamboglia de las Carreras.

● HOMENAJE A LOS CAIDOS EN LA TRAGEDIA NAVAL

Interpretando el sentir de las diferentes bancadas, el Presidente de la Junta expresó el profundo dolor que causó en el Cuerpo la tragedia ocurrida, como es de conocimiento público, el pasado viernes en las inmediaciones del Banco Inglés. Al mismo tiempo la Mesa invitó a las diferentes bancadas y a la barra a ponerse de pie en homenaje a los hombres caídos en el cumplimiento de su deber.

● ESTATUTO DEL FUNCIONARIO

La Junta Departamental comenzo luego el estudio del Estatuto del Funrionario. aFltaban tratar los artículos 14, 37 y 37 bis, 43 44 y 54, así somo también la reconsideración del 59, a pedido del edil nacionalista Sr. Pombo, refiriéndose en concreto al alcance del artículo 14. Al abrirse el debate hizo uso de la palabra el edil Sr. Passadore.

● DEBATE CONFUSO

Alrededor del artículo 14 y como ya establecimos, se suscitó un prolongado debate en el que intervinieron varios ediles, sosteniendo el sector colorado en general, el artículo tal cual como venía redactado, en tanto que los nacionalistas no lo creían conveniente, por cuanto consideraban en su redacción una serie de errores de carácter técnico y jurídico. Como derivación de algunos de los razonamientos emitidos por el Sr. Pombo, se levantaron una serie de protestas, creándose una situación un tanto confusa, a la que trató de poner fin el edil Sr. Juan E. Fresco. Manifestó —el edil cívico— que no se hallaban reunidos para tratar cosas ajenas a lo sustancial del artículo y del Estatuto. Estamos estudiando —aseveró— si los profesionales que están a servicio y sueldo de la Intendencia pueden o no realizar trabajos de carácter particular.

Posteriormente el Sr. Abuchalja trató de aclarar el panorama, apoyando la redacción original del artículo, ya que considera que por él no se cercenaba la actividad privada de los profesionales a que hace alusión el mismo artículo 14, sino que sólo reglamentaba esa actividad.

A pesar de las razones expuestas por los nacionalistas y algunos otros ediles, se aprobó finalmente el artículo 14 como venía redactado, con dos agregados. El primero de ellos presentado por el edil Duhagón, que establece que el Ejecutivo Municipal reglamentará la autorización a que hace referencia el apartado anterior.

El Sr. Labaure Casaravilla (nac.) presentó el otro agregado que impone que la reglamentación a que se refiere el inciso anterior deberá dictarse en un plazo no mayor de sesenta días desde la aprobación del Estatuto del Funcionario por la Junta Departamental.

● LOS RESTANTES ARTICULOS

Después del extenso debate que rodeó al artículo 14, pasó el Cuerpo a estudiar los demás artículos. Se aprobaron sin discusión alguna y en forma rápida los artículos 37, 37 bis y 54. Fueron también aprobados luego de breve debate los artículos 43 y 44. En cuanto a la moción presentada por el edil Passadore (nac.), quedó sin efecto.

● SE LEVANTA LA SESION

Siendo las 23 y 35 se levantó la sesión. El próximo jueves la Junta sesionará en forma ordinaria.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

LICITACIONES PUBLICAS

El Ministerio de Salud Pública, llama a licitación pública, para el suministro de los siguientes artículos:

LUNES 23 DE AGOSTO DE 1954.

Hora 15 y 30: Lic. Nº 509: Material de vidrio. Cif. y/o Plaza, segundo llamado.

Hora 17 y 30. Lic. Nº 536: Baldosas blancas y negras. Plaza, segundo llamado.

LUNES 13 DE SETIEMBRE DE 1954.

Hora 14 y 45. Lic. Nº 548: Obras de ampliación en la cocina del centro Departamental de Minas. Plaza, Primer llamado.

LUNES 20 DE SETIEMBRE DE 1954.

Hora 14 y 45. Lic. Nº 545: Accesorios para proyección y Rayos X. Cif. y/o Plaza. Primer llamado.

Hora 15. Lic. Nº 546: Aparato Micro - Sublimador (Liofilizador) Cif y/o Plaza. Primer llamado.

Hora 15 y 15. Lic. Nº 547: Protoxido de Nitrógeno. Cif. y/o Plaza. (Primer llamado).

Para los pliegos y propuestas respectivas, los interesados deberán dirigirse a la Sección Licitaciones y Compras: Avda. 18 de Julio Nº 1892. (3er. Piso).

ADVERTENCIA: El Ministerio de Salud Pública, publica sus Avisos de Licitaciones públicas, en por lo menos tres diarios de la Capital, durante los días jueves y viernes de cada semana. — Montevide, 11 de agosto de 1954. - Aviso Nº 187.

A.-13.

Denom.	Importe	Gram. fino	$	Dóls.	$	Dóls.	$
Aguila	Dól. 10.—	15.04665	66.—	20.—	4.39	1.33	136.51
Soberan.	£ 1.—	7.322379	30.—	9.10	4.10	1.24	127.52
Mejic.	$m 50.—	37.50	145.50	44.10	3.88	1.18	120.68
Chile	$ch. 100.—	18.30573	71.60	21.70	3.91	1.19	121.61
Alema.	M. 20.—	7.1685	28.05	8.50	3.91	1.19	121.61
Holan.	GL. 10.—	6.048	23.60	7.15	3.90	1.18	121.30
Napol.	Fal. 20.—	5.80644	26.41	8.—	4.55	1.37	141.52
Lingot.	—	—	—	—	3.759	1.139	116.92

ACTUALIDADES ECONOMICAS

De acuerdo con una encuesta conducida entre agencias de turismo de los Estados Unidos, el número de ciudadanos norteamericanos que viajan al exterior, será mayor que nunca en el curso de este año. Cada día aumentan las reservaciones de pasajes por avión y por vapor, y para los viajes a precios especiales, casi no hay ... hasta setiembre. El año pasado, los viajeros norteamericanos gastaron casi 1.300 millones de dólares en el extranjero, y la American Express Company calcula que este año la cifra será mayor, no menos de un seis por ciento.

OOO

Entre 1950 y 1953, la venta de productos importados en los Estados Unidos proporcionó los fondos para la compra en el exterior del 92 por ciento de los artículos importados de aquel país, en comparación con una proporción del 50 por ciento durante el cuatrienio anterior. En su estudio de la balanza de pagos entre los Estados Unidos y otros países, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos también demuestra que en el período de 1950 a 1953 los ingresos recibidos en el exterior del comercio con los Estados Unidos fueron mayores que durante todo el tiempo transcurrido entre las dos guerras mundiales.

U. T. E. (2º LLAMADO). - Construcción de Edificios P/SS EE. TT. en Artigas. — La Administración General de las Usinas Eléctricas y Teléfonos del Estado llama a licitación pública hasta el 2 de setiembre de 1954 a las 16 horas, para contratar las construcciones de dos edificios para asiento de SS. EE. TT. núms. 5 y 6, en la ciudad de Artigas de acuerdo con el pliego de condiciones, planos y memoria que los interesados podrán retirar en la sección Adquisiciones, Paraguay 2431, 8º piso, Montevideo, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados de 7.30 a 11.30, previo pago de $ 10.00 m. n. — NOTA: Se hace notar que para intervenir en dicha licitación previamente, deberán inscribirse en el "Registro de Empresas Constructoras de Obras Públicas" que a tal fin lleva la Gerencia de Servicios Generales de la U.T.E., hasta QUINCE días antes de la apertura de las ofertas. Montevideo, 13 de agosto de 1954. LA GERENCIA DE SERVICIOS GENERALES.

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

BUEN PARTIDO PROMETEN ESTA NOCHE BOHEMIOS Y ATENAS

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1.º de Noviembre de 1878. — Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR - Adolfo Berro N.º 977. — Administrador: Don RAUL GALIANA.

AÑO LXXVI. - N.º 23.491. - EDICION DE 12 PAGINAS. (En dos secciones). MONTEVIDEO, VIERNES 13 DE AGOSTO DE 1954.

De la Secretaría de Prensa de la Unión Cívica

Prosigue con extraordinario éxito la campaña económica del Partido

En la tarde de hoy volverán a reunirse los "teams" que tienen a su cargo la campaña económica del Partido. A esta importantísima reunión no debe faltar ninguno de los integrantes de los mismos y se encarece la más puntual asistencia a las 19 horas.

La labor que vienen realizando esos esforzados correligionarios es digna de todo encomio y también, justo es consignarlo, su tarea les es facilitada por la comprensión de los donantes, que están esperando la visita de los "teams" para suscribir sus aportes, los que en su mayoría son superiores a lo previsto.

Es de todo punto de vista confortador, conocer los diálogos que se entablan entre los equipos de trabajadores y las personas visitadas.

En estas horas de inmensa confusión política, que ya no se sabe quién está con quién, ni donde puede surgir alguna nueva "componenda", la ciudadanía ve claramente que la limpia ejecutoria de la Unión Cívica mantenida a lo largo de más de 40 años es el único faro de esperanza en el horizonte cambiante y enrarecido de la política nacional. Y es ese pueblo que comprende la elevada gestión cumplida con honradez por nuestros hombres, el que se adelanta a manifestar su adhesión a la Democracia Cristiana y extiende generoso su mano para que la Unión Cívica disponga de un caudal suficiente que le permita desde aquí hasta noviembre llegar a la masa ciudadana con una campaña electoral intensa y provechosa.

Sin duda, en la reunión de esta tarde, cuando cada "team" dé cuenta del resultado de sus visitas, de la concreción de respuestas, de las sorpresas recibidas por las cifras suscritas, se retemplará el ánimo nunca decaído de los trabajadores y los éxitos alcanzados resonarán como marcha triunfal hacia la obtención de la meta señalada.

ECUADOR CONDECORO A DOS DISTINGUIDOS COMPATRIOTAS

A LOS SEÑORES ARIOSTO D. GONZALEZ Y ARTURO SCARONE SE LES OTORGO LA ORDEN "AL MERITO"

En un acto solemne académico organizado por el Instituto Cultural Uruguayo-Ecuatoriano y llevado a cabo en la sede del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay, el Embajador del Ecuador en nuestro país, Dr. Clodoveo Alcívar Zeballos —ilustre y prestigioso diplomático— procedió a la entrega de una de las más elevadas insignias de la Orden "Al Mérito", a los destacados compatriotas, Sres. Ariosto D. González y Arturo Scarone.

En esta oportunidad, al imponer esas insignias, manifestó el referido diplomático:

[illegible]

Por la autonomía de San Carlos

Esta tarde a las 19 horas, en el local de la Asociación de Profesores, calle Río Negro 1368, casi 18 de Julio, se efectuará una asamblea de los oriundos de San Carlos, reunión que ha sido motivada por el interés de movilizar a los hijos de aquella localidad, para defender a la misma en su derecho al progreso, frente a la amenaza a la integridad de la autonomía. Una crecida nómina de firmas, que encabeza el Capitán de Navío Agustín Cabrera Nieves, [illegible]

Celebran su fiesta los rematadores

[illegible]

Se crea la Liga de Fomento de Pocitos

[illegible]

REPRIMEN EL COMERCIO ILICITO DE LA CARNE

[illegible]

En el match a primera hora serán rivales los teams de Colón y Sayago

Con doble programa, según costumbre, continuará en la noche de hoy la disputa del Certamen "Invierno" de Basketball Copa Carlos Straumann organizado por la Federación Uruguaya.

El primer partido habrá de enfrentar a los representativos de Colón y Sayago, mientras que el encuentro de fondo será protagonizado por Bohemios y Atenas.

En general es interesante la etapa dado lo parejo de las fuerzas en pugna y el afán de superación que distingue a los cuatro competidores.

Quiere decir, entonces, que el público que gusta de expectáculos intensos tiene hoy oportunidad excelente para disfrutar de un buen progrma como el que se les ofrece en el Estadio de la calle Gabriel A. Pereyra.

El primer partido muestra a dos rivales que basan su actuación en el entusiasmo ilimitado de sus jugadores. No puede pedirse a los elencos de Colón y de Sayago técnica especial de juego ni aajuste en los movimientos de sus equipos encuadrado dentro de lo que severas normas del juego imponen. Pero en cambio hay pujanza y deseos de triunfo a la vez que valores individuales buenos en ambos teams y ello, entonces, compensa en parte la falta de técnica pero asegura un partido parejo, máxime teniendo en cuenta que se trata de rivales cuyas fuerzas se equilibran.

Sayago se impuso en la pasada fecha a Welcome y Colón va en busca de una rehabilitación por haber perdido en su pasada presentación.

El segundo encuentro presenta perspecticas más atrayentes aún. Bohemios, por acutar en su propia cancha, tiene chance buena frente a Atenas que busca rehabilitarse y comenzar el año con actuaciones acordes con el prestigio de la veterana institución.

Los dueños de casa practican un juego rápido y son efectivos en el ataque, aún cuando ello no guarda relación con la defensa de su zona y tablero que no hacen en la forma debida. Es causa de ello que pierdan en muchas oportunidades partidos que se les presentan favorables.

En cuanto a los alas negras buscan, ya lo señalamos, volver a ser el team animador de las buenas temporadas del popular deporte. Hay algunas figuras nuevas que han señalado capacidad y que, de ajustar su trabajo a lo que señalen los ya "veteranos" podrán dar a sus parciales las satisfacciones que éstos esperan.

En general pues, etapa atrayente la de esta noche en la cancha de Bohemios con dos encuentros donde desde el primer minuto, de lucha ésta se habrá de plantear en forma intensa y sin pausas.

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general: Inestable con tormentas aisladas. Cielo semicubierto y cubierto. Vientos del N.E. al N.O. moderados y algo fuertes. Temperatura en descenso.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur: vientos del N.E. al N.O. moderados. Río de la Plata y costas de la provincia de Bs. Aires: vientos del N. al O. moderados y algo fuertes.

Análisis continental. — Una depresión barométrica situada al Norte argentino se mueve hacia nuestro país.

Perspectivas para mañana. — Inestable.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas del día de ayer. — Cielo cubierto y nuboso. Vientos del N.O. al N.E. suaves y moderados. La temperatura estuvo normal en Colonia y superior a la normal en el resto del país, comprendida entre los 26 grados en Artigas y 16 en Colonia.

Temperaturas. — Máximas, al abrigo, 21º6 a las 14; a la intemperie, 23º4 a las 13.40 hs. - Mínimas, al abrigo, 7º6 a las 7.30; a la intemperie, 5º1 a las 7.10 horas.

[illegible]

LOS SUCESOS POLICIALES

Intenso drama pasional

[illegible]

DOS OBREROS LESIONADOS EN UNA EXPLOSION

[illegible]

MORTAL CAIDA SUFRIO UN HOMBRE

[illegible]

Ganaron los titulares en el Parque Saroldi

En la mañana de ayer se entrenaron los jugadores de los planteles superiores de River Plate que mañana habrán de competir con Nacional por el Campeonato Cuadrangular.

Dirigió el movimiento de gimnasia el Sr. De Lucca y la parte de fútbol el Sr. Joaquín Bermúdez.

Luego de breves ejercicios físicos se ordenó la alineación de los siguientes conjuntos:

AZULES: Abraham; Sosa y Rey; Contardi, Mauriño y Luz; Olivera, Galeano, Morel, Cacciavillani y Bello.

VERDES: Radichi; Caressani y Quiroga; Inverso, Spíndola y Almeida; Tejera, Andrade, Rial, Herold y Sisco.

En la parte complementaria en el elenco reservista Gil suplantó a Caressani, Gámbaro a Almeida, Gómez a Tejera y Santos a Sisco.

Triunfó el elenco titular por seis tantos a cero, luego de ejercer claro dominio. Jugó con acierto la delantera titular que contó con eficaz apoyo de su centro medio Mauriño.

Fueron scorers: Bello en tres oportunidades, Morel en dos y Olivera.

Practica hoy el plantel de Tercera División "A"

[illegible]

Hollestein la nueva estrella que surge en el ciclismo

GANO LA ETAPA DE AYER EN LA VUELTA DE SUIZA

[illegible]

DEBE DARSE UNA EXPLICACION A LA LIGA PARAGUAYA POR LA SUSPENSION DEL ENCUENTRO

[illegible]

Buen training efectuó ayer Rampla Juniors

El plantel superior de Rampla Juniors realizó entrenamiento en la mañana de ayer en su cancha del Parque Nelson, siendo ésta la última actividad antes del cotejo que disputará el domingo con Peñarol.

Asistió al movimiento William Martínez que realizó buena labor pese a no haberse extremado mayormente a efectos de evitar molestias en la lesión que hace poco sufriera.

Dirigió el training el Sr. Héctor Castro quien luego de la sesión de gimnasia de costumbre dispuso la alineación de los siguientes conjuntos:

TITULARES: P. Rodríguez; William Martínez y Brazionis; Mario Martínez, Durán y Cancela; Puente; Kulys, Loza, Cantou y Alegre.

RESERVISTAS: Cerruti; Piñeiro y Peña; A. Martini, Castillo y Luján; Carámbula, Douskas, S. Pereyra, E. González y Hernández.

En el segundo período C. E. González actuó en el elenco de los titulares y en su lugar en la reserva accionó Varela.

El team titular triunfó por tres tantos a cero. Carlos E. González señaló dos goles y el restante lo hizo Puente.

Podría actuar William Martínez

En filas allegadas a Rampla Juniors se espera que para el encuentro del domingo ante Peñarol pueda jugar su zaguero y capitán William Martínez, alejado últimamente de la actividad a consecuencia de una lesión.

Si se produce su reaparición las líneas defensivas ramplenses se verán reforzadas con el calificado zaguero que en Suiza se consagrara de manera definitiva.

Además de lo que significa para Rampla Juniors su actuación se dará al espectáculo del domingo un motivo más de atracción por lo que vale la presencia en la cancha de un jugador como William Martínez.

Celebró acuerdo la Mutual de Futbólers

Celebró su acostumbrado acuerdo semanal la Mutual Uruguaya de Futbolers Profesionales, adoptando diversas resoluciones de interés.

Entre ellas destacamos las siguientes:

[illegible]

D. Martínez y Humberto Loayza combaten hoy

En Santiago de Chile se cumplirá esta noche la anunciada presentación de nuestro compatriota Dogomar Martínez, que vuelve al ring luego de larga inactividad.

Será su adversario el boxeador local Humberto Loayza, con el que ya combatiera en dos oportunidades y triunfara, la última de ellas de manera terminante.

Informaciones llegadas de Chile dan cuenta del interés que ha despertado allá esta lucha, confiándose en que Loayza ofrezca firme resistencia que en las luchas anteriores y obligue seriamente [illegible]

Adolfo Pedernera interesa a Nacional

ACTUARIA COMO DIRECTOR TECNICO

[illegible]

Torneos de golf en Cantegril

[illegible]

Enrique J. Tarigo — (Q.E.P.D.) [illegible]

Enrique J. Tarigo — (Q.E.P.D.) [illegible]

Enrique J. Tarigo — (Q.E.P.D.) [illegible]

Enrique J. Tarigo — (Q.E.P.D.) [illegible]

Enrique J. Tarigo — (Q.E.P.D.) [illegible]

El pintor Aliseris, extático enamorado del paisaje nativo

ALISERIS expone en Amigos del Arte. Su exposición está compuesta por: —Retratos; —Macizos de flores; —Paisajes de Minas; —Paisajes de Punta del Este; —Gallitos y gallinitas canarios.

No se puede decir que todo sea igual, a pesar de lo que es. Hay allí los modos del artista, que no son cambios de modos o modas suyas, sino modalidades de lo que se da para la interpretación pictórica.

La modalidad significa estilo, la moda significa adaptación a un dictado que generalmente es una dictadura. La modalidad es personalidad y la moda es adaptación sometida a la ley del capricho o a la movilidad permanente que llega del agente exterior.

Aliseris tiene una modalidad, pero no tiene una moda, ni menos está sometido a los cambiantes imperios de las modas.

Si tuviéramos que hacer una clasificación de Aliseris, nos encontraríamos con una imposibilidad real. No hay pasos o traslados de un modo o manera a otro modo y manera. Aliseris tiene una línea substancial. La ha seguido. La ha perfeccionado y toda su estilística y toda su técnica están en eso: en una superación constante, realizada sobre una línea de equilibrio fundamental y por una vocación estudiosa.

¿Qué hay en estos cuadros de "Amigos del Arte"? Aparentemente nada extraordinario. Son paisajes, son flores, son figuras. Pero a poco que se mire más intensamente, para esa segunda forma de la comprensión, o para ese segundo grado de la misma, entonces surgen valores que denotan una escuela de trabajo, una vocación sin renunciamientos, un estudio sin pausa, un perfeccionamiento de la mano y un dominio del color que realizan extraordinariamente lo que parece simple y parejo.

Se me ocurre que pasa aquí algo parecido a los artistas de la prosa o a los oradores de firme personalidad. Aquella prosa adjetivada, aquel impulso juvenil y brioso, al correr de los años se hace fluidez finísima, tranquilidad artística, dominio sin alardes de las palabras y del estilo, pacificación del gesto, sustituído por un modo magistral que ya está en los caminos más iluminados de la sabiduraí. No es el envejecimiento: es la superación del tiempo en el estudio y en el afinamiento, es como una patina maravillosa en el estilo y no sobre él.

Me hacía esta refelxión mientras admiraba los paisajes del Pororó. Aquella sierra maravillosa, aquellas rompientes de la tierra y la piedra, aquel embrujo de colinas que juegan en la llanura a la vista del viajero, aquel tren que contempla la soledad verde y misteriosa, aquella suavidad de tonos, era como la prosa del escritor madurado y del orador en plenitud de recuerdos. No era una copia de la naturaleza, ni era una representación envejecida: era como una tersura amable sobre una vida vegetal amable. Era el equilibrio de los verdes, los azules, los violetas, dando lo que él proclama y yo vi y todos pueden ver: la sutileza de la naturaleza.

Dice Aliseris, con aquella cultura plena que él posee: "La naturaleza es sutil. No eclosiona, como para someter u obligar a una dimisión. Es suave, tranquila, tierna. Hay una ilimitación que es esencia y que debe ser captada por el verdadero artista".

Y aquel paisaje del Pororó y de la Sierra de Aiguá y del cerro del Arequita, son eso, en momentos distintos: ora con la tersura de un día de sol, ora con el misterio penetrante del crepúsculo vespertino, donde la voz se acalla y el color se aquieta y una sombra vaga toma posesión del campo y de sus cosas innumerables.

Esta sutileza del arte realista, entendido a la manera de Aliseris, corre pareja con aquella otra sutileza que está también en la ciencia y sobre la cual llamaba la atención de sus colegas, los físicos atómicos, el gran Einstein. Decía el sabio "que a la ciencia le es precisa una cierta religiosidad. Sin una especie de entusiasmo religioso por los conceptos científicos, no hay ciencia". Y advertía que Dios no jugaba a los dados, en cada instante, con todos los electrones del universo: "Dios es un espíritu muy sutil y no hace estos juegos".

Algo de esto hay en el arte. Si el pintor, que entra tan profundamente en la vida de nuestro mundo exterior, no tiene un sentimiento de religiosidad, un entusiasmo religioso por lo que debe captar y trasmitir, no habría arte. No quiero decir con esto, ni mucho menos, que la misión del pintor deba estar pura y exclusivamente en trasmitir, en dar lo que ve, aunque llegue hasta una representación suya a través de un modo original. Digo, simplemente, que el artista ha de tener esa actitud. Y tener una actitud ante el paisaje es tener la comprensión de él y hasta la posibilidad de abarcarlo antes del intento por abarcarlo.

Yo intenté explicarme esto, que parecen técnicas distintas: la suavidad llamativa de tonos de los paisajes minuanos del Pororó, con la eclosión de los verdes del Cerro de Arequita y con el sombrío tono de algunos paisajes de Punta Ballena. No son tres técnicas o tres modos. Es la adaptación científica y artística, dentro de la concepción de Aliseris, a la naturaleza, en momentos distintos o en dación distinta. La naturaleza da o imanta con un enfoque, en un momento determinado. El artista que lo es, capta este momento y esta imantación. Está dentro de un campo magnético que permiten un desenvolvimiento religioso de lo que debe captar antes que desaparezca el estado espiritual.

El color toma entonces su parte y ahí la tortura del artista por dar con él, incorporándole, con su pincel, la densidad necesaria.

Me recuerda Aliseris, una frase de Cezanne, que tanto supo del color y de los planos: "Cuando el color tiene toda su riqueza, el volumen está en su apogeo". Frase profunda, que tiene conceptos que Cezanne realizó y que Aliseris tiene en cuenta. Pero él le agrega algo y dice, pensando en nuestro paisaje nativo:

"Cuando el color tiene toda su riqueza, la concavidad del paisaje está en todo su apogeo". Y en esa concavidad están color, densidad, volumen y expresión.

Decir esto no equivale a desatar el color o libertarlo en eclosiones fuertes. Significa dominarlo, sujetarlo a reglas y modos expresivos, darle aquel entusiasmo religioso que permite hacer arte, como a Einstein le permitía hacer ciencia.

Aliseris no se ha modificado entonces, en grados o en escuelas. Su afán tiene una dirección firme. Podrá discutirse esta dirección, pero no admite disputa la elegancia de su paso ni la entereza de su marcha. No ha dejado por eso de hacer el ensayo abstracto, pero sin gustarlo plenamente. En realidad él pretende, cuando hace abstractismo, limitar el dominio de esta forma de pintar. No lo considera como un puente entre el artista y los seres humanos. Entre la realidad dada y la humanidad en marcha, no puede haber desequilibrio ni salto mortal. Lo abstracto es parte y no totalidad. Es un modo y no la integridad expresiva. Lo que es totalidad e integralidad, tiene dos conceptos rectores: el sentido de transmundo que hay en la mirada y el sentido ilimitado, que está en el horizonte nativo. El abstracto para Aliseris, no llega a esta captación, que sin embargo, él considera esencial.

Hay en la naturaleza técnicas distintas. El artista trata de aprehender la técnica de la naturaleza: no la quiere sustituír. La hoja de pino, la piedra, se han hecho con técnicas distintas. El artista trata de encontrar ese secreto. Y cuando descansa brevemente, es como para contemplar sereno y gozoso su adquisición categórica.

Por eso recuerda la frase de Zurbarán: "El secreto de la pintura está en la consulta diaria con la naturaleza". El concepto nunca será anticuado, porque esta consulta puede ser para dar lo que ella da, exactamente, o para informarse de lo que ella entrega o para interpretarlo a través del espíritu que mira más por introspección que por revelación exterior. Pero ella, la naturaleza, es la que inspira y la que da cuenta necesita el artista: el plano, la perspectiva, el color, la densidad, el volumen, la movilidad, los reflejos, la claridad, el misterior, la alegría de una escena pastoril o el tono dramático de una sombra que avanza entre los cerros acurrucados o los breñales ya inhóspitos.

Pero Aliseris ha ido también al símbolo a través de poderosas personificaciones en obras como Adán y Eva, desnudos poderosos, con raras virtudes que señalo apresuradamente. No son simplemente él y ella: son la mujer y el hombre de este tiempo que no saben a dónde van. Hay tres características saltantes: el ritmo de las figuras; el triángulo humano y divino dentro del ritmo del conjunto; una carnalidad expresiva de la que ha sido desalojada la sensualidad. Las figuras no tienen el gesto ni la actitud de los desesperados. Pero ha sido creado el ambiente de la desesperanza. Los otros símbolos que agrega tienen importancia, pero no fundamental. Lo fundamental está en esos tres caracteres, que no dejan de ser reveladores del arte de este hombre que ha buscado en la narración bíblica el tono "viator" de siempre de la pareja humana.

Si en la definición de Max Jacob, "el arte es la voluntad de exteriorizarse por los medios elegidos", Aliseris ha exteriorizado, por sus medios, un mundo de belleza que no ha copiado ni imitado, sino que ha transfigurado en la claridad armoniosa de su espíritu.

Se podrá discrepar con su técnica, con su modo de concebir, con sus conceptos. La historia de la pintura es también, más que la escultura y la arquitectura, la historia de la disputa de modos, estilos y escuelas. Pero él ha exteriorizado por sus medios elegidos. Yo diría más: por sus colores elegidos, por sus colores armonizados, por sus síntesis ajustadas, por sus densidades simplificadas, por sus equilibrios mantenidos y, nadie podrá negarlo, triunfantes.

Los medios no son todo en arte. Los medios están relacionados con fines. Esa voluntad de exteriorizarse de Max Jacob. Aliseris está en la época del afinamiento, segunda juventud personal, segunda juventud artística, primera, aunque ya dilatada, de una vocación enamorada hasta el éxtasis de esta naturaleza que ve y ama y traslada a la tela hasta sentirla en la tranquila suavidad de su ser...

PROEL.

CAMINO DE PUNTA DEL ESTE. — OLEO DE ALISERIS

PAISAJE DEL POROR0. — OLEO DE ALISERIS



"Artigas en la Aduana de la Purificación", de José Luis Zorrilla de San Marítn

Emoción y enseñanza de un gran cuadro

RESPONDIENDO a una especial invitación de la Comisión Nacional de Bellas Artes, el ilustre artista José Luis Zorrilla de San Martín, expone en el local de aquella institución oficial, el último cuadro, de que es autor, y lleva por título, "Artigas en la Aduana de la Purificación".

Junto a esta tela, el escultor y pintor, con muy buen acierto, ha querido exhibir los bocetos y estudios preliminares de aquella gran obra y agregar una serie de dibujos en que se estudia el rostro de Artigas, como también otros cuadros y estatuas, en que es tratada, con amor y maestría, la figura gloriosa del Vencedor de Las Piedras.

★ ESTILO Y TRABAJO

El visitante que ahora llega a esta exposición de singular jerarquía, podrá comprobar dos hechos fundamentales: la unidad de estilo y el disciplinado, amoroso e inteligente estudio cumplido por el creador para llegar a concretar cualquiera de sus obras. Y ambas cosas constituyen la primera lección moral y estética, que nos da el gran maestro.

Una vez más, es preciso recordar aquí la vieja sentencia, de que "el estilo es el hombre". El artista verdadero, inseparablemente unido al hombre, ha creado, como Dios, un mundo a su imagen y a su semejanza. En ese mundo plástico, estremecido de pasión y de humanidad, está retratándose, integramente, José Luis Zorrilla de San Martín con su ancho y generoso ademán romántico, que controla, de contínuo, la severa inteligencia ordenadora. En todas las obras, como en los más pequeños bocetos o en el más insignificante de los estudios que aquí se exhiben, se advierte esa unidad de estilo, que define y afirma la personalidad. Aunque no lleven la firma, basta ver, sólo un trazo de los dibujos, para comprender que aquella línea, firme y fluyente, sólo pudo trazarla la mano de Zorrilla de San Martín. ¿Y ésto no es ya un gran mérito, en esta hora crucial para el arte, en que se advierte, con dolor, cómo muchas vocaciones plásticas se pierden, se confunden en las imitaciones serviles?

Hoy, cuando se asiste a una exposición, resulta muy difícil saber quién es quién.

Aquí, en cambio, el espectador comprende de inmediato que hay un artista con lenguaje propio, que sabe por qué y para qué pinta o esculpe.

Admiran, en segundo término, la capacidad, la intensidad y el fervor del trabajo desarrollado para estudiar la figura de Artigas. José Luis Zorrilla de San Martín, desde la juventud, se ha inquietado siempre por dar forma plástica definitiva al héroe máximo de nuestra nacionalidad. Pero ha querido que esa forma ideal naciera de la realidad misma. De ese esfuerzo constante habla con elocuencia esa serie extraordinaria de dibujos, en los que el artista, partiendo del único documento iconográfico del héroe, aquel apunte que nos legó Demersay, trata de reconstruír los rasgos fisonómicos del héroe sin par.

Junto a estos retratos, en que José Luis Zorrilla impone el señorío de extraordinario dibujante, están los estudios preparatorios del gran óleo, "Artigas en la Aduana de la Purificación".

Se comprueban, a través de estos bocetos, el estudio ahondado y el trabajo fervoroso del artista que nada ha dejado librado a la inspiración: estudio y trabajo, que son siempre la base única de toda obra grande y perdurable.

Entre estos trabajos preparatorios para la inspirada tela, sorprenden, por su fuerza, belleza, naturalidad y gracia, diversos estudios de manos, que luego fueron transportadas a la gran composición. Sería el caso de preguntarse: ¿hay muchos artistas capaces de hacerlas?

★ EL GRAN CUADRO

La obra fundamental que se exhibe es el cuadro de grandes proporciones: "Artigas en la Aduana de la Purificación". Zorrilla de San Martín, derrochando fantasía, ha imaginado una hora de reposo, en la marcha, dramática y esperanzada del éxodo del pueblo oriental. La multitud, con quien la guía, se ha detenido a orillas del río Uruguay, cuya presencia se adivina, en el fondo del cuadro, por las velas de las barcas.

El artista ha imaginado la escena de la posible y primitiva Aduana, que desde ahora en adelante la veremos, por su arte, siempre así, como ha acontecido con el desembarco de los Treinta y Tres, que nadie puede ya evocarlo de forma distinta a lo que lo hiciera Blanes, en su discutido y famoso cuadro.

En la bella tela aparecen, de un lado, la carreta típica, donde se recibe la carga que llevan los forzudos trabajadores; de otro lado, el grupo que controla el peso de las mercaderías. La gran composición se centra en dos figuras que dominan el conjunto: Artigas que dicta y el Padre Monterroso que escribe. En torno al héroe, que representa la genialidad constructora, y al fraile, que simboliza la fe religiosa que sostiene al pueblo en la penosa marcha, se desarrolla la vida: una vida como la soñó el fundador, de paz y de alegría, en el trabajo y que se expresa en los otros planos del cuadro.

Deben destacarse el vigor del dibujo, dibujo de gran escultor; la sabiduría de la composición y la riqueza del ajustado colorido. La composición es de una gran monumentalidad; monumentalidad que no se origina en las dimensiones de la tela, sino que depende del hábil y seguro ordenamiento de todas las figuras, que obedecen a inflexibles leyes matemáticas.

Toda la escena está envuelta en la luz dorada de la mañana; la luz se introduce por todos lados, redondea y da relieve a todos los objetos y personas, aun aquellos que aparecen, al amparo de la enrramada. La luz canta, en ese extremo, de gran pintura del cuadro, en que los grupos de paisanos, conversan debajo del ombú clásico. Pero esta luz, no es sólo la luz real de la mañana en el campo nuestro, sino la luz ideal, que el propio artista se ha inventado.

Sobre los valores plásticos de esta tela he de volver, luego, con más detención. Ahora prefiero destacar su contenido y también, su docencia estética.

★ ARTE EN LA VIDA Y PARA LA VIDA

Este cuadro es el relato de un episodio de nuestro pasado histórico. Sé que el término relato escandalizará a muchos de los pintores actuales, que rehuyen la temática, preocupados por los problemas de la plástica pura, que los hace muchas veces caer, en otro academismo más falso que el que desean combatir.

Dejando para mejor ocasión ahondar en tal argumento, sólo me pregunto, ahora: ¿La gran pintura, la que permanece a través de los siglos, superando la lucha de las escuelas y de las estéticas, no es siempre un relato de algo; pero un relato en el que no se traiciona la esencia de la pintura?

Zorrilla de San Martín, fiel a su visión estética, y sin dejar de reconocer la validez de los movimientos de los abstractistas, que rehuyen toda representación, tiene el coraje y la fuerza de hacer una pintura representativa. Pero al decir representativa, no quiero afirmar que sea verista, es decir, pegada a la realidad. Por el contrario, la pintura de José Luis Zorrilla de San Martín, como la pintura verdadera de todos los tiempos, es abstracta, en el buen sentido del término. Para lograr la abstracción, que es siempre la suma aspiración de toda forma de arte, no es necesario huir de las realidades, o, lo que es más brutal aún, deformarla o destrozarla, sino rebasarlas con la luz del ideal, con los sentidos trascendentes y con la idea de lo absoluto.

En este bellísimo cuadro, "La Aduana de la Purificación", José Luis Zorrilla de San Martín se apoya en la realidad; pero no sirve a la realidad; se inspira en la historia, pero no hace una fría crónica de la historia; busca la vida, pero no se ata a la vida reproduciéndola servilmente. Con ese poder demiurgo del verdadero artista, todo lo transfigura, creando una realidad histórica y de vida, completamente ideal.

¿Y ésta no será la esencia de la pintura y del arte en general, por encima de las escuelas y tendencias estéticas, siempre pasajeras, como las pasiones y las modas, que dominan, brevemente, a los hombres y los tiempos?

Zorrilla de San Martín, nos da, pues, una lección de orden; pero, además, no vuelve a indicar que la historia, la tradición, la vida del país pueden ser uno de los mejores caminos para las grandes creaciones de arte, que serán siempre universales, en la medida que sean intensa y auténticamente nacionales.

Da gusto, por tanto, comprobar que este ilustre escultor y pintor sigue fiel a la enseñanza paterna. Lo que don Juan, el poeta insuperado de "La Epopeya" realizó en el campo de las letras y de la poesía, el hijo, heredero del genio, lo cumple en el terreno de la pintura y de la escultura, tratando de dar vida superior del arte, a los episodios de la vida real del fundador de la nacionalidad.

★ UN BUEN EJEMPLO

Debo, finalmente, destacar con complacencia y orgullo, que este cuadro ha sido encomendado por el Banco de San José, destinándolo a su sede central, en la capital maragata. Por primera vez se registra, en la historia cultural del país, este hecho ejemplar y aleccionador, que una institución bancaria particular del interior, tenga este noble gesto, de dar posibilidad de trabajo a uno de nuestros más grandes artistas, ensanchando así su función beneficiosa, hacia el alto plano de la cultura pública. Porque ese hermoso e inspirado cuadro "Artigas en la Aduana de la Purificación", aunque sea propiedad del Banco, que lo lucirá en su sala de sesiones, pertenece al pueblo de San José, cuyo patrimonio artístico de esta suerte se enriquece.

Con tal adquisición, el Banco de San José está haciendo patria. Es un axioma que el sentido y sentimiento de la nacionalidad se fortalece, por el aporte espiritual de los departamentos, que son siempre las "patrias chicas" sobre las que se afirma la patria grande y única.

A nadie que conozca la historia de San José, ha de llamarle mucho la atención este gesto, que está de acuerdo con el estilo vital del pueblo maragato.

Conviene recordar que hace muchos años, cuando la figura de Artigas era desconocida y adulterada por las sombras y la calumnia, en la capital maragata se levantó la primera estatua que en el país se erigió al héroe máximo.

De acuerdo con tal tradición, como la cosa más natural, esta entidad bancaria, para mantener y acrecentar el culto fervoroso al padre de la patria, ha confiado a José Luis Zorrilla de San Martín, este cuadro, que para gustarse y valorizarse, habrá que hacer —como acontece con la obra de muchos pintores y escultores en los países civilizados de Europa— un viaje de peregrinación artística, desde la capital a una ciudad del interior, que lo guardará con celo orgulloso y amoroso.

RESTONE.

La obra de José Zorrilla de San Martín

EN la ceremonia inaugural de la Exposición del último cuadro de José Luis Zorrilla de San Martín, el Presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes arquitecto Raúl Lerena Acevedo pronunció las siguientes palabras, en las que se destacan, justicieramente algunos de los altos atributos que adornan la personalidad del ilustre artista compatriota.

La Comisión Nacional de Bellas Artes expone hoy, en su sede, bajo el alto patrocinio del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, una muestra parcial de trabajos de su eminente miembro nato, el escultor y pintor José Luis Zorrilla de San Martín, Director del Museo Nacional de Bellas Artes.

Discípulo predilecto de Emilio Antonio Bourdelle, discípulo a su vez de Augusto Rodín, Zorrilla de San Martín procede, por su formación artística, de esta línea de grandes maestros franceses y universales de la escultura contemporánea pertenecientes, respectivamente, a las tendencias impresionista y clasicista arcaica.

Poseedor, como esos ilustres antecesores, de una vigorosa potencia creadora; de una excelencia espiritual que ha de juzgarse por el desarrollo de sus concepciones; de una extremada habilidad de oficio que forma parte del arte mismo exige términos de perfección, cuyo recóndito secreto es el poder de concentración en la obra que se plasma sin noción de tiempo ni lugar; y de esa capacidad de esfuerzo, de ese olvido de sí mismo que define la fórmula de Barrés: "Trabajar todo el día y a la noche preparar los instrumentos para recomenzar al día siguiente" ha cumplido y cumple una labor considerable y de alta calidad que lo sitúa en los más elevados niveles de las artes plásticas del continente americano. Sus obras figuran en sitios públicos y museos de este país y del extranjero. Así, por vía de ejemplo, el original del busto de Artigas que se expone en esta muestra decora la Sala Richelieu de la Sorbona.

José Luis Zorrilla de San Martín trabajaba dentro de la tradición impregnada de amor a lo real, sin encastillarse en credo alguno, sin inquietarse por la sucesión de tendencias y escuelas. Sabe que en arte no hay cosas viejas ni nuevas, sino buenas y malas. Cree sin duda, que, como se ha dicho, "emancipar a una obra de arte de lo actual, de lo accidental, es consagrarla al tiempo". Y pertenece al tiempo, esto es, a la crítica histórica y no el artista definir y clarificar la obra de arte función con frecuencia harto difícil. Después de transcurridas doce décadas, no sabemos todavía si la "Marsellesa", el magnífico altorelieve del Arco del Triunfo, es una obra romántica, o clásica o realista.

El motivo que originó la realización de esta muestra, promovida por la Comisión Nacional de Bellas Artes, es la exhibición pública del cuadro de José Luis Zorrilla de San Martín intitulado "Artigas en la Aduana de la Purificación", cuya ejecucuión le encomendó una institución de crédito privada, el Banco de San José, con destino a su sede central. Admírase en esta mágnifica obra pictórica, la vigorosa concepción artística; la documentada reconstitución histórica; la maestría de ejecución; el equilibrio de la composición y la armónica solución de la famosa querella entre el dibujo —la probidad del arte— y el color, entre Ingres y Delacroix.

Algunos antecedentes del proceso de esta obra se exhibe en esta sala. Ellos ponen de manifiesto el metódico y riguroso estudio que la ha precedido, exponente de la conciencia y de la rectitud de ánimo del artista. José Luis Zorrilla de San Martín ha proseguido en el campo de la plástica la exaltación de la personalidad de Artigas que su ilustre padre, don Juan Zorrilla de San Martín, realizó en el campo de la investigación histórica y de la composición lírica.

Entre estos antecedentes, interesará vivamente al visitante, la serie de estudios fisonómicos de Artigas.

En nombre del Señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social y en representación de la Comisión Nacional de Bellas Artes, declaró inaugurada la presente exposición, precursora de una más completa y representativa de las obras escultóricas y pictóricas del artista, que éste ha prometido realizar más adelante.

El pintor Prino del Castillo

CON una muestra que comprende paisajes, escenas y figuras, se abre por primera vez a la opinión y a la crítica, el dibujante Prino del Castillo. Sorprende en él, la fuerza de una personalidad diferente, con sus propios contenidos emocionales que, y esto es lo más importante, ha sabido comunicar en un lenguaje plástico eficiente e igualmente original.

En los paisajes, preferimos aquellos en los que no aparece la arquitectura, por sentir que en ellos se mueve más libremente el sentimiento del creador. El trazo se quiebra en curvas y se encamina en arabescos, persiguiendo contornos envolventes para la atmósfera. La descripción no es nunca naturalista, sino que se sirve del tema para elevar su subjetividad en una lírica de lo natural. La peculiar índole de la línea, impregna las formas de una inquietud poética que las sublima y aún cuando de este temblor en la modulación participan todos los elementos transcriptos en el dibujo, se mantiene sutilmente la distinción de substancias, graduándose la línea en una progresión de liviandad: suelo, árboles, agua y cielo.

En las figuras, Prino del Castillo desarrolla dos procedimientos diferentes: uno, que es el que predomina, en que se describe el personaje y su clima a través de una tenue trabazón de líneas que da las formas como bulto casi escultórico, como relieve; es el caso de "¿Qué hacerle al dolor", otro, en que se ha llegado a una síntesis de mancha, trazo y ritmo, como en el caso del Apunte de un "canilla".

En la primer manera, la luz es casi un elemento protagónico: ella determina la sombra, los planos de la composición y aún la forma misma. Ahora bien, ¿cómo procede la luz aquí? Se apoya en la forma, construyéndola como relieve; le da a cada cosa toda su amplitud, ya sean pliegues, músculos, arcadas arquitectónicas; al mismo tiempo, como esta plenitud proviene de la luz a las que la línea se abre dócilmente y no del trazo cerrado que aísla la forma, ésta no resulta detenida y acabada sino liviana y expandida. Esta agilidad no se debe, sin embargo, al hecho de que la luz tenga aquí un sentido dinámico; por el contrario, es más bien estática, ya que no transcurre sobre la forma, transfigurándose, sino que descansa en ella construyéndose contornos definidos. El movimiento es, pues, interior; está implícito en el estremecimiento de cada línea, que denota que algo anima la forma desde dentro. Aún en el estrechado tejido de líneas que alude a la sombra, desarrollado con una delicadeza casi de miniaturista, incide el suspenso de la luz. Por eso, aún cuando no utiliza el evidente dramatismo de la manera romántica, que persiguiendo los extremos emotivos, dividía el cuadro en dos mundos antagónicos: el de la luz y el de la sombra, sobre los que bordaban acentos el brillo y los reflejos, sabe servirse del patetismo del claroscuro en la pequeña modulación, al punto que cada una de las contingencias que anota, significa un encuentro de sombra y luz, lo que sí que, en lugar de aguzarse en la encrucijada de grandes superficies, apelando a los violentos vaivenes de la pasión, se resuelve en el espacio mínimo en que se traman dos líneas, buscando eco en la sensibilidad.

Ahora bien, a pesar de ser por esencia un sensible, Prino del Castillo no aparece menguado en sus resonancias hacia la emoción profunda; aquí está su mayor originalidad; cuando se advierte esto, la visión de su obra adquiere otra importancia; entonces, ese delicado tejido de líneas vibrantes pero contenidas en un movimiento total, aparece como una vestidura de modestia que disimula una riqueza emotiva inaudita; se siente muy distintamente que detrás de esa mesurada nerviosidad del modulado apunta un mantenido impulso pasional que no se atreve a darse en todo su arrebato pero que está allí indefectiblemente, insistiendo en profundizar cada accidente de la sensibilidad.

Agreguemos finalmente que creemos que hay en Prino del Castillo un artista auténtico del dibujo que aporta a nuestra plástica un contenido original, milagrosamente salvado de los esteticismos.

CELINA ROLLERI LOPEZ.

A LA VIRGEN

CANCION DE PETRARCA

Traducción del Prof. Roger D. Bassagoda, dedicada al Dr. Fernando Salgado Gascue

Este bellísimo Poema de Petrarca ha sido traducido por quien siente una profunda admiración por el creador del "Cancionero". Lo ha traducido con la fidelidad que da la ciencia y con el amor que da una afinidísima vocación literaria. En este Año Mariano no podía darse mayor homenaje. Petrarca vivió en plena contradicción. Va y viene por los caminos psicológicos y difícilmente encuentra esa tranquilidad en el orden, que es también paz del espíritu. Fué, como dijera Menéndez y Pelayo, un verdadero "dictador intelectual" de la época. Pero algo quedó siempre firme en él, en medio de su constante movilidad espiritual: fué una fe viva, que padeció sombras, pero nunca anuló su vivencia más íntima. El poema a la Virgen, tiene todo el conocimiento de un poeta que sintió el amor humano, pero también y hondamente el divino. Hay aquí un candor suavísimo y una emoción que los siglos no han deshecho. Esto es el signo de los verdaderos poetas: perdurar así, en la intelección del mundo y en la propia intelección de su alma. Nuestros lectores gustarán, entonces, el poema, a través de una bella traducción de Bassagoda, profesor y literato de auténtica fuerza.

I

Virgen bella de estrellas coronada,
De sol vestida, en quien tan placentero
Ocultó el sumo sol su luz gloriosa;
A cantarte me insta amor sincero,
Mas sin tu ayuda no comienzo nada,
Y de Aquel que en su amor te hizo su [esposa
Te invoco a ti que responder gustosa
De la fe al ruego puedes.
Virgen, si hacer mercedes
A una miseria humana y extremosa
Plega a tu gracia, inclínate a mi anhelo,
Socórreme en mi guerra
Aunque soy tierra - y tú Reina del Cielo.

II

Virgen sapiente, la escogida y una
De las beatas vírgenes prudentes,
La primera, y lucerna la más clara;
Sólido escudo a las aflictas gentes
Contra golpes de muerte o de fortuna;
Con él se triunfa, que no sólo ampara.
Refrigerio del fuego que a la ignara
Humanidad calcina;
Virgen cuya divina
mirada entristecida vió en la cara
Dulce carne de Hijo estigma impío,
Heme en dudoso estado,
Desaconsejado, — y tu consejo ansío.

III

Virgen pura, completamente sana,
De tu parto gentil hijita y madre,
Luz de esta vida, en la otra galanía;
Tu hijo por ti es aquél del Sumo Padre
¡Oh, luciente del cielo alta ventana!
Que en él vino a salvar el postrer día,
Y al hacer en la tierra su estadía,
Tu sola, bendecida
Virgen, fuiste elegida,
Volviendo el llanto de Eva en alegría.
Hazme, que tú lo puedes, su agraciado,
¡Oh bienaventurada!
Ya coronada — en su inmortal reinado.

IV

Virgen santa de toda gracia llena,
Por tu humildad sublime te elevaste
Al cielo, donde oirás mis oraciones;
Aquel Sol de justicia tú alumbraste
Que es fuente de piedad, el que serena
Este siglo de error y confusiones;
En ti se juntan tres nominaciones,
Hija, madre y esposa;
Virgen, mujer gloriosa
Del Rey que desató nuestras prisiones
Y este mundo volvió libre y felice,
Por sus llagas mi alma
Ruégate calma — auténtica Beatrice.

V

Virgen única al mundo, sin ejemplo,
Enamoró a los cielos tu hermosura,
Ni habrá, ni hay, ni ha habido tu segunda;
Tu santo pensamiento, tu acción pura,
Del solo Dios sagrado y vivo templo
Hicieron tu virginidad fecunda.
Por ti mi vida puede ser fecunda,
Si a tus ruegos, María,
Virgen dulce y tan pía,
Do el pecado abundó la gracia abunda.
De hinojos ante ti la mente inclino,
Guárdame, y la aspereza
De mi vía endereza — a buen destino.

VI

Virgen clara, inmutable cual lo eterno,
Estrella de esta mar tempestuosa,
De todo nauta fiel segura guía;
Mírame en qué tormenta fragorosa
Solo estoy en mi nave sin gobierno
Y ya vecina la última agonía.
Pecadora, no ciego,
Virgen, pero te ruego
Que tu enemigo de mí mal no ría.
Recuerda, dió nuestro pecar origen
A que Dios nos salvara
Cuando encarnara — y en tu claustro [virgen.

VII

Virgen, ¡lágrimas cuántas he vertido,
Y qué indigno rogar, qué adulaciones
Que agravaban mis penas y agonías!
Tras de nacer del Arno en las regiones
Ya una tierra, ya otra he recorrido,
Y mi vida no fué más que porfías.
Bella mortal, cumplidos, parlerías,
Me han obstruído el alma,
Virgen sagrada y alma
No tardes, que a su fin tocan mis días.
Mi existir fué venablo que ligero
En miseria y pecado
He pasado — y morir tan solo espero.

VIII

Virgen, la que en dolores me sumiera
Ya es polvo, la que en llanto me anegara
Y de mis penas mil no supo cosa;
De saberlas, preverlas no lograra,
Vinieran, y final de todo fuera
En mí la muerte, en ella fama odiosa.
Tú, Dama celestial y nuestra diosa —
Si hablo bien de este modo—,
Virgen que ves el todo,
Lo que ella no tú puedes, milagrosa,
Con tus virtudes realizar celestes;
Que acaben mis dolores,
A ti te honores — y salud me prestes.

IX

Virgen, en ti está puesta mi esperanza,
Tú puedes ayudar mi inexperiencia,
No me abandones al extremo paso;
Hazlo por el dador de la existencia;
Muévate, si no yo, mi semejanza
Tan alta, aunque hombre y de valor escaso.
Medusa (1) y el error me han vuelto acaso
Piedra que vierte llanto.
Virgen, el tuyo santo
Piadoso colme el corazón ya laso;
Sea el último mío de un creyente,
Sin el limo terrero
De aquel primero — que vertí demente.

X

Virgen humana a la soberbia opuesta,
Del Común Padre por amor te ruego
Piedad; el corazón contrito siento.
Si de tierra mortal un poco, ciego
De amor me tuvo ¿cómo en mi protesta
Amarte debo a ti, gentil portento?
Si de este miserable y vil asiento
Por tu mano levanto,
Virgen, quiero en tu santo
Nombre limpiar mi vida y pensamiento,
Corazón, lengua, lágrimas, respiro.
Guíame hacia buen vado,
Hazlo de grado — a mi mudanza aspiro.

El tiempo corre, vuela; la inminencia
Presiento de mi hora,
Virgen; punzan ahora
Mi corazón, la muerte o la conciencia;
A tu hijo pide mi flaqueza vea,
Hombre y Dios verdadero,
Y mi aliento postrero — en su paz sea.

(1) Se refiere a Laura.

NUESTRA SEÑORA Y SU ASCENCION

LA UNICA IMAGEN DE AMOR HUMANO PERFECTO

Graham Greene es demasiado conocido para que sea necesario recordar su obra y su carrera. [illegible]

ENTRE los nombres de los santos del calendario de la Iglesia hay uno que [illegible]

[illegible] tatua en la Inglaterra puritana que haya sido más seguramente expuesta a la destrucción que las suyas y lo mismo podría decirse de España entre 1930 y 1940. Los pastores desde sus púlpitos pueden poner en duda la divinidad de Cristo, pero cuando la doctrina de la Asunción, establecida como fiesta de la Iglesia hace más de mil años, se erigió en dogma, los Arzobispos de York y de Canterbury, proclaman que la grieta que divide la Cristiandad se ha profundizado. Creen en la resurrección de los muertos, pero la sugerencia que se ha producido una verdadera resurrección, les parece blasfemia.

No estalló ninguna tormenta cuando Newman escribió hace cien años: "El pecado original no se manifestó en Ella con detrimento de su cuerpo y por la decrepitud que precede a la muerte. Murió, pero su muerte fué un simple hecho y no un efecto y este hecho consumado, aquel cese de ser". Temporalmente, hubo otras consecuencias: las iglesias protestantes se atormentaron con la idea de la evolución, mismo el cálculo de la edad de la tierra fué causa de escándalo, proque la creían en contradicción con el Génesis. Pero el conflicto entre la ciencia y la religión se calma tarde o temprano. Lo que quedá es esa guerra misteriosa desencadenada alrededor de esta figura de amor humano perfecto.

En las mismas Escrituras leemos cosas sobre Nuestra Señora fuera de los primeros hechos prodigiosos de la Anunciación y de la Inmaculada Concepción. El Evangelio de San Lucas es a menudo considerado como el de la Virgen pues da detalles sobre la Visitación y el Nacimiento que no pueden venir más que del relato de la misma Virgen María. El Evangelio de San Mateo completa este relato agregado la Huída a Egipto. San Juan, que según la tradición, cerca de quien ella pasó el resto de su vida después de la Crucifixión, nos cuenta que Cristo confió al discípulo amado a su Madre al pie de la Cruz y que para ella realizó su primer milagro en Caná, y que Cristo la confió al discípulo amado.

En los actos leemos que ella lo acompañaba en la cámara alta, el día de Pentecostés, después, el más completo silencio, algunas leyendas y eso es todo.

"Su partida, escribe Newman no hizo ningún ruido en el mundo. La Iglesia siguió sus tareas: predicar, convertir, sufrir, hubo persecuciones, fugas a diestra y siniestra, hubo mártires, hubo triunfos; al fin, se propagó la noticia que la Madre de Dios no estaba en la tierra. Los peregrinos iban y venían, buscaban sus reliquias y no hallaron nada. ¿Había muerto en Efeso? ¿En Jerusalem?. Las crónicas variaban, pero se podía indicar su sepultura y si se la descubría, estaba abierta".

Según la leyenda, los Apóstoles fueron convocados bruscamente alrededor de su lecho de muerte, la amortajaron, y al tercer día encontraron su tumba vacía; pero el dogma de la Asunción no exige que creamos en estos detalles de su fin, solo pide de creer en lo que la Iglesia ha creído desde tiempo inmemorial: aun mismo que la grieta del pecado original nunca pudo tocarla ("la solitaria pretensión de nuestra naturaleza manchada") escribe Wordworth, lo mismo que la corrupción del cuerpo que sabemos es efecto del pecado original, no se produjo jamás: ella es [illegible]

[illegible] ca primitiva, la aparición de la Virgen de Guadalupe se estableció con la misma exactitud que las visiones del siglo XIX, en Lourdes, o en la Salatte, o la visión de Fátima en el siglo XX.

Fué el 9 de Setiembre de 1531 que Nuestra Señora se apareció a un indio paisano llamado Juan Diego, mientras subía la colina de Tepayac a cuyos pies se levanta hoy esta capilla no lejos de Méjico. Ella ordenó al indio llevar un mensaje al Obispo de Zumarraga para decirle de construir un templo en ese sitio, a fin de que velara y protegiera a los indios. Hacían apenas dos años que Méjico había caído en manos de Cortéz; la campaña no estaba aún sometida, y el aven- [illegible] un sacerdote para su tío moribundo; pero temió seguir el camino rocoso asociado en su pensamiento con la aparición y desvió la ruta. Pero no pudo escapar tan fácilmente; ahí también la Virgen se puso en su camino. Ella le anunció que su tío ya estaba curado y le ordenó de subir a la colina y buscar rosas en las rocas. Obedeció a esta orden y ofreció las rosas a Nuestra Señora quien, después de tocarlas le dijo llevarlas al Obispo. Diego las envolvió en su delantal y cuando lo abrió ante Zumarraga estaba impresa en él la imagen de la Virgen, exactamente como la vemos hoy en el altar de Guadalupe.

[illegible] ción, si queréis desacreditar a Cristo hecho hombre, desacreditáis a la Maternidad de Nuestra Señora.

Qué extraña distancia, tan fría e incomprensible como un espacio estelar, separa a la pequeña Bernadette o al pequeño Francisco de Fátima, teólogos indignados que se lamentan sobre el dogma de la Asunción como "Una dificultad más que se opone a la unión" de todas las Iglesias cristianas. Tal vez sea una "dificultad", pero esos niños han visto el cuerpo glorioso y no podrán renegar de su visión, simplemente porque le falta el tacto o porque pueda chocar a algunos pontífices de creencia adversa.

[illegible] Es evidente que esto no podría servir de argumento para la proclamación de una nueva creencia, pero un dogma no es más que la definición de una antigua creencia.

Limita a expensas de la leyenda o de la herejía, la superficie de la verdad y las mas grandes definiciones de la Iglesia aceptadas por los protestantes, como por los católicos, la naturaleza de Cristo, la doctrina de la Trinidad, son definiciones, que fueron anunciadas para excluir muchas herejías en el seno de la Iglesia misma.

En nuestros días no hay ningún signo visible de creencias heréticas dentro de la Iglesia sobre la Asunción de Nuestra Señora, y por consiguiente ciertos católicos han podido creer que la proclamación del dogma era inútil. Pero los católicos de hoy no pueden quedar fuera de alcance de la herejía general del momento: la poca importancia acordada al individuo,. Hoy el cuerpo humano es considerado como material librado a la consumación; algo que se puede eliminar en masa, con la ayuda de la bomba atómica, una especia de carroña anónima. Después de la primera guerra mundial, había cruces en los sitios donde habían sido enterrados los muertos aliados y enemigos; constantemente ardían llamas en las capitales de Europa sobre la tumba de los guerreros desconocidos. Pero hoy, ninguna cruz señala la fosa común donde fueron tirados por paladas los muertos de Londres y Berlín y el monumento conmemorativo de Hiroshima es la silueta de un cuerpo fotografiado por el relámpago ardiendo sobre el afalto. La definición de la Asunción proclama una vez más la doctrina de nuestra Resurrección, el eterno destino de cada cuerpo humano y una vez más la historia de María que guarda la doctrina en toda su claridad. La Resurrección de Cristo puede ser considerada como la Resurrección de un Dios, pero la Resurrección de María presagia la de cada uno de nosotros.

GRAHAM GREEN
(Trad. de M. A. P. de Suárez).

SOBRE "BARRIO PALERMO"

José Claudio Williman estimó de esta manera el notable libro de Fernán Silva Valdés.

MI querido amigo: he leído su "Barrio Palermo" y he estado en la duda de si le escribía o no las impresiones que me ha producido.

Sé que cada rama de arte contiene ciertos antecedentes y ciertas leyes, cuyo conocimiento es necesario tanto para quienes pretenden crear como para aquellos que intenten juzgar o hacer críticas.

Pero también he pensado que el arte es para todos, y ninguna modalidad tan para todos, como el teatro, y que si en política se ha admitido al "hombre de la calle", debe aceptarse también al hombre de la calle en arte, y como tal le escribo.

Una vez iniciada la lectura de su drama, ya no pude interrumpirla. Esta es la primera impresión que le trasmite; no sé si la tomará como mérito del autor.

Además, hay en su obra tal agilidad, que no se encuentra ni un solo pasaje, ni una sola escena, que lleguen a producir la mínima fatiga.

Llama la atención también que tema tan escabroso como el que usted trata, llaga social que todos quieren olvidar, sea presentado por usted con tal delicadeza que podría ser tolerado por el más exigente o más susceptible. Sólo un poeta podía ser capaz de ese resultado.

Ya sé que existe la tesis de que una cosa es la moral y otra el arte; pero esa tesis nunca me ha convencido del todo. La moral y el arte podrán ser hechos objetivamente independientes, pero la conciencia del espectador es indivisible.

Nunca un ser humano podrá sentir una honda emoción estética, si al mismo tiempo la obra que se le presenta ofende sus sentimientos morales.

Son muchos, para recordarlos, los pasajes intensos de su obra: señalaré entre ellos la situación indefensa de Torcaza en su diaria y abrumadora labor de costurera dueña del hogar; el encuentro entre su novio y su hermano, en el que el "taita" olvida su prestigio de "guapo" ante la simpatía que le inspira la hombría del "cuñado"; el conflicto entre el bolichero y su hijo, ya absorbido éste por América, con ese poder de asimilación de América tantas veces destacado y la actitud de los "taitas", frente a la policía, prefiriendo perder la libertad antes que ser manoseados".

Además, "Barrio Palermo", moral en la forma, es también moral en el fondo. Plantea un conflicto entre el bien y el mal y vence el bien.

Agregaré que me he preguntado si no podría afirmarse que el barrio Palermo fué el más característico de los barrios de Montevideo, en la época que usted toma, y que su obra podría referirse a todo Montevideo.

Sostiene usted que el compadre es una degeneración del Don Juan. La tesis me ha tomado de sorpresa, pero no tengo argumentos para oponerle. Sólo que quizá, tanto el Don Juan como el compadre sean manifestaciones del temperamento español: la reacción contra toda autoridad, contra toda imposición, sea oficial o particualr, y la admiración por el coraje.

En fin no quiero extenderme más, porque frente a su obra de valores auténticos, que ha motivado estas lineas, la extensión que sólo es extensión puede llegar a ser irreverente.

Lo felicita y lo abraza:
J. C. WILLIMAN

GENIO Y FIGURA DE BALZAC

GENERALMENTE iba allí (en casa de la señora de Girardin), -dice un biógrafo, después de la ópera de los Bufos, o mucho ante de ir a las reuniones más distinguidas de la época, es decir, entre las once y las doce de la noche, y en donde Blazac estaba casi seguro de encontrar a Lamartine, así como a Víctor Hugo, Alfonso Karr, Eugenio Sué a Gautier, Chopin, Spontini y Liszt.

La conversación era picante, animada y espiritual. Criticábase un poco a los que no formaban parte del círculo de la hermosa Delfina, pero también se defendía a los amigos con una especie de violencia de excelente compañerismo.

Dícese a una noche, Balzac estaba, muy triste, y entre la concurrencia se preguntaban (soto voce) que sería lo que le pasaba al maestro, pues nadie osaba preguntárselo.

Finalmente, Alfonso Karr, se dicidió indagar lo que le sucedía.

—¿Qué le pasa Honorato?.

—Una desgracia, amigo mío. ¡Ha muerto Coralia, y el pobre Luciano está desesperado...!.

Víctor Hugo que conocía al gran novelista se acercó a Karr, y le dijo al oído:

—"Son las horas dolorosas del genio; alguna heroínas a quien él adora y siente pena no poder utilizarla...

Honorato, fué un presidiario que jamás pudo libertarse de esa enorme cárcel a quien llamó la Comedia Humana, y entre esas altas murallas pudo encarcelar más de dos mil personajes.

Balzac que siempre exajeró en el modo de vestir, era de seguro que llamaba la atención apenas entraba en aquel salón de la Sra. de Girardin. Aquella levita azul, con botones de oró, y su bastón con un enorme puño, completaba su indumentaria extravagante...

Veámoslo como nos lo describe Alfonso de Lamartine, que era un asiduo concurrente del cenáculo de la señora de Girardin.

"Era gordo, fornido, cuadrado por la base y las espaldas; recios el cuello, el pecho, el tronco, las piernas y las extremidades; mucho de la amplitud de Mirabeau, pero sin pizca ligera y alegremente, como flexible envoltura portaba toda aquella carga, y en modo alguno como un fardo; en vez de quitarle fuerza parecía dárselas aquel peso; sus brazos cortos gesticulaban con holgura; conversaba al modo como habla un orador. Su voz resonaba con la energía un poco montaraz de sus pulmones, mas no trascendía rudeza, ni ironía, ni cólera. Sus piernas, sobre las que se calumniaba un tanto, sustentaban ágilmente su busto; sus manos, carnosas y anchas, expresaban, rebulliéndose, todo su pensamiento. Tal era el hombre en su armazón robusta. Pero al mirar su cara ya no se acordaba uno de la armazón. Aquel elocuente semblante, que cautivaba la mirada, os encantaba y fascinaba por completo. Flotaban los cabellos sobre aquella frente en grandes rizos; los negros ojos herían como dardos embotados en la benevolencia; entraban en confidencias con los vuestros como amigos; tenía las mejillas llenas, muy coloradas; bien moderada la nariz aunque algo larga; de gracioso diseño los labios, pero anchos y repingones en su comisura; los dientes desiguales, mellados, ennegrecidos por el humo del tabaco; la cabeza generalmente ladeada hacia el cuello, si bien la erguía con heroíca altivez cuando se acaloraba hablando. Pero el rasgo dominante de aquella cara, aún más que la inteligencia, era la bondad comunicativa. Os arrebataba el espíritu cuando hablaba; pero aún callado, os enajenaba el corazón. Ninguna pasión de odio o envidia hubiera podido expresar aquel semblante; hubiérale sido imposible no ser bueno".

RODIN Y BALZAC

Generalmente muchos críticos han resaltado la influencia que Balzac recibió de su padre. Si hemos de dar fe a la influencia que puedan ejercer los progenitores, en el caso de Balzac, podemos hacer notar que su madre era parisien, y por parte de su padre, este era del medio día, pues había nacido en Languedoc.

Lo que se puede aceptar es que de la Turena, sólo ha recibido la influencia de esa provincia, ya que el turunés, es muy distinto al bretón, o al borgoñés.

El escultor Rodin, antes de realizar su famosa estatua de Balzac fué a estudiar los tipos de la turena. Como herencia de los padres si es que algo los hijos pueden llevar algún rasgo característico, no era allí precisamente donde se debía estudiar a los tipos de provincia. Mas, como se podrá recordar, Balzac no fué un provinciano de pura cepa, pues si estudiamos a sus propias obras, hallaremos la vida de provincia de distintas regiones de Francia.

Cierto que estudió en diversos viajes las las provincias de su país, mas su vida fué vivida en París. Por eso creemos los que quieren ver el tipo turunés en Balzac, se equivocan, mas bien si nos queremos dejar llevar por la influencia de herencia debemos buscarlo en Languedoc.

Le Breton decía del padre de Balzac los siguiente: un aimable monomn, le premier monomane que Balzac ai recontré dans la vie.

Tampoco podría haber recibido la influencia de su padre, puesto que el padre tenía la monomanía por las costumbres de los chinos, y el autor de la C. Humana, nos traza un retrato muy curioso en el marqués de Spart, quien vivió separado de su mujer para vivir dedicado a estudiar el Imperio Celeste.

Transcribiendo algunos trazos de la novela "La Interdicción", podremos apreciar a través del personaje, la pasión de su padre, quien nos traza toda sabiduría recogida por cuanto libro se haya escrito escrito sobre los chinos.

Pero antes, pasemos a recordar a los pasajes de la obra de Laura Surville, cuando esta nos habla de su padre.

"Mi padre, dice Laura, entusiasta de los chinos, acaso en razón de su longevidad como pueblo, leía por aquella época los grandes librotes de los jesuitas misioneros, que fueron los primeros en describir la China, y anotaba también apreciadas ediciones que poseía de la Biblia, libro por el que sintió siempre gran Admiración. "Balzac su vida y sus obras".

Mi preceptor fué el abate Grozier, dice el personaje de Balzac, a quien por recomendación me nombró Carlos X bibliotecario de la biblioteca del Arsenal. El abate Grozier poseía profundos conocimientos acerca de la China, de sus costumbres y de sus trajes, y me los había comunicado en una ocasión en que es difícil que un hombre sienta entusiasmo por lo que aprende. A los veinticinco años ya sabía el chino, y confieso, que no pude menos de sentir gran admiración por ese pueblo, cuyos anales se remontan indudablemente a épocas anteriores a los tiempos mitológicos o bíblicos, y han conquistado a sus conquistadores, que con sus instituciones inmutables conservó la integridad de su territorio, cuyos monumentos son gigantescos y cuya administración es perfecta, en el cual son imposible las revoluciones, y que ha juzgado el hermoso ideal como principio de arte infecundo y que ha llevado el lujo y la industria a un grado tan alto, que nosotros no podemos sobrepasarlas".

SANTIAGO GASTALDI

HUXLEY Y EL MUNDO CONTEMPORANEO

LA carne quedó subordinada al hierro y la mente se convirtió en esclava de las ruedas". Con estas palabras Huxley sintetiza el panorama trágico de nuestra desintegración contemporánea.

Vivimos una época en la que el hablar de cierta crisis de la civilización y de los valores se ha convertido, más que en una disciplina de la cultura, en un verdadero deporte intelectual.

El mal está en el hombre endiosado por una falsa concepción del progreso y de la especialización de las funciones. Distingue Huxley dos tipos de progresos: el biológico y el humano. Si bien no existe motivo para que ambos no marchen al unísono, lo cierto es que por encima de cuanto utopista o soñador, el progreso puramente humano, espiritual o axiológico. Durante los siglos XVIII y XIX el progreso biológico fué puesto de acuerdo con el progreso humano por medio de la doctrina de la armonía preestablecida. Se postulaba como evidente que los adelantos del contralor humano sobre el medio serían acompañados por adelantos paralelos de la felicidad individual, de la moralidad social y personal, etc., etc. Dicho en otras palabras: la electricidad, la aviación y la desintegración atómica nos llevarían hacia una época paradisíaca, casi como aquella que cantara Virgilio en Polión: "Por doquiera nacerá el amomo asirio".

El progreso tecnológico.

Sin embargo Comte y Spencer se equivocaron. Porque, como señala Huxley, sin abandonar su lenguaje rigurosamente científico "... el progreso tecnológico no elimina los obstáculos, meramente cambia su naturaleza".

Es decir que, si bien la técnica nos ha dado infinidad de recursos para obtener nuestro mejoramiento material, aumentar y conservar la salud, entre otras ventajas, "los sanos no son necesariamente creadores, buenos y felices: tan solo tienen una oportunidad mejor para hacerlo que los enfermos". Juzgado de acuerdo con criterios específicamente humanos el progreso biológico —fruto de la tecnología avanzada— podría ser una regresión hacia un estado inferior y sub-humano.

Huxley señala en "Contrapunto", cómo ese principio puramente intelectual —aquí está lo malo del caso— se ha apoderado del hombre disolviendo sus otras facultades. Todo lo demás carece de importancia: la intuición, el instinto, la emoción, encarnan etapas ya superadas en la evolución de la especie". El hombre se ha visto reducido a ser un engendro unilateral en el cual la función especializada usurpa el puesto de las otras funciones. El ideal del hombre antiguo ha caducado. Y, lo tremendo es que el hombre del siglo que corre está llamado a reconocer su propia indigencia, al igual que ese Philip Quarles. El propio Huxley renegando de su condición "Vivir —dice— es mucho más difícil que el sánscrito, la química o la economía política. La vida intelectual es un juego de niños. Es la sustitución de las complejidades de la realidad por simples esquemas abstractos, o de los desconcertantes movimientos de la vida por la muerte formal y tranquila. El verdadero encanto de la vida intelectual es su facilidad". El intelectual especula con la idea de la vida, pero el hombre pleno vive. Philip Quarles busca un vivir integral. Así lo dice Huxley: no es la investigación de la verdad el principio salvador, sino la persecución del din último. Persecución es decir, actividad, movimiento, y no puro raciocinio.

Ensuciadores de ríos.

En "Mono y Esencia", una de sus últimas y más originales realizaciones, profetiza un estado de cosas que será ostensible según sus especulaciones científicas a comienzos del siglo venidero. Introduciendo cambios artificiales, en el mosaico ecológico, alterando el delicado equilibrio de la naturaleza, el hombre cava su propia ruina; no es necesaria una catástrofe atómica como esa de la cual surgirán los adoradores de Belial, símbolo siniestro de la descomposición de la humanidad, para alcanzar tal estado de cosas.

"Ensuciaban los ríos —dice refiriéndose a los políticos del siglo XX—, destruían los bosques, dejaban arrastrar hacia el mar las capas superiores del suelo, quemaban un océano de petróleo que había necesitado todo un tiempo geológico para depositarse; una orgía de imbecilidad criminal, y le llamaban Progreso...

La profecía científica lleva a de especímenes de labio leporino consecuencias fatales: una raza de especímenes de labio leporino y seis dedos, y luego, "más y más deformidad" según las palabras del sumo sacerdote de Belial. Todo se trata de tiempo, pero el colapso sobrevendrá. Algo así como aquel "conquerer worm" que cantara Edgar Poe: "Lo! This a gala night-within the lonesome latter years...".

La salvación: inocencia y amor

Sin embargo, Huxley no es un pesimista; al final de "Mono y Esencia" —cuya significación literaria no se sabría cómo encomiar— la redención del mundo aparece confiada a una joven pareja de enamorados, como simbolizando precisamente que la salvación sólo podrá provenir de la inocencia y el amor. Pero esto no basta: Huxley se ha referido implícitamente a la necesidad de una mística. En el artículo que comentábamos más arriba, luego de considerar la relativa significación del estoicismo para alcanzar la independencia y felicidad dice que: "Sólo si nuestra meta es la realización de lo eterno podremos alcanzar, por un progreso firme e ininterrumpido, la plenitud de nuestra vida". La idea motora de todo el pensamiento huxleyano habla de la necesidad de unir la ciencia de Occidente con el misticismo de Oriente, ese viejo misticismo cuya rama más florida ya robusta es el Cristianismo.

A. P.

POESIA DE AMERICA

Voy a Sembrar Sueños y Semillas

Bajo el sol,
bajo el sol de enero,
bajo el sol de enero empezaré
bajo el sol de enero empezaré a sembrar,
bajo el sol de enero empezaré a sembrar en mi parcela.

Si me dan,
si me dan tierra,
si me dan tierra para enero.

Voy a sembrar,
voy a sembrar sueños,
voy a sembrar sueños y semillas:
las semillas mejores
y los sueños que ayer eran prohibidos.

El sueño por ejemplo de mirar hacia el futuro,
de aprender a leer y contemplar el cielo
y conversar con los astros
de abundantes cosechas y de próximos hijos.

El sueño de ser libre, verdaderamente libre,
y de ser hombre en medio de los hombres.
Cuando los frutos estén soleándose en mi patio
la espejeante cosecha de los sueños será Patria.
Patria, me haré hombre y tendré tierra;
Tierra, me harás hombre y tendré patria.

OTTO R. GONZALEZ
(Guatemala).

ETAPAS DE UN VIAJE

EN EL LAGO DE BRACCIANO

★ BAJO EL TEMPORAL

ESTANDO por la región del Lacio, en camino hacia la ciudad de Viterbo, un imprevisto temporal nos obligó a detenernos [illegible] cárcel, cuando, vemos que se acercan, golpeando los vidrios de las ventanillas y trayendo anchos paraguas, dos personas, que nos invitan a bajar.

Obedecimos de mala gana, creyendo que se trataría de policías, ya que podíamos estar en infracción, por haber colocado mal el coche; pero cual no sería mi sorpresa y de los compañeros de viaje, al comprobar que se trataba de pacíficos moradores que nos invitaban a pasar a su casa: una casa antiquísima de piedra, que se alzaba a pocos metros de donde nos habíamos visto forzados a detenernos.

Conocimos así, una típica familia de aldeanos. El padre y los dos hijos, en razón del mal tiempo, habían suspendido las tareas en el campo vecino.

No bien nos sentamos cerca de la gran estufa que caldeaba, dulcemente, la ancha cocina, la dueña de casa y la hija, nos servían castañas calientes, café y vino.

Nos convencieron de que nos quedásemos, ya que no sólo era una locura seguir andando, bajo una lluvia que continuaría, sino porque valía la pena conocer aquel sitio, que atesoraba tanta hermosura.

Una vez más, en aquella tarde inolvidable, el grupo de uruguayos, del que formaba parte, pudo comprender la cultura, la sensibilidad y el sentido fraternal del pueblo italiano.

Era curioso comprobar cómo aquellos sencillos aldeanos, tenían refinamientos espirituales de grandes señores. Hablaban de arte, con una fineza sorpresiva y nos detallaban, sin vanidad alguna, pero con una minuciosidad amorosa de historiadores, lo que había para ver y gustar en aquella pequeña ciudad.

"Nuestro lago —decía Piero, el mayor de los hijos— es mi vida. Sé que hay otros mejores y más bellos; pero no lo cambio por ninguno; pero lo que es bueno de verdad, es el castillo".

Luego los otros, continuaban el pensamiento de Piero, hablando, largamente, del castillo, que le dió, en pasadas épocas, tanta nombradía.

Nos costó mucho convencerles, cuando disminuyó un tanto la lluvia, que nos trasladaríamos a un hotel, que estaba muy cerca.

Nuestra decisión les causó mucha pena. Gustosamente, como la cosa más natural, hubieran, tal vez, dormido sobre la tierra, para darnos, aquella noche, a los forasteros, una buena cama.

La lluvia continuó largamente. Sentía el rumor del agua, que caía en el lago cercano, que golpeaba las tejas de las casas, que corría, como un pequeño torrente, por las anpostas callejuelas que descendían desde lo alto.

Desde la ventana de la pieza del hotel, veía destacarse, sobre el caserío en sombra, la inmensa mole del castillo, que iluminaban por momentos, los continuados relámpagos. Aquella visión fantasmal, de poesía y de misterio, debió, seguramente, acompañarnos en los extraños sueños de una noche de temporal en Bracciano.

★ EL LAGO

A la mañana siguiente, el viento y la lluvia habían calmado; pero hacía mucho frío, a pesar de que el sol brillaba intensamente.

El panorama dramático de la noche anterior era sustituído por un paisaje de fiesta. Andaban las gentes de un lugar a otro. En la Plaza Mariano Catena, donde desembocan cinco calles principales, se extendían los ruidosos quioscos de la feria.

Lucía, en lo alto, envuelta en las luces de la mañana, la fachada monumental y armoniosa de la Collegiata, a la que se llegaba por una ancha escalera formada en la misma calle.

De inmediato fuimos a ver el lago y el castillo.

El lago, rodeado de montes, cubiertos de árboles, aparecía, después de la extensa lluvia, resplandeciente y majestuoso. Le cruzaban ya algunas barcas de pescadores. La paz reinaba en aquellas aguas, en las que parecía quedar prisionera toda la luz azul del claro cielo.

Muchas veces, en verano, había de volver después, a este lugar encantador, para que algunos viajeros amigos conocieran el castillo; pero nunca me resultó tan hermoso como en aquel día del primer encuentro, cuando todo él se hacía la representación real de toda la poesía del invierno.

★ EL CASTILLO

Lo realmente importante en este lugar, es el castillo, uno de los más hermosos, que en su estilo existen en Italia. La planta de esa inmensa mole, que desde la altura domina todo el paisaje, es de forma triangular, con dos ángulos cortados, que la transforman en un pentágono irregular. En los ángulos, menos en uno, se alzan altas torres cilíndricas, que asemejan columnas que sostuvieran la construcción, grave y majestuosa.

En el año 1470, fué iniciada la obra por Napoleón Orsini, aprovechándose de la fortaleza antigua allí existente, y le dió término, quince años después, el hijo de aquél, Gentile Virginio. En el 1696 el castillo pasó de las manos de Flavio Orsini a la poderosa familia de los Odescalchi, que siguen siendo sus propietarios, después de haber estado aquel por algún tiempo, en poder de los Torlonia.

Tanto en el exterior como en el interior se encuentra en perfecto estado de conservación. Los patios interiores, las espaciosas y grandes salas, con ricos tapices, preciosos cuadros y muchos muebles de la época, dan una idea acabada de la vida, de las costumbres, del ideal que animaba a los poderosos señores que, en épocas pasadas, lo construyeron, como refugio de paz y como defensa contra las otras fracciones políticas rivales.

Tres de las más grandes familias de Roma: Orsini, Torlonia y Odescalchi, están vinculadas a este castillo, que además de su imponente belleza arquitectónica, ofrece al visitante el interés de muchas obras de arte, que se encierran en aquellos salones, que fueron testigos de acontecimientos ya graves ya risueños, que crearon la historia o dieron nacimiento a graciosas leyendas, que aún andan vivas en la memoria de las actuales generaciones.

★ EL ALTO SIGNO

En otras visitas que luego hice a Bracciano supe que, en el escudo de esta localidad, sólo aparece representado un brazo en cuya mano apretada hay una rosa.

Nunca, como esta vez, se puede afirmar que los signos que comprobar cómo los signos que luce un noble escudo pueden traducir, con toda verdad, el alma de un pueblo.

Las gentes de Bracciano, de ese antiquísimo castillo que dió forma a la villa, conservan, seguramente, el gentil espíritu caballeresco, el gesto noble y generoso. Aunque trabajen duramente la tierra, como humildes labradores, siguen, por dentro, siendo señores.

Y ese señorío pude comprobarlo, aquella noche, en la cocina de una familia de aldeanos, que me ofrecieron, antes que la viera pintada en el escudo de Bracciano, la rosa de la cordialidad, de la bondad cristiana y profundamente fraternizadora, que es uno de los rasgos definidores de la gran raza italiana.

ERNESTO PINTO.

UNA VISTA DEL LAGO

ASPECTO DE LA CIUDAD, EN EL FONDO EL CASTILLO

EL CASTILLO DE LOS JARDINES: VILLANDRY

A DIEZ y siete kilómetros de Tours, en el valle del Loira, a un tiro de fusil de Azay-Le Rideau, se alza el castillo de Villandry, uno de los mas graciosos de Turena. Fué construído, hace unos cuatro siglos, en estilo auténticamente Renacimiento, por Jean Le Bretón, Ministro de Francisco Primero, en el emplazamiento de un castillo feudal cuya torre subsiste: fué en esta torre donde en 1189 el Rey de Francia Felipe Augusto firmó con Enrique II Plantagenet, rey de Inglaterra, el tratado por el cual se restituían a su corona tres provincias francesas: Turena, Maine y Anjou. En enero de 1536, Jean Le Bretón pudo recibir a su amo Francisco I. en el castillo acabado según sus planos y conservado hasta nuestros días con su esplendor original.

Pero Villandry no es solamente un castillo del Loira, una perla de ese collar arquitectónico francés que centellea a orillas del río, sino también y sobre todo, la única vivienda señorial del siglo XVI que ha conservado los jardines de su época, los jardines donde Francisco I. y los gentilhombres de su séquito se han paseado y que permanece tal como era entonces.

La historia de estos jardines, es muy curiosa. Cuando Villandry dejó de pertenecer a la familia Le Bretón, sus sucesores cambiaron la disposición del dominio y los jardines que lo rodeaban fueron nivelados y reemplazados por plantaciones a la moda del día. Fué así como en el siglo XVIII la familia de Castellane instaló, en lugar de los jardines a la francesa, un parque "a la inglesa". Y no hubiéramos vuelto a ver jamás los viejos jardines si a comienzos de este siglo el doctor Carvallo, nuevo propietario del castillo, no hubiese resuelto restituir su forma antigua al terreno que rodea a Villandry: en treinta años de trabajo encarnizado rehizo los jardines tal como eran en el siglo XVI, inspirándose en directivas del arquitecto Jacques Androuet du Cerceau quien en 1576 había descrito en un libro inestimable "les plus excellents bastiments de France".

Actualmente, estos jardines a la Du Cerceau, superpuestos en forma de claustros dominados por terrazas que encuadran el castillo de Villandry, le han valido con justicia a este último el nombre de Castillo de los jardines del jardín de Francia.

Veamos primeramente la famosa huerta, único ejemplo de huerta del siglo XVI en el mundo —con sus canteros de formas geométricas, sus flores y arboles frutales.

Admiremos luego el jardín de adorno donde el boj simbólicamente dibujado y los canteros tallados artísticamente constituyen un verdadero jardín de amor al estilo del siglo XVI: Amor tierno con sus corazones; Amor trágico con sus puñales; Amor inconstante con alas de mariposa, abanicos y dulces esquelas; Amor loco con corazones en forma de laberinto...

Para apreciar plenamente la armonía que reina entre esas flores y árboles y las viejas piedras del castillo, hay que contemplarlos de noche: en efecto, a partir del 22 de mayo hay todas las noches en Villandry una fiesta luminosa y sonora, el jardín encantado...

Mientras el aire se llena de melodías de otros tiempos, los reflectores iluminan la fachada del castillo y los jardines dándoles un aspecto mágico: a lo lejos, la aldea de Villandry y su vieja Iglesia románica forman un decorado ideal unido al jardín por un juego de terrazas. Iluminadas también, la aldea y la Iglesia forman parte del espectáculo: y se escucha entonces la campana de la Iglesia que, desde 1415, celebra todos los acontecimientos de la vida de Villandry y también, en las grandes circunstancias, de Francia.

Y vale la pena ir a escuchar el sonido puro y dulce de esta campana que a pesar de sus 539 años anima todas las noches el paisaje leve de Villandry y sus jardines.

★ FUE FUNDADA EL 31 DE MAYO DEL AÑO 1879

EN un vetusto local emplazado en el Camino del Carmen (hoy Dante esquina República), ocupado inicialmente por el Cuartel llamado de Morales, donde actualmente se halla el denominado de "Los Treinta y Tres" (sede del "Clor"), comenzó su actividad el 31 de mayo de 1879 la Escuela de Artes y Oficios.

Un loable propósito de reeducación de todos aquellos individuos que habían orientado mal sus pasos y también el de interesar a los jóvenes de la época en la enseñanza industrial, dió margen a la creación de este establecimiento.

★ EL PRIMER LOCAL DE LA ESCUELA

El edificio donde iniciara su actividad la Escuela de Artes y Oficios, se componía de un galpón de grandes dimensiones con techo de tejas y algunas piezas sobre la hoy calle República, circundado por una pared baja de las comúnmente llamadas de construcción francesa, con su salida principal al Camino del Carmen y otra secundaria al Sur, más allá de lo que es hoy la calle Colonia, librada al tránsito años después.

Era un local evidentemente impropio para los fines a que se le destinaba.

Aun así, no puede olvidársele e incluso dejar de vincularlo a una muy feliz iniciativa.

El Sargento Mayor del Ejército, José Soca, fué quien tuvo a su cargo toda la responsabilidad al principio, actuando a manera de encargado.

La Escuela de Artes y Oficios, al dar comienzo a su actividad, contaba con 178 alumnos, clasificados así:

26 enviados por la Policía; 121 enviados por los padres por incorregibles; y 31 por carecer de medios de subsistencia.

Los talleres de herrería, carpintería, rodados, platería, zapatería, tipografía, escultura y encuadernación, fueron los primeros en habilitarse.

★ EN MARCHA ASCENDENTE

Un año después, en 1880, se registran dos hechos que habrían de gravitar fundamentalmente en el futuro de la Escuela de Artes y Oficios.

La designación, en el mes de abril, del Sargento Mayor Juan Belinzon, como Director del Establecimiento, y el posterior cambio de local.

Belinzon, poseído de un gran entusiasmo y denotando excelentes condiciones de organizador, imprimió bien pronto otra orientación a la Escuela, introduciendo variantes que si no alteraban el propósito que dió origen a su fundación, iban a contribuir a perfeccionar su funcionamiento y a darle una categoría que no poseía.

El sistema de incorporación inicial, fué modificado.

En adelante, para ingresar a la Escuela "los aspirantes tenían que ser de buena conducta, contar por lo menos 12 años de edad, firmar una contrata por seis años, suscrita voluntariamente y autorizada por su padre o tutor, y comprometerse a aprender un oficio a elección"

Para esto último se otorgaban diez días, tiempo durante el cual el alumno podía recorrer los distintos talleres hasta hallar el oficio de su vocación.

★ EN 18 DE JULIO Y CAIGUA

Pronto se apreció que el establecimiento requería un local más amplio como también más apto para las importantes funciones que en él se cumplían.

Se hacía necesario, además, anexar otros talleres, así como ofrecer clases de instrucción primaria, superior y de música.

Por la época, existía en la esquina de 18 de Julio y Caiguá (hoy Eduardo Acevedo) un edificio desocupado.

Desde su inauguración (15 de octubre de 1871) hasta un año atrás, había servido de sede al "Colegio Nacional", de los Profesores señores Pedro Ricaldoni y Carlos de la Vega.

La oportunidad no fué desaprovechada.

Y cumplidas las gestiones pertinentes pasó a ocuparlo la Escuela de Artes y Oficios.

Tras la adecuada adaptación, se libraron para uso de los alumnos los cuartos de alojamiento. Lo mismo ocurrió con los salones de clases y los diversos talleres.

La Dirección tuvo su cómodo despacho. Otro tanto sucedió con la mayordomía.

Se habilitó una sala de recibo, un salón para los Profesores, así como otro —amplio y muy bien ubicado— para reuniones, conferencias y exposiciones.

El edificio, de dos pisos y buena cantidad de ambientes, no podía ser más apropiado.

★ AUMENTA EL NUMERO DE ALUMNOS

En ese año de 1880, los cursos finalizaron con 360 alumnos.

Y a los oficios que en líneas precedentes hemos mencionado habíanse agregado: relojería, fotografía, marmolería, sastrería, escultura en madera, litografía, tornería, mecánica y armería.

Para comodidad y mayor distracción de los alumnos, se había construido una amplia pileta para baños y ejercicios de natación.

A los fondos del edificio (la calle Rivera Chica aún no había sido abierta) en un amplio predio se practicaban distintos deportes.

★ TRASCIENDE SU PRESTIGIO

Las directrices acertadas y el incesante afán de superación que imprime a las actividades el Sargento Mayor Juan Belinzon bien pronto comienzan a dar resultados satisfactorios.

El prestigio del establecimiento día a día va en aumento.

Los juicios favorables que se emiten sobre la obra efectiva como valiosa que se cumple en la Escuela trascienden y hallan eco fuera de fronteras.

El gobierno del Paraguay gestionó del nuestro —y lo obtuvo— 30 becas para otros tantos jóvenes guaraníes.

El ex Presidente argentino Dr. Nicolás Avellaneda, en ocasión de su visita a la Escuela en el año 1881, no ocultó su más profunda admiración, haciendo llegar al Presidente de la República, Dr. Vidal, este elocuente telegrama, que fué transmitido por las líneas telegráficas que servían de aprendizaje a los alumnos:

"Saludamos al Sr. Presidente de la República y lo felicitamos por el asombroso estado de la Escuela de Artes y Oficios, que no tiene ejemplo en la América del Sur".

★ DOS SINIESTROS LAMENTABLES

En el corto período de dos meses y medio, se produjeron dos siniestros en el edificio de la Escuela de Artes y Oficios.

El primero, el 26 de febrero de 1881, al estallar a las 11 y 30 de la noche un voraz incendio, que inutilizó totalmente el taller de encuadernación y la sección fotografía, dañando también seriamente el taller de escultura.

Y cuando aun no se había dado término a la tarea de reconstrucción de las partes del edificio afectadas, el 11 de mayo, a la una y media de la madrugada, otro incendio destruyó una buena parte del edificio, precisamente la que no había resultado afectada en el siniestro anterior.

Trascendió —sin que se lograra confirmar la versión—, que ambos incendios habían sido provocados por manos criminales.

Se hicieron investigaciones. Hubo varios detenidos. Pero la verdad nunca se supo.

El pueblo dió muestras de su profunda indignación ante el doble atentado perpetrado y evidenciando la simpatía que en él había logrado concitar la magnífica obra que cumplía la Escuela de Artes y Oficios, contribuyó con su aporte material a reparar los daños que se habían producido.

★ EL VAPORCITO PAZ Y TRABAJO"

Pasado el duro trance, en la Escuela renació la calma y con mayor entusiasmo, alumnos y profesores se dieron a acometer nuevas etapas exitosas.

Es así como, en 1882, se construye el vaporcito "Paz y Trabajo".

De reducido tamaño, conducirlo al mar no fué mayor problema, aun cuando se utilizó un muy original procedimiento.

Por los rieles del tranvía de la "Unión y Maroñas" se le hizo recorrer —acondicionado sobre una zorra reforzada— 18 de Julio primero y —atrás ya la Plaza Independencia—, por donde se internaba en la "ciudad vieja de hoy" el tranvía de tracción a sangre.

Esto ocurrió el 25 de febrero

★ LOS EXAMENES DEL AÑO 1883

La presencia del eminente ciudadano y patricio argentino Don Domingo Faustino Sarmiento, así como la de varios conspícuos miembros del gobierno, caracterizadas figuras de nuestros principales círculos y un público numerosísimo, dió brillo e impuso una nota saliente como desacostumbrada a los exámenes del año 1883.

La exposición, que reunía la mayoría de los objetos y artículos allí fabricados, produjo en la concurrencia óptima impresión, poniendo en evidencia la capacidad de trabajo de los alumnos como también la preocupación y acierto con que se condujeron los profesores.

El propio Sarmiento —que presidió la mesa—, hizo entrega de los premios a los mejores alumnos, pronunciando un breve discurso, a través del cual prodigó los más encomiásticos elogios a la dirección augurando al establecimiento días más exitosos aún.

Ese año los cursos finalizaron con 400 alumnos.

Por esta época comenzó a editarse en la Escuela de Artes y Oficios una publicación de indiscutible mérito no sólo por su contenido sino también por su admirable presentación: "La Ilustración Uruguaya".

En los jardines del frente del edificio la banda de música del establecimiento —de reciente data— solía ofrecer por la tarde interesantes conciertos.

★ LA CAÑONERA "GENERAL RIVERA"

El éxito que acompañó la construcción del vaporcito "Paz y Trabajo", fué acicate para acometer una empresa más ardua: la cañonera "General Rivera".

Durante meses y meses, en los talleres de la Escuela se trabajó con gran dedicación y no menos entusiasmo, hasta que finalmente pudo concluírse la embarcación.

De tamaño mucho mayor que la anterior, su traslado obligó a adoptar también una decisión no excenta de originalidad.

Sobre tablones fué llevada por todo 18 de Julio y Sarandí, hasta la calle Patagones (hoy Juan Lindolfo Cuestas) y botada al agua en el varadero Gounoulhou (más conocido por Guruyú).

Varios cientos de elementos del ejército tuvieron a su cargo la "cinchada".

El 9 de marzo de 1884 se inició desde la puerta de los talleres de la Escuela (sobre la calle Caiguá) la "travesía terrestre".

Refiere un colega que hubo necesidad de romper uno de los pilares que sostenían el portón, a fin de que al virar el casco sobre babor su proa no se fuera sobre el cerco de enfrente.

Las 35 cuadras que mediaban entre la Escuela de Artes y el varadero fueron recorridas en 21 día detalle éste bien elocuente para certificar lo ardua que fué la tarea.

★ UN ESTABLECIMIENTO MODELO

Lo descrito con ser mucho no es por cierto más que una parte de lo que se realizó en la Escuela de Artes y Oficios antes de producirse su traslado para el local que ocupa actualmente.

A pesar de ello, no puede negarse que el establecimiento dirigido por el Sargento Mayor Juan Belinzon —su máximo propulsor—, en seis años (1880-1886), cumplió una gestión que bien merece ser calificada de excepcional, asistiéndole sobrada razón al historiador amigo, el capitán de navío R. C. A. Olivieri, cuando afirma —y tiene por qué saberlo— que "la Escuela de Artes y Oficios fué un establecimiento modelo y orgullo del país".

WALTER PERNA.

Edificio de la Escuela de Artes y Oficios, en la esquina de 18 de Julio y Caiguá, donde se halla la Universidad actualmente.

Evocaciones Montevideanas

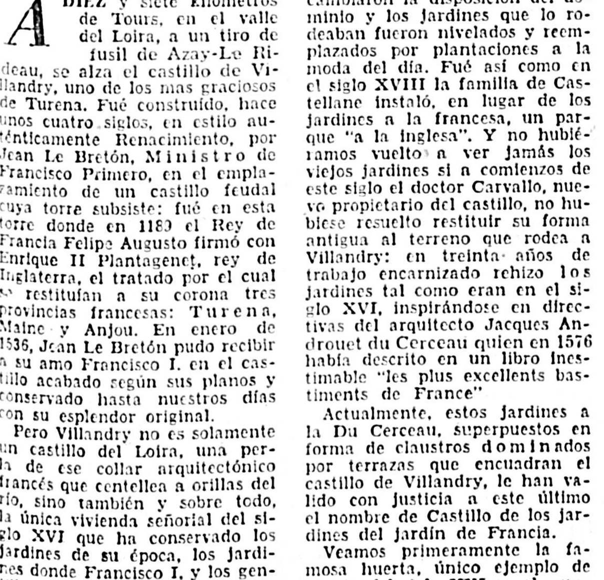
En el Cordón estuvieron los dos primeros locales de la Escuela de Artes y Oficios



Un aspecto de los exámenes del año 1883. La mesa la preside el eminente ciudadano argentino Don Domingo Faustino Sarmiento.



Coronel D. Juan Bélinzon, de fecunda labor en la dirección de la Escuela de Artes y Oficios.



La banda de música del establecimiento, integrada en su casi totalidad por niños.

CRITERIOS DE CALIFICACION MORAL DE PELICULAS Y SU APLICACION PRACTICA

El P. d'André, de la delegación francesa a las jornadas internacionales de estudios de la calificación moral de las películas, realizadas en Colonia (Alemania) del 20 a 24 de junio pasado, presentó el siguiente trabajo:

LOS anteriores informes, han recordado cuales son los fundamentos psicológicos y telológicos que confieren a la Iglesia el derecho y el deber de legislar en la materia. Si tuviéramos que resumir estos complejos en una sola fórmula, esta tendría obligatoriamente que referirse a la influencia del cine sobre el espectador.

Debido a que el espectador no permanece indiferente ante la obra cinematográfica y que su comportamiento y sus estados de alma son o pueden ser modificados por la película, es por lo que ésta última debe ser objeto de un juicio de valor.

Su puede incluso decir que el problema de la influencia es, no solamente el más importante, sino también, teóricamente, el único que debe ser tomado en consideración. Si pudiéramos emitir, efectivamente, la hipótesis que todos los espectadores, cualquiera, que sea su edad, permanecieran totalmente indiferentes ante todas las películas. ho habría otro problema más que el resultante de las condiciones de rodaje (mal cuasado por los actores y técnicos los unos y los otros) o de la maldad de los autores. En ningún caso, sería necesario legislar para el público, y que este, neutro por definición ante las imágenes, sería incapaz de ver su "tonalidad moral" modificada por la película. No saldría ni mejor ni peor de la sala de proyección, no se sentiría ni más ni menos inclinado al bien o al mal que al entrar en ella.

Pero ocurre que este espectador ideal no existe, no tiene nada de humano y no es más que una pura abstracción. De hecho ningún espectador puede permanecer insensible a la proyección de una película como no lo es al espectáculo de toda obra de arte. Si el objero del arte, como ha dicho Bergson, "es de adormecer las facultades activas o más bien resistentes de nuestro personalidad, para conducirnos a un estado de docilidad perfecta, en el cual realizamos la idea que se nos sugiere, donde simpatizamos con el sentimiento expresado", estamos obligados a admitir, por muy poco que nos molestemos en demostrar el mecanismo cinematográfico, que ningún otro arte, quizá no responda mejor que el cine a esta definición y de[...]mos reconocer también que la fórmula del gran filósofo subraya el fenómeno "influencia" analizando el proceso psicológico por el cual el arte modifica nuestra mentalidad y transforma, nuestra personalidad.

El que, en ciertos casos, esta influencia sea, según el valor artístico de la obra, la psicología y el nivel moral del espectador, reducida a casi nada no hace discutible la existencia incontestable de esta influencia.

Así pues, debe ser el elemento "influencia" que debe considerarse, sino único, por lo menos principal y esencial de todo los criterios de clasificación. Es a el a quien en todo caso hay que remitirse cuando la duda se presente, pues si no es condición suficiente, es el único que constituye condición necesaria para la apreciación moral y es en función de el que todo lo demás se determina.

He aquí que apenas establecida la supremacía de este elemento sujetivo (impresión e influencia sobre el público); nos encontramos obligados a limitar considerablemente el alcance y restringir su utilización.

Y es que efectivamente es lógico de escoger nuestros criterios según la influencia producida en el público, es singularmente difícil de conocer la extensión de esta influencia y, a veces, incluso el sentido (nocivo o benéfico) en el cual ella se ejerce. Sin querer dar la lista de todos los datos imaginables, señalemos simplemente el hecho de que tal película puede producir un bien a tal categoría de espectadores y un mal a otra. En una misma película, tal parte puede hacer bien y tal otra puede hacer mal, sin que sea posible determinar (incluso por parte del mismo sujeto) si el conjunto es nocivo o no. Tal película que ha hecho daño por el momento, ha tenido recíprocamente, etc.

Dicho de otra manera, querer medir esta influencia, es intentar penetrar en el dominio de la conciencia, es abordar lo "indecible".

Es pues normal el tratar de sustituir esta factor sujetivo por un factor objetivo más facilmente discernible y susceptible de una agregación relativamente más exacta. El problema se encuentra entonces desplazado. Consiste en buscar cuales son los elementos que llevan en ellos mismos una influencia sobre lo que podríamos llamar el espectador-tipo, especie de monstruo rpr-gún la importancia de estos elementos, su número o ras influencias de los unos sobre los otros, la película recibirá una clasificación diferente. Es pués, partiendo de estos elementos, que pudiéramos llamar externos, que penetramos en el dominio interior para calcular la influencia producida en el alma del espectador por la película.

El peligro de este método, llevado al extremo, reside en un exceso de formalismo, el cual consiste en conceder un valor intrínsico a cada detalle tomado aisladamente, en analizar dejando de lado toda síntesis y, en definitiva, pretender englobar todos los criterios en un formulario susceptible de prever todos los casos y procurando, para la clasificación, una solución casi automática de los diferentes problemas planteados.

Si bien es verdad que el peligro de exageración existe, no es menos cierto, que manejado con habilidad, el método objetivo presenta sus ventajas y permite jalonar el trabajo de la crítica considerando como adquiridor el valor de influencia que pueden tener los elementos determinados, evitando, por consecuencia, tener que rehacer todo un trabajo de investigación a cada exámen de una película.

De, hecho, en este trabajo de clasificación, los elementos sujetivos y objetivos serán utilizados conjuntamente y dosificados diferentemente según la naturaleza de cada película y la categoría de los espectadores.

Un caso parece suficientemente claro para que consideremos absolutamente innecesario el discutirlo más ampliamente: cuando se trata de niños; todos los elementos deben ser tenidos en cuenta ya que el niño no posee un espíritu sintético y le es muy difícil sino imposible abarcar el conjunto de la película y sobre todo, cuando el escenario o el montaje no son bastante simples. A partir de una visión fragmentaria de la obra (a veces de algunas escenas solamente), se construye su propio relato amenudo bien alejado de la historia contada realmente. Basta pues que un elemento nocivo se encuentre a lo largo de la película, incluso si su importancia nos parece relativa o compensada por la "moral" general y la conclusión para que exista posibilidad de peligro.

Para los adultos, por el contrario, los dos criterios (objetivo y sujetivo) serán mezclados en las categorías que les conciernen, sea que estos criterios actúen los dos en el mismo sentido, sea que, por el contrario, se atenúen mutuamente.

No parece apenas posible el precisar en que medida y según que reglas obligatoriamente establecidas de antemano, se producirá esta atenuación mutua.

A lo más, se puede afirmar que el valor objetivo será determinante en la categoría de películas clasificadas "condenables". Con, ello, se quiere significar que la presencia de un elemento intolerable inserto en una obra por lo demás aceptable o poco nociva, bastará para que tal prelícula merezca la calificación más severa, sea que este elemento pueda ser considerado como elemento de escándalo (que habría escándalo al dejarlo pasar), sea que un tal elemento no deje de tener una influencia perniciosa en el momento mismo en que interviene, cualquiera que sea la influencia, incluso beneficiosa, que produzca la obra en general.

Por el contrario, parece que el valor sujetivo debe ser determinante en la categoría de películas "no aconsejables". Si admitimos, en efecto, la proposición precedente, ella los conduce a concluir que tales películas no contienen elementos intolerables. Cuando ni el aspecto escandaloso, ni el de "Mal en sí", se presentan, la grave decisión que consiste en desaconsejar la visión de la película no puede, estar justificada más que por la profunda convicción de los Censores de que una tal película es susceptible de causar un mal a la mayoría de los espectadores, es decir de producir una influencia sobre ellos.

En fin, en la categoría de películas "para adultos", con o sin reservas, se concibe que ninguno de los dos criterios pueda ser verdaderamente preponderante. Numerosos casos pueden ser considerados que nos es imposible de enumerar aquí. Unas veces, los elementos reprensibles dominarán y determinarán objetivamente la clasificación en la categoría "con reservas", a veces estos elementos, quizá más atenuados serán compensados por el caránter positivo de la obra, por el bien producido por su elemento particularmente nocivo podrá suscitar 'categoricas reservas' a causa de un tema contrario a la moral o deliberadamente pesimista.

Cuales son, en definitiva, los elementos que intervienen en la determinación de la calificación atribuible? Pueden ser clasificados de una manera arbitraria, en tres categorías: los que se refieren a las imágenes, los que se refieren al sonido y los que le hacen al tema.

No sería exagerado el decir, sobre todo en la actualidad, que los elementos intolerables se encuentran lo más frecuentemente en la primera de aquellas categorías la de las imágenes; elementos esencialmente objetivos, que son nocivos en sí. Este es el terreno de predilección de la indecencia, de la sensualidad, del erotismo o de la pornografía, la imagen licenciosa viene con demasiada frecuencia a estropear obras, algunas de gran interéS.

No conviene, sin embargo, dejarse ofuscar por este único aspecto. La imágen sirve igualmente de soporte a la violencia, a la brutalidad, e incluso, a la bestialidad.

En fin, la imágen puede tener su nocividad agravada o atenuada por la calidad de la iluminación, por los contrastes o por la importancia de los planos y de su duración. Esta observación es particularmente importante en lo que se refiere a los niños. Una determinada escena de brutalidad representada por un plano corto en exterior y en la lejanía, con una iluminación suave y clara presentará muchísimo menos peligro que un primer plano prolongada mostrando por ejemplo una faz angustiada del artista.

La segunda categoría comprende esencialmente los diálogos, ya sea que estos comporten groserías, palabrotas, juramentos o blasfemias, ya sea que sirvan de soporte a una escena licenciosa o de una manera general a el error o a una tesis perniciosa.

Pero aquí también conviene observar aspectos quizás secundarios pero sin embargo importantes que nos han hecho escoger el término general de "Sonidos". Sin ningún género de dudas, la música en primer lugar, sensual, irritante, los gritos, los disparos, los ruidos inesperados, insólitos o violentos, así como la intensidad de la banda sonora son otros tantos elementos que deben ser tomados en consideración.

La tercera categoría comprende lo que podría llamarse el "contenido intelectual", de la película. Su importancia no puede ser, bajo ningún pretexto, reducida. Esta designación general es la que existe primeramente (en estado de sipnosis de escenario, de continuidad, de enfoque, de distribución). Es sobre este "Contenido intelectual" que se construye poco a poco la película. Según se sitúe en el terreno de lo grave, de los serio, o que adopte la forma cómica, burlesca, histórica, musical, etc,... su importancia será modificada pero sigue siendo y debe ser siempre examinado con atención.

Aunque sea posible y sin duda lógico hacer entrar en esta categoría la conclusión de la película, no es en todo caso inútil de estudiarla a parte. Esta conclusión, efectivamente, presenta una doble importancia; primeramente porque ella da su sentido a la película que subraya y concreta el tema y revela generalmente el mensaje, además porque ella queda gravada más profundamente en el espíritu del espectador ya que es la última impresión que este se lleva. Quiere esto decir que su influencia sea preponderante? Yo no lo creo Seguramente, una conclusión pesimista o contraria a la moral merecería ciertamente las mas, formales reservas y la mayor severidad en relación con una película, por otra parte, acceptable. El caso contrario no parece siempre cierto. Una película que hubiera mostrado con complacencia vicios, que hubiera sumergido durante hora y media al espectador en una atmósfera deprimente o inmoral, no podrá ser salvada por el solo hecho de que, como conclusión, restablezca el, orden en extremis. Nos parece, pues, a priori, que laconclusión influye más en el sentido de la agravación de la clasificación que en el de la atenuación, sin que podamos, sin embargo, establecer una regla general a este respecto.

Otro elemento que debe ser tomado en consideración es las simpatías o las antipatías despertadas en el espectador por diferentes personajes morales o inmorales. Esto es particularmente importante para los niños entre los cuales el fenómeno de identificación alcanza el maximum. Aunque este fenómeno de identificación es menos aparente o, incluso, casi inexistente en el adulto, ello no quita que este, al dar su simpatía al héroe o a la heroí a, concede al mismo tiempo, mas o menos concientemente, su adhesión a lo que representa este personaje, a las ideas que el defiende y a la acción que realiza. Un acto reprochable cometido en la pantalla por un ser odioso tendrá poca fuerza de ejemplaridad cuando el mismo acto, cometido por el héroe simpático, encontrará quizá una cierta aquiescencia en el alma del espectador.

Una vez analizados todos estos elementos, tenemos todavía que plantear una cuestión puramente subjetiva: que influencia tendrá la película sobre el espectador? Este punto ha sido ya abordado mas arriba, pues me contentaré de recordar únicamente la conveniencia de andar prudentemente sobre este delicado terreno, sobre todo porque aquí, dólo nod hace necesario hacer intervenir un elemento nuevo, principalmente en lo que se refiere a los niños: el de la comprensión. Ante la imposibilidad de enunciar todos los aspectos del problema, nos limitaremos a los jóvenes y nos contentaremos en considerar dos puntos precisos. Preguntémosnos en primer lugar si la moraleja de la película es comprendida por los niños, y las lecciones positivas compensan eficazmente los elementos que podrían ser menos indicados para ellos, pero preguntémosnos igualmente si la comprensión del tema por parte de los niños es causa de agravación de la calificación moral. Un sujeto para adultos, inteligible sólo por ellos, que exceda la psicología infantil e incluso la de la adolecencia aunque no lleve en sí ninguna reserva en el plan moral puede ser considerada como visible por todos o debe ser reservada a los que son suceptibles de comprenderla? A mi parecer, una discusión profunda podría ser consagrada útilmente a este tema. Según que se adopte una o la otra posición, se calificará únicamente en función de la moralidad o bien haremos intervenir consideraciones de orden psicológico o pedagógico. Y en este último caso, esta actitud deberá ser mantenida en las apreciaciones dadas sobre las otras películas, incluso las consideradas actualmente para niños, en las cuales se encuentran amenudo elementos antipedagógicos bien definidos que lo llaman siempre suficientemente la atención de los Censores.

Es cierto que algunos países soslayan la dificultad, unos indicando que la primera categoría comprende películas visibles por todos y no hechas para todos, lo que excluye sistemáticamente toda recomendación de estas obras para los niños. Los otros precisando, por el contrario, cuando hay conveniencia especial para los jovenes espectadores. Este segundo método tiene naturalmente la ventaja de ser mas constructivo y facilitar la elección de los educadores. Este método de recomendación especial puede, por otra parte, no estar limitado únicamente al problema de las películas para niños y extenderse a las destinadas a los adultos. La recomendación en este caso, debe tener mas en cuenta el valor artístico de la obra.

Con frecuencia, he hablado de niños, adolescentes y adultos. Una pregunta me viene a la imaginación. A que edad se produce la demarcación? Es evidente que es la edad mental que debe ser tomada en consideración y que esta no coincide siempre con la edad física. Es imposible fijar reglas en la materia y toda clasificación rígida debe ser rehusada. Son los padres y los educadores quienes deben zanjar esta cuestión delicada pero no he considerado inútil subrayar de paso esta dificultad.

No basta decir sin embargo que se califica para tal edad mental, es necesario precisar para que público se hace la clasificación, medio intelectuales o populares, medios cristianos o des cristianizados. Me parece que si, teoricamente se cree poder alcanzar todos los públicos, en la práctica, se llega en seguida a una limitación de influencia.

El orgullo intelectual junto a la conciencia que les hace considerarse perfectamente advertidos hace que, pronto las masas populares sean las únicas verdaderamente sensibles a la clasificación, con excepción, entre los intelectuales, de los que poseen una estricta disciplina religiosa.

Así se llega naturalmente a pensar que la clasificación alcanzará sobre todo a los cristianos y, aún, digámoslo húmildemente no a todos ni mucho menos. Sin embargo, esta clasificación, dada la seriedad con que está hecha, y la carencia o la ausencia de todos otros juicios incluso oficiales, también concienzudos y competentes, esta clasificación será amenudo consultada por los espíritus rectos, preocupados por la moral natural, quienes encontrarán en ell las bases de su propia apreciación.

En los países donde existen circuitos de salas familiares bien organizadas, la tendencia que se traduce, amenudo, como en el caso de Francia, en una clasificación especial inventada para las dichas salas. Esta práctica está perfectamente justificada por la necesidad que tienen los empresarios de tales salas de contratar programas de garantía. Dicha práctica no debe hacernos perder de vista, sin embargo, que es todo el público cristiano que debe ser afectado y que, falta de ello, la clasificación presenta el peligro de ser hecha con una óptica falsa.

Muchos otrs aspectos quedan aún por estudiar. Uno de los mas delicados es el referente a la participación de los actores, ya sea en una película moralmente reprensible, ya sea a ciertas escenas licenciosas, insertas en un conjunto aceptable. Paradojicamente, el promer caso nos interesa menos ya que el conjunto, al suscitar reservas, una película tal será severamente clasificada con independencia de la colaboración artística, colaboración que deja intacta sin embargo la responsabilidad personal del actor,. Pero cual debe ser nuestra actitud ante una escena cuya presencia es indispensable a la construcción dramática y cuya moralidad se restablece por el mensaje positivo de la obra, pero cuyo rodaje sin embargo es susceptible de dañar gravemente a los protagonistas? Que posición adoptaremos sobre todo si estos protagonistas son niños? No es difícil el imaginarse que, incluso una película clasificada en la categoría "para adultos sin reservas", presenta el riesgo de hacer un mal a los niños que en ella interpretan ciertas escenas en medio de la promiscuidad de los estudios. La casi certeza que podamos tener del mal irremediable causado a personas jóvenes debe ser causa suficiente de agravación de nuestros juicios o bien no tenemos más que preocuparnos de la película en si, sin preocuparnos de saber las condiciones del rodaje o las precauciones tomadas por un realizador escrupuloso? Aspecto muy delicado que deseo someter simplemente a vuestras reflexiones y deseando por mi parte que sea objeto de discusiones ulteriores, durante la intervención prevista sobre el tema del mal.

Y a propósito de esto, me gustaría también que se hiciera una distinción entre el mal que se presenta en el transcurso del desarrollo de la película y el que se nos ofrece como ya realizado y a partir del cual está construída la escenificación. Para dar un ejemplo, me parece que hay una gran diferencia entre el hecho de mostrarnos desde el principio un individuo del cual se nos ha dicho que está divorciado y el hecho de hacernos asistir durante el transcurso de la proyección a la separación de la pareja y a su divorcio. Negar esta afirmación sería, me parece desestimar la fuerza percutante de las imágenes y la influencia propiamente sensorial de la pantalla.

Una vez más, tenemos que volver a hablar de la influencia de la película sobre el espectador y preguntarnos si esta influencia no es función de la "incorporación a la acción" del dicho espectador. Cuanto más próximo se encuentre este de los personajes y de su comportamiento, más inclinado se sentirá, más permeable al contenido moral de la película.

Está pues, justificado el que nos preguntemos si la "distancia" no debe ser considerada como elemento de apreciación. Distancia en el tiempo, cuando se trata de películas históricas o de una época pasada o futura; distancia en el espacio, cuando la película se sitúa en regiones inacostumbradas o desconocidas con costumbres muy diferentes a los del espectador; distancia intelectual, cuando la película se realiza según un modelo irreal (ópera, opereta, fantasía, etc.) El problema se planteará especialmente cuando nos encontremos en presencia de una obra biográfica que relate los hechos conocidos de personajes célebres. En cada una de estas hipótesis, el espectador ha perdido la "proximidad" de los personajes y de su acción, su facultades de identificación y, a veces incluso las de la "adesión", quedan disminuídas así como la nocividad de la película entera. Estas "circunstancias atenuantes" deberán pues ser tenidas en cuanta pero en la medida en que no se pierda de vista el lugar siempre importante que ocupa la imaginación, especialmente la de los jóvenes así como los elementos objetivos intolerables.

Una última cuestión debo ser abordada: la de la oportunidad de ciertas películas entre otras que tratan de problemas científicos, políticos o religiosos. Cuestión esta de gran actualidad, en razón de la proliferación de tales obras y sobre la que es difícil de zanjar sistematicamente. Sin entretenernos demasiado, observemos simplemente que una operación quirúrgica espectacular que no tiene nada de inmoral en si, sino al contrario, será generalmente contraindicada para los jóvenes espectadores. No hablemos de las partes que implican la iniciación sexual y, por consecuencia, la clasificación en la categoría de adultos, sino de una intervención simplemente impresionante. Esto nos conduce a considerar la angustia que sesulta de este espectáculo, como un elemento susceptible de modificar la clasificación moral y se experimenta un cierto malestar ante esta confusión dentro lo Psicológico y lo Moral.

Asimismo, hay temas políticos que serán descartados por razones de pura oportunidad lo que equivale a atribuir un contenido moral a ciertas ideologías e incluso a la verdad histórica.

Más delicado aún es el problema de la película religiosa serán descartados por razones de pura oportunidad, lo que equivale a atribuir un contenido moral a ciertas ideologías e incluso a la verdad histórica. Más delicado aún es el problema de la película religiosa ya que la reacción normal es mostrarse extremadamente exigente en cuanto a la calidad artística y el valor esperitual de la obra. Es que no tenemos derecho a exigir una y otra al mismo tiempo que unas miras elevadas de parte de los actores? Pero, por otra parte, no hay demasiada tendencia a exigir la imposible perfección y una tal intransigencia, demasiado generalizada, no tiene por resultado desalentar a los que tienen buena voluntad? Cuestiones todas interesantes de meditar profundamente sin por ello agotar el tema ya que debemos aún preguntarnos cual ha de ser nuestra actitud ante las producciones pertenecientes a un espíritu confesional diferente del nuestro, cual ha de ser nuestra reacción especialmente ante la representación simpática de ministros o representantes de otra religión. En este caso creo deberíamos distinguir. No creo por mi parte que nosotros tengamos que sancionar una obra que ponga en escena un hombre recto que no comparta nuestras creencias, pero nuestra atención debe estar bien despierta a partir del momento en que las acciones de este hombre pueden parecer ser la consecuencia directa de su pertenencia a la religión que el practica.

Aún en este caso, deberemos distinguir según sus actos sean la consecuencia de su confesión religiosa, de su caridad, en suma, de lo que puede tener por efecto el acercar el espectador de Dios, o según que la dicha religión sea presentada como única susceptible de inspirar estos actos. Una tal prudencia es necesaria esta apreciación y algunos países no dudan en clasificar fuera de categoría esta clase de producciones.

El análisis que acabamos de hacer está lejos de haber agotado el sujeto. El solo hubiera podido ser tema de todo el congreso. Hemos tenido que limitarnos y nos quedamos con la impresión que nada definitivo ha podido sacarse de nuestro estudio. Al considerar la calificación moral de ciertas películas antiguas que se han convertido después en clásicas del cine, limpias de toda nocividad, seguimos teniendo la convicción que nuestros juicios tienen un valor circunstancial y actual y no pueden se erigidos en absolutos y rígidos. Esta relatividad, según la imagen misma de nuestra existencia, nos recuerda una sana humildad y nos invita a una lucha incesante que es una perpetua repetición y que debe hacernos olvidar que nuestra finalidad es buscar los valores verdaderos y cuyo fin no se encuentra más que en Dios.

EL TEATRO EN SAO PAULO

POR mirar siempre hacia lo mas lejano y brillante, poco o nada sabemos de lo que tenemos mas cerca. Y América sin duda está mas cerca que Europa. Pero esta, nos deslumbra, nos atrae, nos envuelve, nos seduce: y no nos deja ver con la intensidad de su luz, lo que está sucediendo más cerca de nosotros.

El fenómeno que notamos con aprobación y contento, del resurgimiento del teatro en el Uruguay, no es únicamente nuestro. Tal vez la saturación y el estancamiento del cine-industria-exportación, toma parte importante en ello. Tal vez, los públicos se van diversificando y comienza a haber un público joven de teatro interesante y de jerarquía, igualmente desarrollado por actores, directores y autores jóvenes, de espíritu igualmente juvenil.

La circunstancia de naber pasado unos días en Sao Paulo, la imponente y desconcertante ciudad brasileña, que crece a un ritmo de vértigo, nos ha hecho ver mucho mas que aquello que íbamos precisamente a ver, esto es, las sesiones de un Congreso médico. Porque cuando se busca se encuentra y ya se dijo que "L'on ne trouve que ce que l'on cherche". Buscamos y encontramos, es decir, nos encontramos con un movimiento hacia el buen teatro, mas concentrado que entre nosotros (donde hay muchos grupos independientes salvadores del buen teatro) pero con toda la pujanza que saben poner los paulistas en sus obras.

En los días que permanencimos en Sao Paulo pudimos observar y confirmar lo que en anteriores viajes ya habíamos comprobado. El paulista trabaja intensamente y de noche duerme y descansa. Por lo que la vida nocturna no tiene la intensidad de Buenos Aires y menos aún la de Río Janeiro. Pero hay espectáculos y todos concurridos. En esa semana las guías de espectáculos anunciaban programas en 68 cines, varios circos, espectáculos deportivos y de atracciones al aire libre y una treintena de boites con "shows" tipo revista musical, o números de canto y música. Y luego el teatro: poco pero muy bueno, demostrando una afición y un gusto, totalmente a tono con el momento.

El gran teatro Municipal, con su arquitectura ya un poco pasada de moda, pero siempre majestuoso y noble, estaba en reparaciones. Esperemos que para en Octubre para iniciar la temporada lírica oficial, conmemorativa del Centenario de la ciudad. Serán 20 representaciones, con no menos de 10 operas de gran montaje y escenografía inedita, entre otras "Guaraní y "Esclavo" de Carlos Gomes que iniciarán la temporada, la cual contará en su elenco con los mayores nombres de la lírica actual. Y los paulistas siempre los han conseguido.

El viejo teatro Santana, albergaba en esos días al "Piccolo de Milano" de igual éxito que en todas sus otras representaciones rioplatenses, con el mismo reportorio, sobresaliente como aquí, el "Arlecchino".

Y quiero detenerme en otros tres teatros, en funcionamiento, sin contar las compañías líricas populares, en teatros de barrio. Son ellos el "Teatro de Aluminio", el "Teatro de Cultura Artística" y el "Teatro Brasileiro de Comedia", estos dos últimos conocidos como T.C.A. y T.B.C. respectivamente. Del primero diremos que es modernísimo en sus líneas, influído por la vigorosa y audaz arquitectura brasileña de hoy que sabe hacer de un galpón una obra de arte. Albergaba una compañía de revistas, sin mayores comentarios pues no la vimos. Y sólo lo mencionamos como edificio.

INESITA BARROSO gran intérprete de canciones regionales brasileñas

Pero los otros dos son dignos de mención. El T.C.A. es un inmenso auditorio que sorprende al que entra en él por primera vez. Sus poltronas, de estilo "rocking-chair", sugieren el avión y su escenario, convexo y de fondo similar al "Rowland" de los físicos, para mejor reflejar el sonido (al fin y al cabo, también el "Rowland" es un prisma) es de concepción audaz y agradable a la vez. Lo esencial de este moderno auditorio funcional es su eficiencia y su eficacia: se oye y se ve bien de cualquier punto de su platea con 1563 localidades. Y también hay un pequeño auditorio, para menor número de personas, donde se seguía manteniendo la representación de la pieza de Bloch "Las manos de Euridice" que se mantuvo en el cartel a través de ya varios años. En el gran auditorio asistimos a un concierto de una niña prodigio, la pianista de 10 años, Regina Luponi. Y también a un recital de Inezita Barroso, folklorista de gran jerarquía, que no sólo canta y toca magistralmente la guitarra, sino que por su gesticulación y expresividad constituye un triple espectáculo de sabor local, de enorme interés.

Y vayamos al T.B.C. esfuerzo considerable por el buen teatro, alojado en un local modernizado de una de las tantas viejas calles del antiguo Sao Paulo, que la cirugía urbanística va dejando como remanso entre las avenidas y viaductos que surgen de un año a otro. Nombres prestigiosos patrocinan al T.B.C. cuya presidencia de honor tiene Francisco Mattarazzo sobrinho y cuya dirección superior ejercen Paulo de Assumpcao, Adolfo Rheingantz, Adolfo Celi, Luaciano Salce y Guilherme de Almeida.

Los artistas, son todos ellos de "elite": Cacilda Becker, Celia Biar, Cleyde Jaconis, Marina Freire Franco y nuestra conocida Tonia Carrero, entre las mujeres y entre los varones Abilio Pereyra de Almeida, Benedito Corsi, Fredi Kleeman, Luiz Calderaro, Luiz Linhares, Mauricio Barroso, Josef Guerreiro, Waldemar Wey y Ziembiski. Podríamos continuar con iguales nombres de prestigio entre los Directores de escena, escenógrafos, figurinistas, etc. Varios actores son también autores y directores.

Tuvimos oportunidad de asistir a la representación de la comedia de Noel Coward "Blythe Spirit", traducida al portugués por Carlos Lage con el nombre de "Una mulher de outro mundo". La farsa de Coward, fué extraordinariamente bien representada destacándose sobre todo, Tonia Carrero en su papel de espectro, graciosa y agilísima como corresponde a un ser de ultratumba, o por lo menos como se lo figura Coward. El resto del conjunto, a la altura de la protagonista, notando sobretodo algo que nos gustaría ver imitado entre nosotros. El ambiente burgués pero moderno y culto que exige la situación, está perfectamente comprendido por los actores, porque su cultura personal está a la altura de lo exigido. No se improvisa el gesto y el movimiento sino que se siente porque se está acostumbrado a ello. Paulo Autran es un excelente actor que hace el "vis a vis" con sus "dos" esposas (la de este y la del otro mundo) de una manera insuperable.

Este teatro cambiaba su programa al día siguiente por "E o Noroeste soprou" de Edgar da Rocha Miranda, triunfador del premio Martins Pena, uno de los concursos artísticos por e lCentenario. Se refiere a episodios sucedidos en una pequeña población paulista del interior, y se refiere a la felicidad perdida y



CELIA BIAR, PAULO AUTRAN Y TONIA CARRERO

a la posibilidad de su reconquista. El tema no es sólo local y su repercusión universal y humana ha interesado a Jacques Deval que la tradujo para estrenarla en París en el Teatro de la Renassaince a principios del año próximo. Deval la clasificó como "obra prima de belleza y fuerza dramática" y su versión está hecha de otra inglesa lo cual demuestra su éxito.

Para dar una idea de las proyecciones del T.B.C. y de su elenco sólo diremos que en su repertorio, que ya cuenta con 59 títulos, figuran obras de Cocteau, Anouilh, Tennessee Williams, Priestley, O'Neill, Saroyan, Coward, Sartre, Pirandello, entre los modernos y entre los no tan recientes, Goldoni, Wilde, Dickens, Dumas hijo, Gorky, Sardou, y muchos otros. Sófocles estuvo brillantemente representado en "Antigona" y Hochwalder con "Así en la tierra como en el cielo (Na terra como no ceu) fué ofrecido en una originalísima versión de sólo tres personajes (el P. Provincial, el Visitador y Querini) que resumen en sus parlamentos todas las situaciones del discutido drama sobre las Misiones jesuíticas. Lo que no deja de demostrar los subidos quilates de un director y de unos actores que son capaces de realizar y sintetizar (el arte mas difícil) una acción como la del intenso drama ofrecido entre nosotros por "El Galpón".

Tal es, en apretada síntesis lo que pudimos observar y ver en nuestra semna paulistana y al margen de las nutridas sesiones de un Congreso científico. Nos deja una enseñanza y un consuelo. El buen teatro es capaz de llenar auditorios modernos y gigantes, como el Teatro Nacional Popular de Jean Vilar en París. Y allí, como aquí y como en todas partes, siguen triunfando las piezas de contenido y raigambre humana y universalista, porque todo lo que tiene la dimensión del hombre lo hace a este sensible, a través de situaciones, épocas y circunstancias diversas, al Teatro con mayúscula que le sabe hablar en su mismo idioma.

JOSE AGUERRE ESCARDO

UN IMPORTANTE DOCUMENTO PONTIFICIO SOBRE LA CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

LA Santa Sede ha enviado a la Oficina Católica Internacional del Cine (OCIC), una carta muy importante, con motivo de las Jornadas de Estudio organizadas en Colonia, sobre la Clasificación moral de las películas.

Está firmada por Monseñor Montini, Pro-Secretario de Estado, y dirigida al Presidente de la O.C.I.C., Dr Jean Beranrd.

Los puntos más importantes señalados en dicha carta son, en resumen, los siguientes:

La Santa Sede "desea ofrecer una nueva prueba del interés que siente por las actividades de la Oficina Católica Internacional del Cine".

El tema en estudio es "particularmente importante", de la actitud firme y prudente que debe tener todo católico consciente de sus deberes y de sus responsabilidades, frente a la producción cinematográfica contemporánea".

"Por causa de la profunda influencia del film sobre el alma de la multitud", el Santo Padre "desea que los delegados de los diversos países reunidos en Colonia examinen con la mayor atención el grave problema del temario".

Las enseñanzas de la Encíclica "Vigilanti Cura", "tan claras y actuales", pueden servir de guías a los debates, así como los "documentos recientes de la Santa Sede que las han confirmado y precisado".

Entre esas enseñanzas, la constitución de una Oficina católica nacional del cine en cada país, bajo la dirección del Episcopado, "ha sido confirmada por la experiencia, que ha probado su eficacia y su necesidad". Su Santidad desea que organismos similares sean fundados inmediatamente en otros países y que se les faciliten en todas partes los medios necesarios para una acción eficaz.

"Preocupa a los Pastores responsables" el siguiente estado de cosas: a) Demasiados cristianos asisten el cine sin estar suficientemente informados sobre la calidad religiosa y moral del espectáculo. b) Algunos, incluso, no tienen al parecer conciencia de su deber al respecto. c) Los jóvenes, en particular, no están suficientemente protegidos contra la seducción del film.

Normalmente, frente a este estado de cosas, el Oficio Nacional del Cine "es el órgano técnico gracias al cual los Obispos podrán ejercer una vigilancia necesaria sobre un sector particularmente delicado de su cometido pastoral."

Estos Centros nacionales, que hayan recibido un explícito mandato de la Jerarquía, "emiten juicios morales de carácter normativo"; los fieles "deben informarse y adaptar a ellos su conducta".

Por lo tanto, las Comisiones encargadas de la clasificación moral de las películas, "deben proceder con gran prudencia, con gran preocupación de rectitud" Sus miembros deben ssr "elegidos con mucho cuidado y trabajarán bajo el asesoramiento y la responsabilidad de un sacerdote, especialmente nombrado por el Episcopado".

Es de desear que, respetando las legítimas diversidades nacionales, la Asamblea de Colonia pueda "obtener una cierta coordinación en el sistema de cotación moral de las películas".

"Pero la cuestión más delicada sigue siendo, ciertamente, la de los criterios mismos para esta clasificación moral".

"Obra de preservación y de educación, a la vez, esta cotación debe emitir un juicio objetivo sobre el valor moral del film en sí mismo".

"Es tan de desear que una obra moralmente recomendable posea una real calidad técnica, como —en compensación— es necesario rechazar toda debilidad hacia una película que recomendarían su valor artístico o el interés del problema planteado, pero que estaría sujeta a graves reservas desde el punto de vista moral o religioso".

"Para aportar a esta calificación esencial los matices necesarios, conviene, por cierto, tener en cuenta las diferentes categorías de espectadores. Pero es indispensable recordar que no se trata de emitir un juicio para un grupo restringido de fieles advertidos; las salas están abiertas para todos y lo que puede ser provechoso a un cristiano formado, o, de manera general, a un espíritu habituado a la sana crítica, corre el riesgo, por el contrario de ser perjudicial para el conjunto del público que llena cada tarde las salas de espectáculos".

"El punto de vista del bien común domina aquí toda perspectiva particular; más aún cuando se trate de la acción perseverante sobre la opinión pública o sobre la producción cinematográfica".

"No se debe perder de vista que esta cotación moral debe normalmente contribuir a la educación del juicio de los cristianos" Esta educación "implica un afinamiento progresivo del sentido moral, una búsqueda positiva de los más altos valores y una delicadez de apreciación creciente" "Existe en este dominio un pudor de la mirada y de la sensibilidad, que rechaza toda concesión y que es patrimonio de una real nobleza del alma."

"En función de este ideal, un católico debe acostumbrarse a emitir sus juicios sin dejarse influir por el temor pusilánime de las críticas. Los hijos de la Iglesia tienen aquí una tarea privilegiada para salvaguardar y, eventualmente, promover los verdaderos valores cristianos y humanos en el arte cinematográfico".

"Tales son algunas de las observaciones que sugiere el Tema de vuestras Jornadas" "El Santo Padre que conoce y aprecia el buen trabajo realizado en el campo católico internacional por la O.C.I.C. recomienda a Dios el próximo encuentro y anima de todo corazón a sus participantes "para que sirvan" al Episcopado y al público católico con su firmeza y su rectitud en la apreciación moral de las películas".

El documento termina con la paternal Bendición Apostólica que su Santidad envía a todos los miembros de la Asamblea de Colonia y al Presidente de la O.C.I.C.

Resumen y traducción de M.E.
Londres, julio de 1954.